



**MOTO GUZZI®**

PROUDLY AUTHENTIC MOTORCYCLES. SINCE 1921.

---

**MANUALE STAZIONE DI SERVIZIO**

---

**2Q000400**

---



**V85 TT**

---



## STAZIONE DI SERVIZIO MANUALE

### V85 TT

#### Il valore del servizio

Come risultato di continui aggiornamenti e programmi specifici di formazione tecnica per i prodotti Moto Guzzi, solo **Moto Guzzi** meccanica rete ufficiale conoscere questo veicolo completamente e avere gli strumenti specifici necessari

effettuare operazioni di manutenzione e riparazione.

L'affidabilità del veicolo dipende anche dalle condizioni meccaniche. Controllo del veicolo prima della guida, la sua regolare **manutenzione e l'uso di ricambi originali Moto Guzzi solo sono fattori essenziali!**

Per informazioni sul più vicino **Concessionario Ufficiale e / o Centro Assistenza** consultare il nostro sito:

[www.motoguzzi.com](http://www.motoguzzi.com)

Solo richiedendo Moto Guzzi ricambi originali si può essere sicuri di acquistare prodotti che sono stati sviluppati e testati durante la fase di progettazione del veicolo reale. Tutte le Moto Guzzi ricambi originali sono sottoposti a

procedure di controllo qualità per garantire l'affidabilità e durata.

Le descrizioni e le immagini contenuti in questa pubblicazione sono forniti unicamente a scopo illustrativo e non sono vincolanti. Mentre le caratteristiche di base come descritto ed illustrato in questo opuscolo rimangono invariate, Piaggio & CSpA si riserva il diritto, in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare tempestivamente questa pubblicazione, per apportare eventuali modifiche ai componenti, parti o accessori, che ritiene necessarie per migliorare la

prodotto o che sono necessari per motivi di fabbricazione o di costruzione.

Non tutte le versioni / modelli mostrati in questa pubblicazione sono disponibili in tutti i paesi. La disponibilità dei singoli

le versioni dovrebbero essere controllati con la rete di vendita ufficiale Moto Guzzi.

Il marchio Moto Guzzi è di proprietà di Piaggio & CSpA

© Copyright 2019 - Piaggio & CSpA Tutti i diritti riservati. La riproduzione di questa pubblicazione, in tutto o in parte è vietata.

Piaggio & CSpA Viale Rinaldo Piaggio, 25-56.025 PONTEDERA (PI), Italia

[www.piaggio.com](http://www.piaggio.com)

---

---

# MANUALE STAZIONE DI SERVIZIO

## V85 TT

Questo manuale fornisce le informazioni principali per le procedure di normale intervento sul veicolo. Questo manuale è destinato a **Moto Guzzi Rivenditori** e loro meccanici qualificati; diversi concetti sono stati volutamente omessi in quanto sono considerati inutili. Poiché non è possibile includere nozioni meccaniche complete in questo manuale, gli utenti devono essere a conoscenza o minimo conoscenze basilari di meccanica sulle procedure coinvolte durante la riparazione di scooter. Senza questa conoscenza, la riparazione o il controllo del veicolo potrebbe essere inefficiente o addirittura pericolose. Poiché le procedure di riparazione del veicolo e di controllo non sono descritte in dettaglio, essere estremamente prudenti in modo da non danneggiare i componenti o individui ferire. Al fine di ottimizzare la soddisfazione del cliente quando si utilizzano i nostri veicoli, **Piaggio & C. spa** si impegna a migliorare continuamente i propri prodotti e la relativa documentazione. Le principali modifiche tecniche e modifiche alle procedure di riparazione sono comunicati a tutti **Outlet Moto Guzzi di vendita e le sue controllate internazionali**. Questi cambiamenti saranno introdotti nelle successive edizioni del manuale. In caso di necessità o di ulteriori domande sulle procedure di riparazione e di controllo, consultare **Moto Guzzi DIPARTIMENTO DEL CLIENTE**, che sarà pronto a fornire tutte le informazioni sul tema e ulteriori comunicazioni su aggiornamenti e modifiche tecniche relative al veicolo.

**NOTA** Fornisce informazioni chiave per rendere la procedura più semplice da comprendere e realizzare.

**ATTENZIONE** Si riferisce a specifiche procedure di effettuare per impedire danni al veicolo.

**AVVERTIMENTO** Si riferisce a procedure specifiche per svolgere per prevenire gli infortuni al riparatore.



**Sicurezza personale** La mancata osservanza di queste istruzioni comporta gravi rischi di lesioni personali.



**Salvaguardare l'ambiente** Le sezioni contrassegnate con questo simbolo indicano il corretto utilizzo del veicolo per evitare di danneggiare l'ambiente.



**integrità del veicolo** Il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni comporta il rischio di gravi danni al veicolo e talvolta anche il decadimento della garanzia

---



## INDICE DEGLI ARGOMENTI

<b>C</b> ARATTERISTICHE	<b>CHAR</b>
<b>S</b> TRUMENTI PECIAL	<b>ATT</b>
<b>M</b> ANUTENZIONE	<b>PRINCIPALE</b>
<b>E</b> PPARECCHI SISTEMA	<b>ELE</b>
<b>E</b> NGINE DAL VEICOLO	<b>MOT VE</b>
<b>E</b> NGINE	<b>ENG</b>
<b>P</b> rasformatore	<b>ALIM</b>
<b>S</b> USPENSIONS	<b>SUSP</b>
<b>C</b> HASSIS	<b>CHAS</b>
<b>B</b> RASTRELLATURA SISTEMA	<b>IMP FRE</b>
<b>B</b> ODYWORK	<b>CARROZ</b>
<b>P</b> RE-CONSEGNA	<b>PRE DE</b>

**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

**C**ARATTERISTICHE

**CHAR**

## identificazione del veicolo

### NUMERO DI SERIE UBICAZIONE

Questi numeri sono necessari per la registrazione del veicolo.

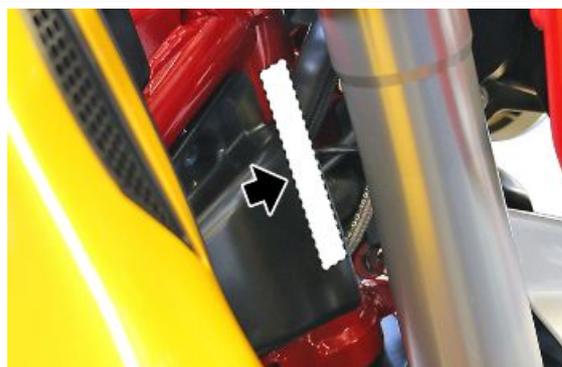
#### NOTA

**L'alterazione dei numeri IDENTIFICAZIONE potrebbe essere seriamente punito dalla legge. In particolare l' modificando il NUMERO DI TELAIO INVALIDA IMMEDIATAMENTE LA GARANZIA. numero di telaio**

Il numero del telaio è inciso sul lato destro della paletta.

Questo numero è composto da numeri e lettere, come nell'esempio illustrato di seguito.

**ZGUKWA000MXXXXXX** chiave: **ZGU:** WMI (World Manufacturer Identifier) del codice;



**KW:** modello;

**A00:** versione variante;

**0:** digit free

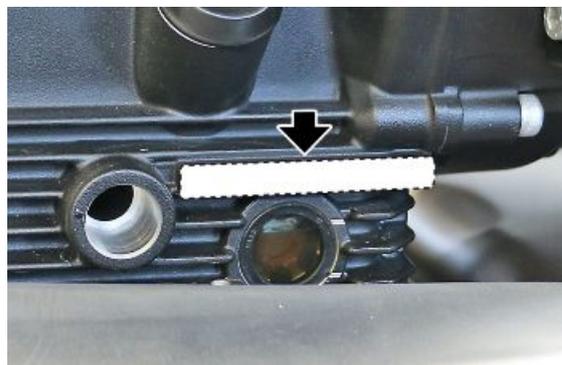
**G:** anno variabile produttore (G - per il 2019)

**M:** stabilimento di produzione (M = Mandello del Lario);

**XXXXXX:** numero di serie (6 cifre);

### NUMERO DI MOTORE

Il numero di motore è stampigliato sul lato sinistro, vicino al tappo di controllo livello olio motore.



## Dimensioni e massa

### PESO E DIMENSIONI

specificazione	Desc./Quantity
Max. lunghezza	2.240 mm (88,19 pollici)
larghezza massima	950 millimetri (37.40 in)
Altezza (a parabrezza regolabile)	1300 - 1325 mm (51,18-52,17 a)
interasse	1.530 millimetri (60.24 in)
peso a vuoto	229 kg (504.86) in

## Motore

### MOTORE

specificazione	Desc./Quantity
genere	traslazione montato bicilindrico a quattro tempi V 90 °
numero di cilindri	2
Cilindrata	853 cm <sup>3</sup> (52.05 cu.in)
Colpo di noia	84x77 mm (3.31x3.03 a)
Rapporto di compressione	10,5 ± 0,5: 1
Avviare	Elettrico
Motore al minimo	1250 +/- 100 rpm
Frizione	frizione a secco monodisco con parastrappi,
Lubrificazione	pressione alimentata, controllata da valvole e pompa trocoidale
Filtro dell'aria	filtro a secco del tipo a cartuccia
Raffreddamento	aria

## Trasmissione

### TRASMISSIONE

specificazione	Desc./Quantity
Trasmissione primaria	con ingranaggi, rapporto 18/23 = 1: 1.277
Rapporti di trasmissione, 1a marcia	16/39 = 1: 2.437
Rapporti di trasmissione, 2a marcia	18/32 = 1: 1.777
Rapporti di trasmissione, 3a marcia	21/28 = 1: 1,333
Rapporti di trasmissione, 4a marcia	24/26 = 1: 1,083
Rapporti di trasmissione, 5a marcia	25/24 = 1: 0,96
rapporti di trasmissione, 6a marcia	27/24 = 1: 0,888
Trasmissione finale	cardano, rapporto: 8/33 = 1: 4.125

### RIDUTTORE

specificazione	Desc./Quantity
genere	meccanici, 6 con comando a pedale sul lato sinistro il motore

## capacità

### CAPACITÀ

specificazione	Desc./Quantity
Serbatoio carburante (inclusa riserva)	23 +/- 1 l (5,06 +/- 0,22 UK gal; 6,08 gal +/- 0,26 US)
Riserva del serbatoio del carburante	5 +/- 0,5 l (1,10 +/- 0,11 UK gal; 1,32 gal +/- 0,13 US)
Olio motore	Cambio olio e filtro olio sostituzione: 1760 cm <sup>3</sup> (107.40 cu.in)
olio del cambio	700 cm <sup>3</sup> (42.72 cu in)
olio ingranaggi conici set	180 cm <sup>3</sup> (10.98 cu.in)
sedili	2
carico massimo	448 kg (987,67 lb) (pilota + passeggero bagaglio +)

## Sistema elettrico

### SISTEMA ELETTRICO

specificazione	Desc./Quantity
Batteria	12 V - 12 Ah
I fusibili	30 - 20 - 15 (3) - 7.5 (4)
Alternatore a magneti permanenti	12V - 430W

**LAMPADINE**

specificazione	Desc./Quantity
Luce abbagliante / anabbagliante	GUIDATO
luci diurne anteriori	GUIDATO
Accendere le luci di segnalazione	GUIDATO
luce posteriore luce di marcia / luce di stop	GUIDATO
illuminazione del cruscotto	GUIDATO

**INDICATORE LAMPADE**

specificazione	Desc./Quantity
Cambio in folle	GUIDATO
luce abbagliante	GUIDATO
Cruise indicatore di controllo della luce	GUIDATO
ABS spia	GUIDATO
MI spia	GUIDATO
indicatori di direzione	GUIDATO
Sovravelocità soglia / Shift Indicator luce illumina	GUIDATO
Spia immobilizer	GUIDATO
riserva carburante	GUIDATO
MGCT spia	GUIDATO
allarme generale	GUIDATO
Diurna spia luminosa	GUIDATO
Cavalletto laterale spia	GUIDATO

**CANDELE DI ACCENSIONE**

specificazione	Desc./Quantity
Standard	NGK IR MR8BI-8
Distanza elettrodi della candela	0,8 millimetri (0,031 in)
Resistenza	7.5 KOhm (MAX)

**Telaio e sospensioni****TELAIO**

specificazione	Desc./Quantity
genere	tubo di acciaio ad alta resistenza
rastrello sterzo	25.7 °
pista	128,3 millimetri (5,05 in)

**SOSPENSIONI**

specificazione	Desc./Quantity
Davanti	idraulico diam forcella telescopica. 41 millimetri (1,61 in)
Ictus	168 millimetri (6,61 in)
Posteriore	Forcellone in lega leggera pressofuso con 1 ammortizzatore con Adjustable molla di precarico ed estensione.
Ictus	102 millimetri (4,02 in)

**Freni****FRENI**

specificazione	Desc./Quantity
Davanti	flottante in acciaio inox diam disco. 320 millimetri (12,59 in) pinza a 4 pistoncini contrapposti diam. Spessore 32 mm (1,26 in)
Posteriore	diam disco in acciaio inox. 260 mm (10,24 pollici) pinza flottante con 2 pistoncini diam. 22 millimetri (0,87 in)

**Ruote e pneumatici**

**PNEUMATICI**

specificazione	Desc./Quantity
Davanti	110/80 R19 59v
pressione di gonfiaggio	2,5 bar (250 kPa) (36,26 PSI)
Posteriore	150/70 R17 69V
pressione di gonfiaggio	2,8 bar (280 Kpa) (40.61 PSI)
AVVERTIMENTO	<b>Se si utilizzano pneumatici tassellati, si consiglia di ridurre la pressione di gonfiaggio di 0,2 bar (20 Kpa) (2,90 PSI) davanti e 0,3 bar (30 Kpa) (4,35 PSI) sul retro.</b>

**RUOTE**

specificazione	Desc./Quantity
genere	lega, con raggi
Davanti	2.5" x 19"
Posteriore	4.25" x 17"

**Fornitura**

**SISTEMA DI ALIMENTAZIONE CARBURANTE**

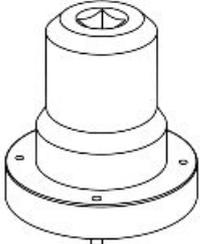
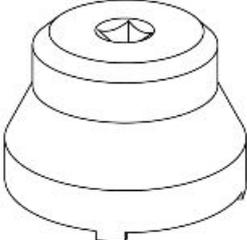
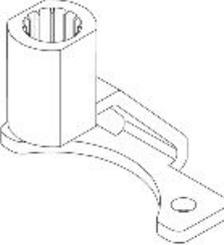
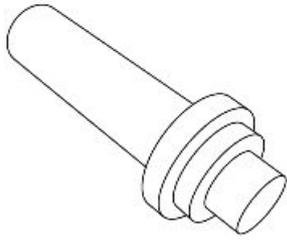
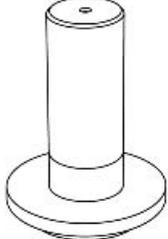
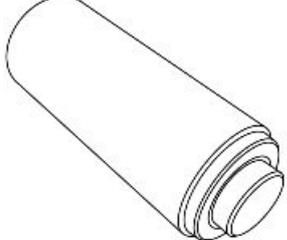
specificazione	Desc./Quantity
genere	iniezione elettronica (Marelli 7SM2)
Venturi	diam. 52 millimetri (2,05 in)
Carburante	Benzina senza piombo max E10 (95 RON).

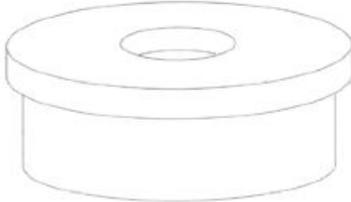
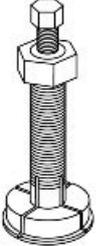
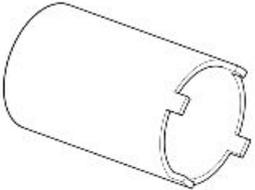
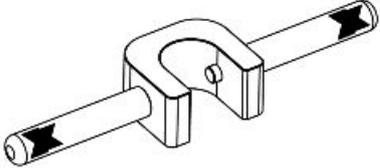
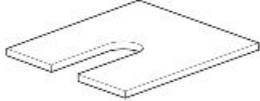
INDICE DEGLI ARGOMENTI

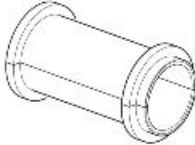
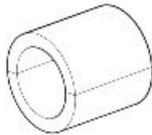
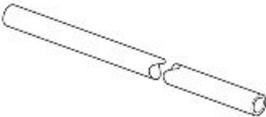
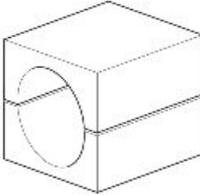
**S** STRUMENTI PECIAL

**ATT**

**ATTREZZI SPECIALI**

codice Stores	Descrizione	
020998Y	caso chiave a Pignone	
020999Y	Chiave anello di bloccaggio Corona antiorario	
021000Y	Supporto coppia conica	
021003Y	Ingranaggi conici paraolio punzone	
021005Y	guarnizioni punzone sul coperchio ingranaggio conico	
020978Y	Cardanico montaggio paraolio secondaria punch	

codice Stores	Descrizione	
GU19927900	Punzone per pressare anello interno del cuscinetto on- a perno forato	
020376Y	Sleeve per gli adattatori	
020360Y	52 x 55 mm Adattatore	
001467Y036	Cuscinetto estrattore vasetto interno	
020966Y	Presca regolazione dello sterzo	
020888Y	Pre-carico morsetto del tubo	
AP8140148	piastra separatrice stantuffo spacer	

codice Stores	Descrizione	
AP8140189	Attrezzo di montaggio paraolio per il 43 mm (1,69 in) diametro del foro	
AP8140146	Peso	
AP8140150	Albero forato per spurgo dell'aria stantuffo	
AP8140149	Guard per operazioni di assemblaggio	
020922Y	Strumento diagnostico	
020931Y	cavo di collegamento plancia PADS	

**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

**M**ANUTENZIONE

**PRINCIPALE**

## tabella di manutenzione programmata

## NOTA

**EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE A MEDIO intervalli specificati SE IL VE- HICLE è utilizzato in particolare piovose, polverose, OFF ROAD O PER PISTA USO.**

## NOTA

**I TEMPI elencati nella tabella dei MANUTENZIONE PROGRAMMATA COMPRENDONO tempo dedicato ATTIVITÀ alla gestione.**

I: ispezionare e pulire, regolare, lubrificare o sostituire se necessario C: PULIRE, R: SOSTITUIRE, A:

REGOLARE, L: LUBRIFICARE (1): Sostituire se si verificano perdite (2): Sostituire ogni 4 anni (3): Ad ogni

avviamento del motore (4): Controllare ogni mese

(5): Controllare ogni 5.000 km (3.106 mi)

(6): Controllare e pulire, regolare o sostituire, se necessario, ogni 1000 km (621 mi) (7): Sostituire quando a seconda di quale delle seguenti viene prima: 40 mila chilometri (24.855 mi) o 4 anni (8): Ad ogni servizio (eccetto il primo), controllare se c'è olio all'interno della scatola filtro. Se questo è il caso, pulirlo.

## Tabella di manutenzione programmata

Km x 1.000 (mi x 1.000)	1,5	10	20	30	40	50	60 (37,3) MAI	MAI Y
	(0,9)	(6,2)	(12,4)	(18,6)	(24,9)	(31,1)	Y 12 MONT HS	24 MONT HS
Candele di accensione		io	io	R	io	io	R	
Cuscinetti di sterzo e gioco sterzo	io	io	io	io	io	io	io	io
Cuscinetti ruote - Ruote		io	io	io	io	io	io	io
Diagnosi dallo strumento	io	io	io	io	io	io	io	io
Dischi freno - Usura pastiglie freni (4)	io	io	io	io	io	io	io	io
Filtro dell'aria		R	R	R	R	R	R	
Filtro olio motore	R	R	R	R	R	R	R	R
funzionamento generale del veicolo	io	io	io	io	io	io	io	io
gioco valvole	UN	UN	UN	UN	UN	UN	UN	
sistemi di frenatura	io	io	io	io	io	io	io	io
circuito di Luce	io	io	io	io	io	io	io	io
interruttori di sicurezza	io	io	io	io	io	io	io	io
Liquido dei freni	io	io	io	io	io	io	io	R
olio del cambio				R			R	
Olio forcella (5)					R			
Olio motore (3)	R	R	R	R	R	R	R	R
Olio trasmissione finale				R			R	
fari		io	io	io	io	io	io	
paraoli forcella (1)		io	io	io	io	io	io	
Pneumatici - pressione / usura (2)	io	io	io	io	io	io	io	io
regolazione del gioco frizione	UN	UN	UN	UN	UN	UN	UN	UN
Bulloni e dadi di serraggio	io	io	io	io	io	io	io	
Sospensioni e set-up			io		io		io	io
tappo di scarico scatola filtro		C	C	C	C	C	C	C
tubi freno		io	io	io	io	io	io	io
condutture del carburante		io	io	io	io	io	io	io
del tempo di lavoro (minuti)	..	..	..	..	..	..	..	..

## NOTA

**AD OGNI La manutenzione programmata deve essere verificata con lo strumento di diagnostica se ci sono errori E se i parametri siano corretti.**

ASSICURARSI CHE LA TARATURA DEL VEICOLO è aggiornato dopo l'aggiornamento del DIAGNOS- TIC STRUMENTO.

**ATTENZIONE**

DOPO IL PREVISTO DI MANUTENZIONE programma viene indicata per procedere con l'MANUTENZIONE DEL VEICOLO PARTENZA DAL SERVIZIO DI 10.000 km o 10 mesi

## prodotti consigliati

Gruppo Piaggio raccomanda i prodotti della sua "Castrol Official Partner" per la manutenzione programmata dei suoi veicoli.

Utilizzare i lubrificanti e liquidi con caratteristiche tecniche equivalenti o superiori, ai prodotti consigliati. Queste indicazioni si applicano anche quando il rabbocco livelli di liquido.



### TABELLA DEI PRODOTTI CONSIGLIATI

Prodotto	Descrizione	specificazioni
olio motore 10W-60	Lubrificante a base sintetica per alta performance motori a quattro tempi.	SAE 10W 60; JASO MA, MA2; API SG
75W-140 Lubrificante per cambi e trasmissioni	Lubrificante sintetico per cambi e trasmissioni	SAE 75W-140 - API GL5
Forcella 7.5W olio	Olio forcella.	SAE 7.5W
Grasso disolfuro di molibdeno	grasso al litio con molibdeno disulfide	Grey grasso nero.
Vaselina	grasso neutro per i terminali della batteria	-
Freno DOT 4	Liquido freni sintetico.	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CU NA NC 956 DOT4

## Candela

- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Togliere il coperchio (2).



- Scollegare il cappuccio candela (3)



- Svitare la candela (4) e rimuoverlo



### Dai un'occhiata

- Tenere il montante del veicolo con le due ruote appoggiate al suolo.
- Svitare e togliere il tappo / astina (1).
- Il livello è corretto se l'olio è vicino all'apertura tappo / astina (1).
- Se l'olio è inferiore a quella indicata, alto fino a raggiungere il foro del tappo / astina (1).



ATTENZIONE



**NON AGGIUNGERE ADDITIVI O ALTRE SOSTANZE AL LIQUIDO. SE VIENE UTILIZZATO UN IMBUTO O ALTRO ELEMENTO, ASSICURARSI DELLA PERFETTA PULIZIA.**

## Sostituzione

### ATTENZIONE

**L'unità deve essere CALDO quando l'olio è CAMBIATO AS IN TALI CONDIZIONI DI OLIO FLUIDO E QUINDI FACILE DA SVUOTARE.**

### NOTA

**PERCORRERE ALCUNI km (miglia) per riscaldare l'olio MOTORE**

- Collocare un recipiente con una capacità di almeno 400 cc (25 cu.in) sotto il tappo di scarico (2).
- Svitare e togliere il tappo di scarico (2).
- Svitare e togliere il tappo di sfiato (1).
- Scaricare l'olio in contenitore; consentono diversi minuti per l'olio di fuoriuscire completamente.
- Controllare e, se necessario, sostituire la rondella di tenuta del tappo di scarico (2).
- Rimuovere i residui metallici attaccati al tappo di scarico (2) magneti.
- Vite e serrare il tappo di scarico (2).
- Versare olio nuovo attraverso l'apertura di riempimento fino a raggiungere il foro del tappo / astina (1).

### ATTENZIONE

**NON AGGIUNGERE ADDITIVI O ALTRE SOSTANZE AL LIQUIDO. SE VIENE UTILIZZATO UN IMBUTO O ALTRO, ASSICURARSI DELLA PERFETTA PULIZIA.**

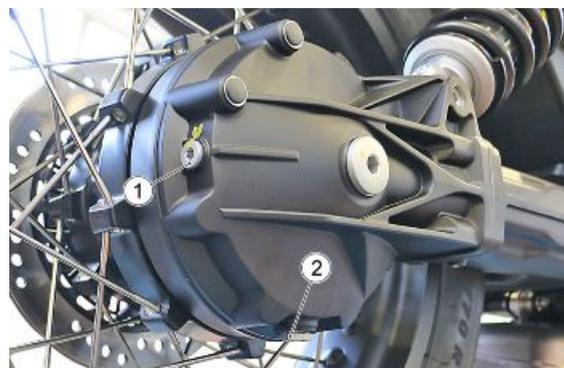
### NOTA

**La quantità consigliata di OLIO PER SOSTITUZIONE è di 180 cc (10.98 cu in) Prodotti consigliati**

### **75W-140 Lubrificante per cambi e trasmissioni sintetico per cambi e trasmissioni**

SAE 75W-140 - API GL5

- Vite e stringere i tappi (1 - 2).



### Dai un'occhiata

Controllare il livello dell'olio motore frequentemente.

### NOTA

**EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE A MEDIO** intervalli specificati SE IL VEICOLE è utilizzato in particolare piovose, polverose, OFF ROAD O PER PISTA USO.



**IL livello dell'olio deve essere controllato a motore caldo.**

#### ATTENZIONE

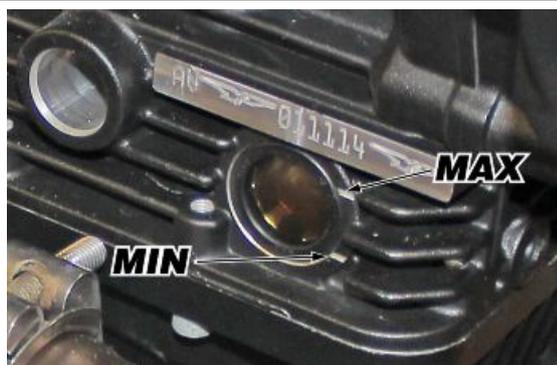
**Non lasciate che il motore al minimo CON VEICOLO una sosta a riscaldare il motore e di ottenere la temperatura di esercizio dell'olio motore. PREFERIBILMENTE** controllare l'olio dopo un viaggio di dopo aver percorso circa 15 km (10 miglia) in condizioni extraurbane (abbastanza per riscaldare il motore OLIO alla temperatura di funzionamento).

- Spegnerne il motore.
- Tenere il montante del veicolo con le due ruote sulla terra.
- Utilizzando la relativa apertura sul carter motore, controllare il livello dell'olio.

**MAX** ( prim'ordine) = livello massimo.

**MIN** ( inferiore notch) = livello minimo

- Il livello è corretto se raggiunge il livello "MAX".

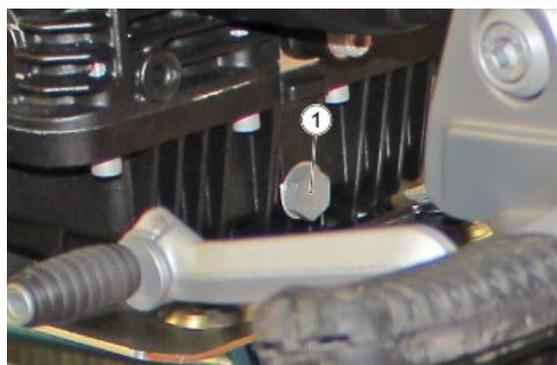


## Sostituzione

#### NOTA

**CALDO OLIO più fluido e FUORIUSCITA più facilmente e completamente.**

- Rimuovere il paracoppa
- Collocare un contenitore di raccolta di capacità adeguata sotto il tappo di scarico (1).
- Svitare e togliere il tappo di scarico (1).



- Svitare e togliere il tappo di carico (2)
- Scaricare l'olio in contenitore; consentono diversi minuti per l'olio di fuoriuscire completamente.
- Controllare e, se necessario, sostituire la rondella di tenuta del tappo di scarico (1).
- Rimuovere eventuali depositi metallici attaccati al tappo di scarico (1) magnete.
- Vite e serrare il tappo di scarico (1).

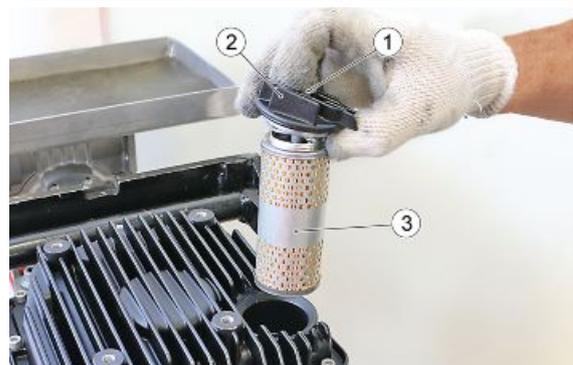


**NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE.**

**SMALTIRE OLIO MOTORE IN UN CONTENITORE SIGILLATO e portarlo al fornitore o con l'approssimazione USATO PETROLIO COLLEZIONE CENTRO.**

### Filtro olio motore

- Svitare le due viti (1) e rimuovere il coperchio (2).
- Rimuovere il filtro dell'olio motore (3).
- Stendere un sottile strato di olio sull'anello di tenuta del nuovo filtro olio motore
- Montare il nuovo filtro olio motore con le basso molla rivolta
- Rimontare il coperchio (2), avvitare e stringere la vite (1).



#### NOTA

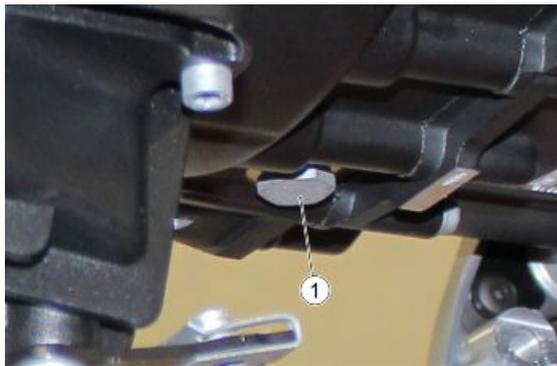
**MAI riutilizzare un vecchio filtro.**

### Sostituzione

#### NOTA

**CALDO OLIO più fluido e FUORIUSCITA più facilmente e completamente.**

- Rimuovere il paracoppa
- Rimuovere il collettore-terminale
- Collocare un recipiente di capacità adeguata sotto il tappo di scarico (1).
- Svitare e togliere il tappo di scarico (1).



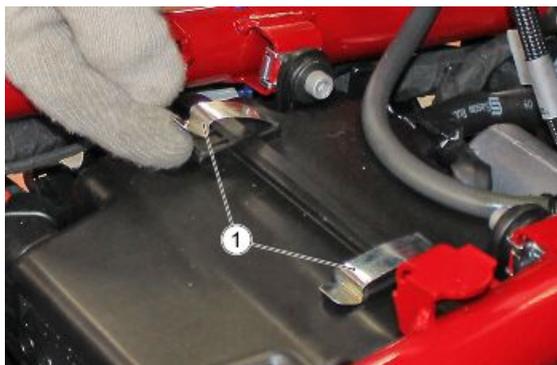
- Svitare e togliere il tappo di riempimento (2).
- Scaricare l'olio in contenitore; consentono diversi minuti per l'olio di fuoriuscire completamente.
- Controllare e, se necessario, sostituire le rondelle di tenuta del tappo di scarico (1).
- Rimuovere eventuali depositi metallici attaccati al tappo di scarico (1) magnete.
- Versare olio nuovo, osservando la quantità indicata nella tabella "Capacità"

**ATTENZIONE**

**NON AGGIUNGERE ADDITIVI O ALTRE SOSTANZE AL LIQUIDO. SE VIENE UTILIZZATO UN IMBUTO O ALTRO ELEMENTO, ASSICURARSI DELLA PERFETTA PULIZIA.**

**Filtro dell'aria****RIMOZIONE**

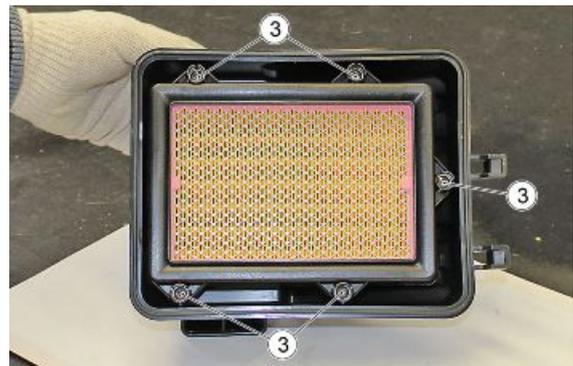
- Rimuovere la sella
- Rimuovere il vano portaoggetti
- Rimuovere le carene laterali
- Sganciare e rimuovere le quattro molle (1) disposto attorno al filtro airbox, due nella parte superiore, una sul lato sinistro e uno sul lato destro



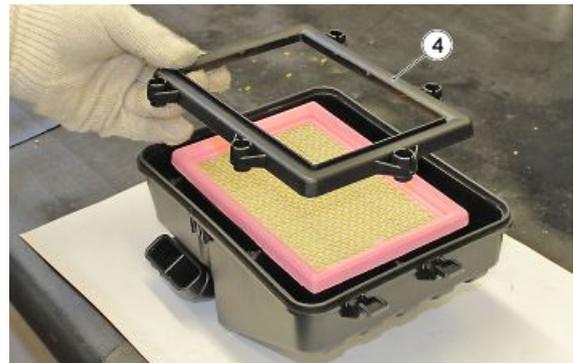
- Rimuovere la scatola filtro (2)



- Svitare e rimuovere le viti (3)



- Rimuovere il coperchio (4).



- Rimuovere l'elemento filtrante (5)



**FILTRO DO** Non avviare il motore con l'aria nuovamente rimossi.

Per pulire il FILTRANTE ELEMENTO, utilizzare un pressurizza ISED GETTO DI ARIA, con l'obiettivo dall'interno OUT- WARD.



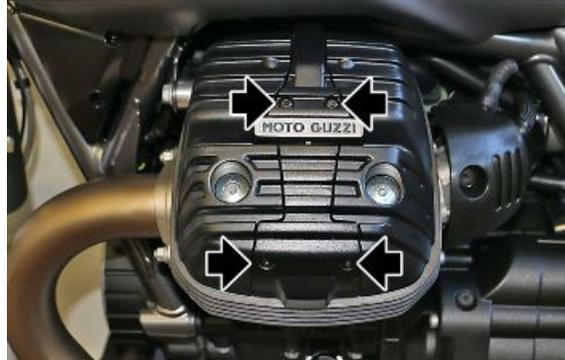
## Verifica gioco valvole

Se la distribuzione risulta molto rumorosa, controllare il gioco tra valvole e bilancieri.

NOTA

REGOLARE CON MOTORE FREDDO, CON IL PISTONE AL PUNTO MORTO SUPERIORE (PMS) IN FASE DI COMPRESIONE (VALVOLE CHIUSE).

- controllare Inizialmente il gioco valvole nel cilindro sinistro, quindi rimuovere le quattro viti di fissaggio del coperchio della candela



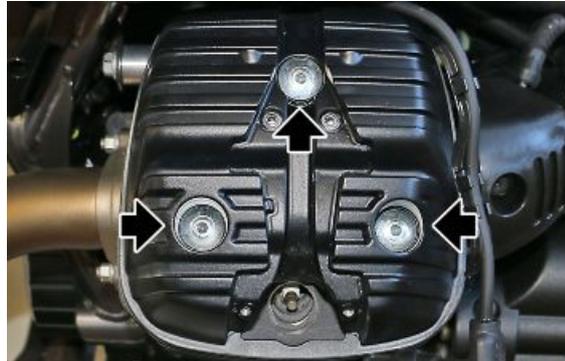
- Togliere il coperchio della candela



- Rimuovere il tubo candela



- Rimuovere le viti di fissaggio del coperchio testa tre



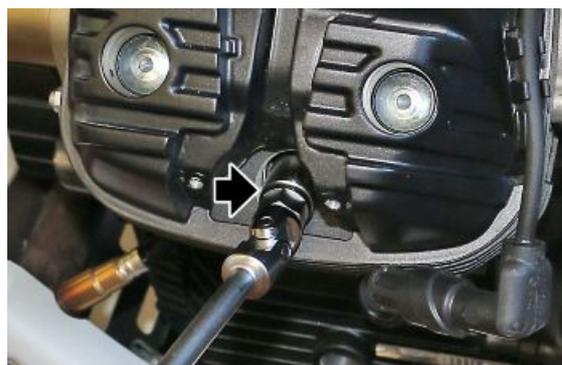
- Togliere il coperchio della testa



- Rimuovere la candela

**Rimuovere anche il CANDELA DEL CILINDRO DIRITTO DI POTER MANUALE** Ruotare il motore, inserire la prima marcia e girare la RUOTA POSTERIORE

- Intercettare il punto morto superiore controllando che i rocker hanno spazio per essere in grado di misurarla



- Utilizzare uno spessimetro per verificare che il gioco tra la valvola e il set vite corrisponde con i valori indicati. I corrispondenti distanze valvole di aspirazione e di uscita sono differenti rispetto a quanto indicato qui di seguito, procedere con loro regolazione.



#### Caratteristiche tecniche Gioco

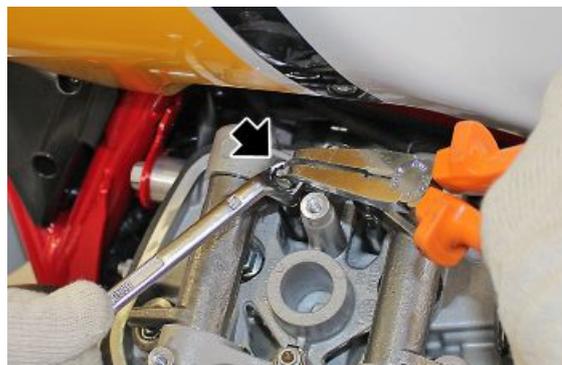
##### valvole di aspirazione

0,10 millimetri (0,0039 in)

##### gioco valvole di scarico

0,15 millimetri (0.0059 in)

- Allentare il dado di bloccaggio, regolare il gioco agendo sul regolatore fino a raggiungere i valori prescritti
- Serrare il dado di bloccaggio



- Per eseguire il gioco valvole del cilindro destro, è necessario portare il cilindro al punto morto superiore, ruotando il grado motore 270

## Riempire

### FRENO ANTERIORE

- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Togliere il coperchio (2).



- Rimuovere la membrana (3) e la guarnizione (4)



- Riempire



## FRENO POSTERIORE

- Svitare e togliere la vite (1)



- Rimuovere la staffa (2)



- Svitare e togliere il tappo (3)



- Rimuovere la guarnizione (4)



**RISCHIO DI FRENO FUORIUSCITA FLUIDO. Non far funzionare il LEVA FRENO SE IL SERBATOIO LIQUIDO FRENI PAC è allentato o è stato rimosso.**

ATTENZIONE



**EVITARE L'ESPOSIZIONE PROLUNGATA ARIA DEL LIQUIDO FRENI. LIQUIDO FRENI È IGROSCOPICO E assorbe l'umidità quando sono a contatto con l'aria. LASCIARE IL LIQUIDO FRENI RESER- VOIR APERTO SOLO IL TEMPO NECESSARIO PER EFFETTUARE IL RABBOCCO PROCEDURA.**



**PER NON SPANDERE FLUIDO durante il rabbocco-UP, MANTENERE IL PARALLELO serbatoio al RESER- VOIR BORDO (IN ORIZZONTALE POSIZIONE).**

**NON AGGIUNGERE ADDITIVI O ALTRE SOSTANZE AL LIQUIDO.**

**SE VIENE UTILIZZATO UN IMBUTO O ALTRO, ASSICURARSI DELLA PERFETTA PULIZIA.**



**QUANDO RABBOCCO, NON superare il livello "MAX".**

**TOPPING fino al livello "MAX" deve essere effettuata solo con pastiglie nuove. Non rabboccare AL LIVELLO "MAX" con le pastiglie usurate in quanto ciò impedirebbe FLUIDO a trapelare in caso di PASTIGLIE FRENO SOSTITUZIONE.**

**CONTROLLARE frenante. IN CASO DI ECCESSIVA LEVA FRENO viaggio o di un PERDITA DI EFFICIENZA CON IL SISTEMA DI FRENATA, La frenatura SISTEMA può essere necessario Bled.**

sistema di frizione

## Regolazione della leva

È possibile regolare la distanza tra l'estremità della leva (1) e l'impugnatura (2), ruotando il registro (3).

- Spingere la leva di comando (1) in avanti e ruotare il registro (3) fino a quando la leva (1) è alla distanza desiderata.
- Ruotando in senso antiorario, la leva (1) si avvicina a detta impugnatura (2).

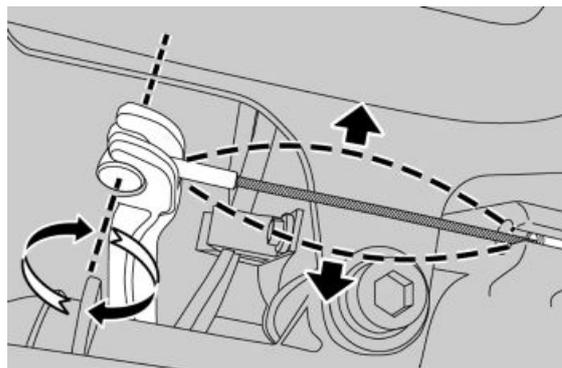


Regolare la frizione quando il motore si arresta o il veicolo tende a muoversi in avanti anche quando si aziona la leva della frizione e la marcia inserita, o se la frizione "scivola", con conseguente ritardo di avviamento considerando i giri del motore.

- Per mantenere una corretta tensione e un funzionamento ottimale della frizione, è necessario controllare ed eventualmente fornire tensione al cavo:
- uso urbano ogni 1000 km (621,37 mi)
- uso urbano Extra ogni 5.000 km (3,106.86 mi)
- In ogni caso, ogni volta che si rileva che la frizione è disimpegnato prima che l'impostazione standard di fabbrica. Manutenzione

Per regolare, effettuare le seguenti operazioni:

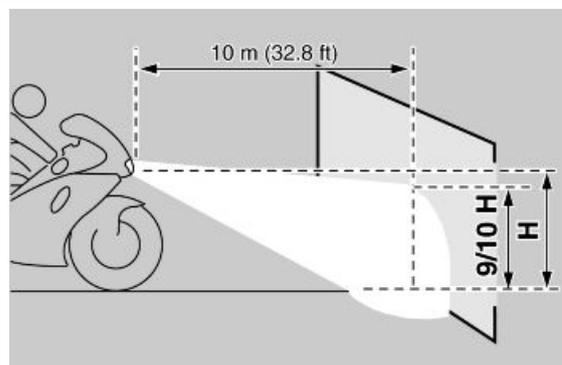
- Svitare la ghiera (4)
- Ruotare la vite di regolazione (5) con manubrio dritto fino alla corsa a vuoto corrispondente  
riscontro fisso sul manubrio è di 2 mm (0,08 in)
- Spingere la leva di comando della frizione posta sul cambio verso la ruota posteriore
- Tirare la leva di comando della frizione posta sul cambio verso il lato opposto (come in "punto 3")  
verificare che il cavo non è serrata.
- Durante l'operazione precedente, controllare che le spire dei capicorda liberamente attorno al proprio asse, per quanto riguarda la leva della frizione
- Avvitare la ghiera (4), che tiene il dado di regolazione (5) per impedire che ruoti
- Se dopo la regolazione non è possibile accertare la condizione di "punto 5", un contatto Moto Guzzi concessionario autorizzato per verificare il corretto funzionamento del controllo della frizione.
- Se la corsa di regolazione (5) non è sufficiente a garantire il passaggio necessario, contattare un Concessionario Ufficiale Moto Guzzi



## regolazione proiettore

Per effettuare la regolazione verticale del fascio luminoso:

- Collocare la motocicletta in posizione verticale.
- Allentare leggermente le viti di fissaggio dei fari (1) su entrambi i lati.



- Leggermente allentare la vite di fissaggio del faro (2), e muovere il fascio di luce manualmente nella posizione desiderata.
- Una volta regolato, serrare tutte le viti. Dopo aver

regolato:

**NOTA**

Controllare che la spia VERTICALE DEL FASCIO DIREZIONE è corretto.



Per una rapida verifica del corretto orientamento del fascio luminoso anteriore:

- Posizionare il veicolo 10 m (32.81 ft) da una parete verticale e assicurarsi che il terreno sia piano.
- Accendere la luce anabbagliante, sedersi sul veicolo e verificare che il fascio di luce proiettato alla parete è un poco al di sotto della retta orizzontale proiettore (circa 9/10 dell'altezza totale).



**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

**E PPARECCHI SISTEMA**

**ELE**

## installazione del sistema elettrico

### INTRODUZIONE

#### Portata e l'applicabilità

L'instradamento cablaggio, il posizionamento ed il fissaggio al veicolo e potenziali problemi sono definite nella sezione seguente per raggiungere gli obiettivi di affidabilità del veicolo.

#### Materiali utilizzati e le quantità corrispondenti

L'impianto elettrico è costituito dai seguenti cablaggi e parti:

- 1 x CABLAGGIO PRINCIPALE
- 1 x fanale posteriore cablaggio
- cablaggio pompa 1 x carburante
- filo HV 1 x cilindro sinistro
- 1 x cilindro destro filo HV
- 1 x nebbia cablaggio chiaro (non standard)

Consumabile come passacavi, fascette per cavi o passacavi sono indicati nelle immagini

#### divisione Moto

I cablaggi sul veicolo sono suddivisi in tre sezioni principali, come indicato in figura.

- Sezione 1. Anteriore
- 2. Parte centrale
- 3. sezione posteriore



**CONTROLLI SPECIALI DI COLLEGAMENTO CORRETTO PASSAGGIO CAVI** è estremamente importante che qualsiasi **security-serrature** per i seguenti connettori siano collegati correttamente e correttamente serrati per garantire la corretta motore, e quindi adatto veicolo, operazione. Effettuare i controlli elencati qui di seguito.

- connettore cruscotto
- connettore dell'iniettore a destra e sinistra

#### ATTENZIONE



**I CONNETTORI CIRCONDATA** sono considerati critici **RISPETTO A QUALSIASI ALTRO** perché il veicolo si fermerà e non costituisca un **MALFUNZIONAMENTO SE SONO AC CIDENTALLY** scollegato.

Indubbiamente il collegamento del resto dei connettori è anche importante ed essenziale per il corretto funzionamento del veicolo. E 'anche importante ed essenziale che le istruzioni per quanto riguarda l'instradamento e fissaggio del cablaggio nelle varie aree sono seguite scrupolosamente al fine di garantire la funzionalità e l'affidabilità

Le seguenti procedure descrivono le operazioni necessarie per il pre-assemblaggio cablaggio principale sul telaio.

#### TABELLA A - FASI PRELIMINARI

- Procedere come indicato in figura



#### TABELLA B - FASI PRELIMINARI

- Procedere come indicato in figura



#### TABELLA C - FASE PRELIMINARE

- Procedere come indicato in figura



#### TAVOLA D - FASE PRELIMINARE

1. rivetto plastica (femmina) + rivetto di plastica (maschio)



**TABELLA E - FASE PRELIMINARE**

- Procedere come indicato in figura

**TABELLA F - FASE PRELIMINARE**

1. morsetto di medie dimensioni

**TAVOLA G - FASE PRELIMINARE**

1. morsetto di medie dimensioni

**Tabella H - FASE PRELIMINARE**

- Disporre il cablaggio come illustrato in figura



**TABELLA I - FASE PRELIMINARE**

- Disporre il cablaggio come illustrato in figura

**TAVOLA J - FASE PRELIMINARE**

- Disporre il cablaggio come illustrato in figura

**TABELLA K - ABS SISTEMA PRE-MONTAGGIO**

1. Grande morsetto (per filtro a canestro)

**TAVOLO L - ABS SISTEMA PRE-MONTAGGIO**

1. Grande morsetto (per filtro a canestro)
2. morsetto di medie dimensioni



**TABELLA M - ABS SISTEMA PRE-MONTAGGIO**

1. Grande morsetto (per filtro a canestro)
2. fascette medie (pre-montati per le successive cavi volano fissaggio)

M

**TABELLA N - MONTAGGIO TELAIO UNITA 'A MOTORE**

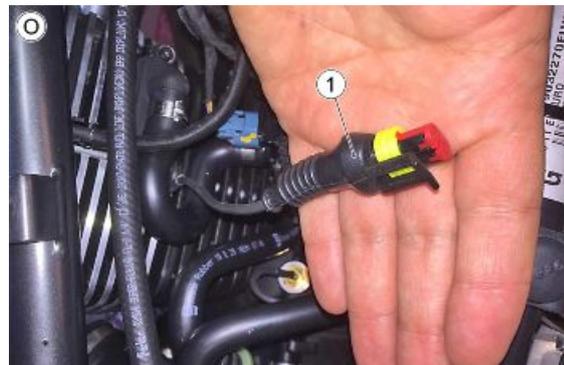
1. Connettore lampadina Temperatura

N

**TAVOLA O - MONTAGGIO TELAIO UNITA 'A MOTORE**

1. Connettore lampadina Temperatura

O

**TABELLA P - MONTAGGIO TELAIO UNITA 'A MOTORE**

- bulbi temperatura connessioni effettuate e oggettivato

P



**TABELLA D - MONTAGGIO TELAIO UNITA 'A MOTORE**

1. Gli attrezzi a interruttore folle

**TABELLA R - MONTAGGIO TELAIO UNITA 'A MOTORE**

1. Sollevare pezzo gomma sensore

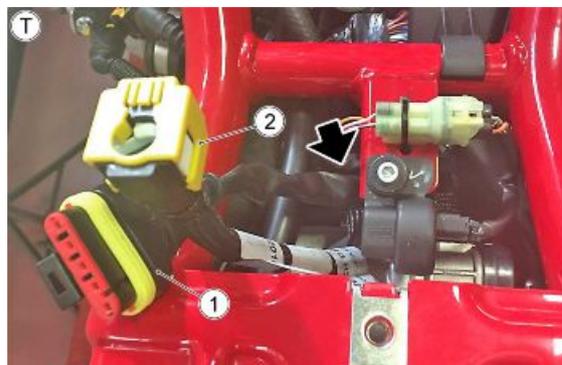
**TABELLA S - MONTAGGIO TELAIO UNITA 'A MOTORE**

1. morsetto di medie dimensioni
2. morsetto Grande

**TAVOLA T - MONTAGGIO TELAIO UNITA 'A MOTORE**

1. Sensore di caduta
2. Pompa del carburante

Passare le uscite del sensore di caduta e pompa del carburante sotto la staffa del telaio, come illustrato in figura



**TAVOLA U - MONTAGGIO TELAIO UNITÀ PER MOTORE**

Ⓚ

1. morsetto Grande

Passare il ramo che va al quadro strumenti sul telaio trasverso  
come illustrato in figura

**Fronte****TABELLA A - TENSIONE DI MONTAGGIO**

ⓐ

cavo lato volano 1. Regolatore

2. Cavo Regolatore di cablaggio

**Tabella A1 - TENSIONE DI MONTAGGIO**

ⓐ1

1. fascette medie (precedentemente montato)

Cavo lato volano 2. Motore

cavo lato volano 3. Regolatore

4. Cavo Horn

**TABELLA A2 - TENSIONE DI MONTAGGIO**

ⓐ2

1. Connettori Horn

2. Horn



**TABELLA A3 - TENSIONE DI MONTAGGIO**

- Posizionare il cavo in eccesso come illustrato in figura

**TABELLA A4 - TENSIONE DI MONTAGGIO**

1. Regolatore di tensione

Fissare il regolatore di tensione, come illustrato in figura

**TABELLA B - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO E MONTAGGIO SULLA BICI**

1. Sensore temperatura aria

Montare il sensore di temperatura dell'aria esterna come prima operazione

**TABELLA B1 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO E MONTAGGIO SULLA BICI**

1. Connettore con gomma piece
2. Sensore temperatura aria

Montare gli indicatori di direzione ed eseguire il cablaggio nei tubi del telaio



**TABELLA B2 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO  
E MONTAGGIO SULLA BICI**

1. Supporto per il collegamento AMP
2. morsetto Piccolo



**TABELLA B3 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO  
E MONTAGGIO SULLA BICI**

1. Connettore con gomma piece



**TABELLA B4 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO  
E MONTAGGIO SULLA BICI**

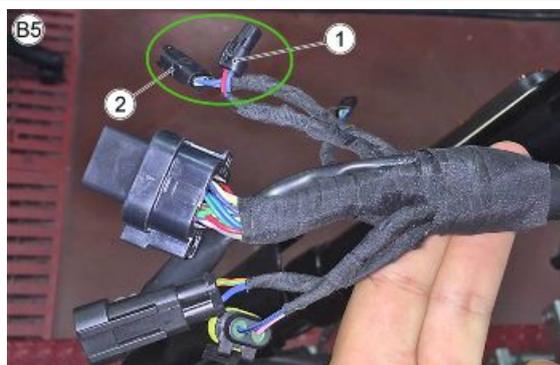
1. morsetto Piccolo
- Temperatura dell'aria fissaggio sensore



**TABELLA B5 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO  
E MONTAGGIO SULLA BICI**

1. Connettore indicatore di direzione anteriore destro
2. Connettore indicatore di direzione anteriore sinistro

Eseguire i collegamenti in testa Impianto elettrico



**TABELLA B6 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO  
E MONTAGGIO SULLA BICI**

B6

1. Il cablaggio del quadro strumenti
2. morsetto Piccolo
3. cablaggio del sensore di velocità frontale



**TABELLA B7 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO  
E MONTAGGIO SULLA BICI**

B7

- collegamento del sensore 1. temperatura dell'aria
2. Collegamento Presa di alimentazione con un pezzo di entrambe le connessioni in gomma sono objectivated con staffe per le connessioni AMP

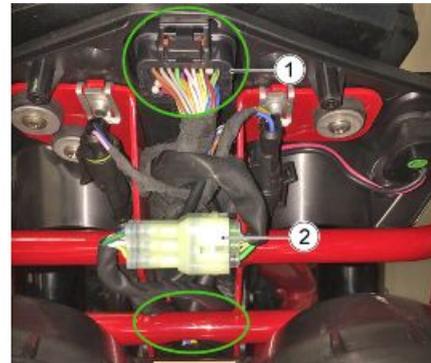


**TABELLA B8 - QUADRO STRUMENTI PRE-MONTAGGIO  
E MONTAGGIO SULLA BICI**

B8

1. Connettore Cruscotto
2. Connettore faro anteriore

Assemblare il gruppo ottico anteriore e, dopo averla collegata, fissato il connettore al supporto del telaio, come illustrato in figura



**TABELLA C - INDICATORI DI DIREZIONE ANTERIORE**

collegamento Indicatore 1. direzione destro

Durante l'installazione un filo deve essere coperto e l'altro con guaina



**TABELLA C1 - INDICATORI DI DIREZIONE ANTERIORE**

1. Sinistra collegamento indicatore di direzione

Durante l'installazione un filo deve essere coperto e l'altro con guaina



**TAVOLA C2 - INDICATORI DI DIREZIONE ANTERIORE**

- Procedere come indicato in figura Una volta che i connettori loro volta sono collegati, fissare i cavi dietro la strumentazione



**TAVOLA D - MANUBRIO**

1. guidacavo gomma



**TABELLA D1 - MANUBRIO**

1. Interruttore stop anteriore



**TABELLA D2 - MANUBRIO**

1. interruttore destro

**TABELLA D3 - MANUBRIO**

1. Devioluci sinistro

**TABELLA D4 - MANUBRIO**

1. Interruttore frizione

**TABELLA E - RUOTA ANTERIORE SENSORE DI VELOCITA'**

1. Sensore di velocità anteriore
2. fissaggio Sensore di velocità
3. Pressacavo

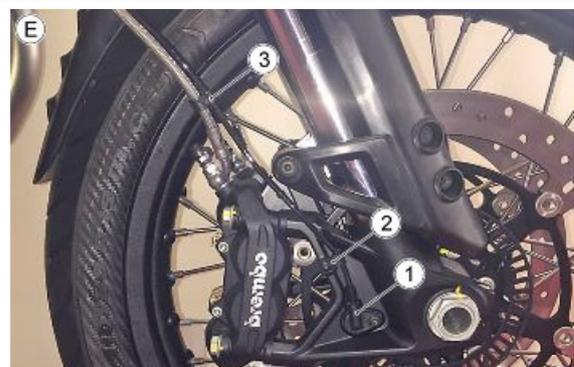


TABELLA E1 - RUOTA ANTERIORE SENSORE DI VELOCITA'

1. Pressacavo



TABELLA E2 - RUOTA ANTERIORE SENSORE DI VELOCITA'

1. Pressacavo



TABELLA E3 - RUOTA ANTERIORE SENSORE DI VELOCITA'

1. clip



TABELLA E4 - RUOTA ANTERIORE SENSORE DI VELOCITA'

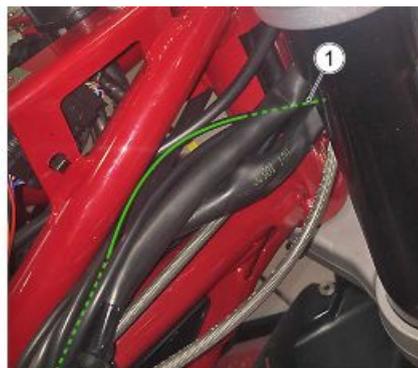
1. Cavo Sensore velocità



TABELLA E5 - RUOTA ANTERIORE SENSORE DI VELOCITA'

1. cavo del sensore di velocità

E5



### Parte centrale

TABELLA A - DIRITTO INIETTORE CAVI

1. connettore dell'iniettore destro

Il cavo deve essere eseguito come illustrato in figura



Tabella A1 - SINISTRA INIETTORE CAVI

1. connettore dell'iniettore Sinistra

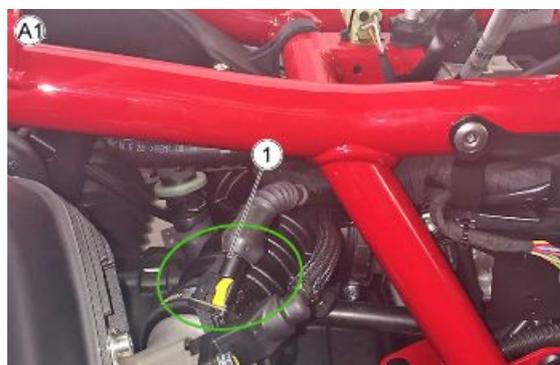


TABELLA B - FILTRO SCATOLA E CORPO FARFALLATO

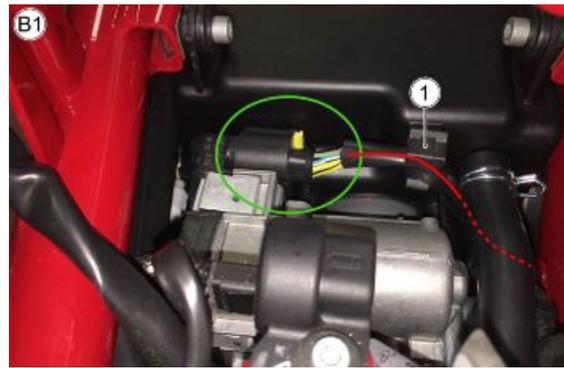
#### COLLEGAMENTI

1. cavo della valvola a farfalla



**TABELLA B1 - FILTRO SCATOLA E COLLEGAMENTI****corpo farfallato**

1. chiusura a clip

**TABELLA B2 - FILTRO SCATOLA E COLLEGAMENTI****corpo farfallato**

- Tirare il seguente cavo verso l'esterno del telaio

**TABELLA B3 - FILTRO SCATOLA E COLLEGAMENTI****corpo farfallato**

- Tirare il seguente cavo verso l'esterno del telaio

**TABELLA C - INTERRUETTORE CAVALLETTO LATERALE E  
CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

- Vista generale di premontaggio



**TABELLA C1 - CAVALLETTO LATERALE INTERRUTTORE E****CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. chiusura a clip

**TAVOLO C2 - CAVALLETTO LATERALE INTERRUTTORE E****CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. clip

**TABELLA C3 - CAVALLETTO LATERALE INTERRUTTORE E****CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. chiusura a clip

**TABELLA C4 - CAVALLETTO LATERALE INTERRUTTORE E****CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. cablaggio cavalletto laterale



**TABELLA C5 - CAVALLETTO LATERALE INTERRUETTORE E****CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. cablaggio cavalletto laterale

**TABELLA C6 - CAVALLETTO LATERALE INTERRUETTORE E****CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

- Procedere come indicato in figura Fissare supporto laterale sul telaio (parte superiore)

**TABELLA C6 - CAVALLETTO LATERALE INTERRUETTORE E****CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

- Procedere come indicato in figura Fissare supporto laterale sul telaio (parte superiore)

**TAVOLA D - FRENO INTERRUETTORE LUCI E CORRETTO MONTAGGIO SUL VEICOLO**

- Visione d'insieme



**TABELLA D1 - FRENO INTERRUTTORE LUCI E CORRETTO****MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. Supporto freno Interruttore

**TABELLA D2 - FRENO INTERRUTTORE LUCI E CORRETTO****MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. Cambio in collegamento interruttore folle (montato sul supporto)
2. Interruttore freno

**TABELLA D3 - FRENO INTERRUTTORE LUCI E CORRETTO****MONTAGGIO SUL VEICOLO**

1. Supporto per il collegamento AMP
2. morsetto Piccolo

**TABELLA E - CAVI ALTA TENSIONE**

cavo HV 1. cilindro sinistro

percorso del cavo HV



**TABELLA E1 - CAVI ALTA TENSIONE**

1. guidacavo cilindro sinistro



**TABELLA E2 - CAVI ALTA TENSIONE**

1. sinistro cilindro bobina connettore

HV percorso del cavo alla bobina cilindro sinistro



**TABELLA E3 - CAVI ALTA TENSIONE**

cavo HV 1. cilindro destro

percorso del cavo HV



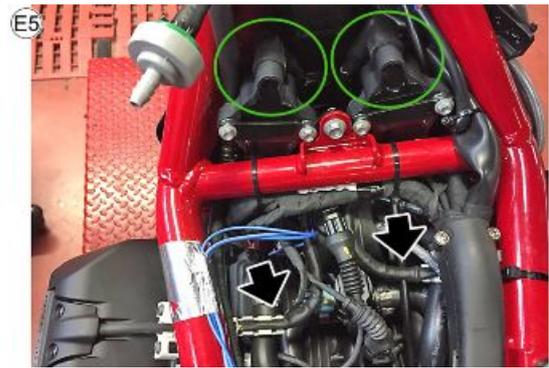
**TABELLA E4 - CAVI ALTA TENSIONE**

1. cilindro destro passacavo



**TABELLA E5 - CAVI ALTA TENSIONE**

- Procedere come indicato nella figura visione globale di come i due cavi HV guardano con rispettive guide cavo indicato in figura

**TABELLA E6 - CAVI ALTA TENSIONE**

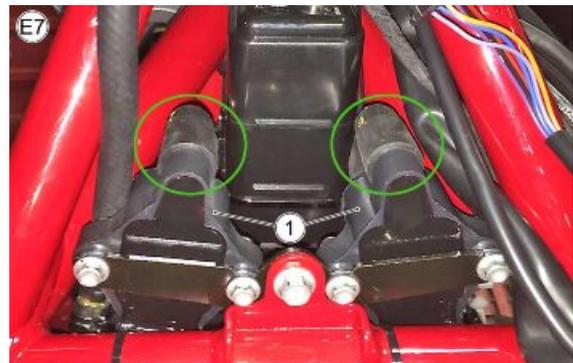
1. I cavi HV

I due cavi HV devono essere fissati alle clip specifici situati nel supporto ABS modulatore

**TABELLA E7 - CAVI ALTA TENSIONE**

1. bobine

Guarda di bobine completate assemblaggio

**TABELLA F - ABS**

connettore centralina 1. ABS

Non richiede parapolvere. Per il collegamento corretto, vedere "Installazione del modulatore ABS"



**Figura G - AVVIAMENTO**

1. cavo del relè di avvio

**FIGURA G1 - AVVIAMENTO**

Cavo di alimentazione 1.

Fissare il cavo di alimentazione al morsetto con dado e rondella e copertura tutto con il tappo nero specifico

**FIGURA G2 - AVVIAMENTO**

Cavo di alimentazione 1.

**FIGURA G3 - AVVIAMENTO**

- Procedere come indicato in figura



**Tabella H - TERRA PUNTO SULLA MOTORE**

1. Cavo di massa

**TABELLA H1 - TERRA PUNTO SULLA MOTORE**

1. Cavo di massa
2. Dado

Fissare tutto come illustrato in figura

**TABELLA I - pannello laterale destro**

1. Connettore interruttore posteriore
2. Connettore Interruttore folle

Il collegamento dell'interruttore neutro è fissato nel suo supporto specifico

**TABELLA I1 - pannello laterale destro**

1. Supporto per il collegamento AMP
2. morsetto Piccolo

Fissare il freno cavo dell'interruttore luce in eccesso come illustrato in figura

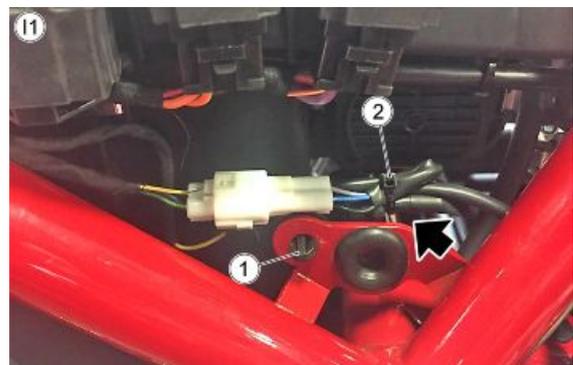


TABELLA I2 - pannello laterale destro

- Procedere come indicato in figura



## lato posteriore

TABELLA A - COLLEGAMENTI sul pilastro SEDILE

1. medie dimensioni fascette

Dopo la chiusura pilastro sede inferiore è montato, rimuovere i  
base di plastica specifico  
due morsetti (1)

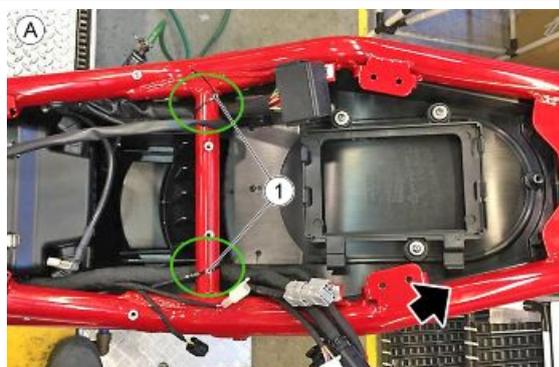


Tabella A1 - CABLAGGIO SUL tubo sella

- Procedere come indicato in figura



TABELLA A2 - CABLAGGIO SUL tubo sella

1. unità di controllo del motore

Collegare il motore ECU (1) e agganciarlo al sistema elettrico



**TABELLA A3 - CABLAGGIO SUL tubo sella**

## 1. fusibili secondari

Fissare i fusibili secondari box nei supporti specifici, avendo cura di eseguire il cablaggio sul lato esterno

**TABELLA A4 - CABLAGGIO SUL tubo sella**

## 1. Batteria

Posizionare la batteria come illustrato in figura

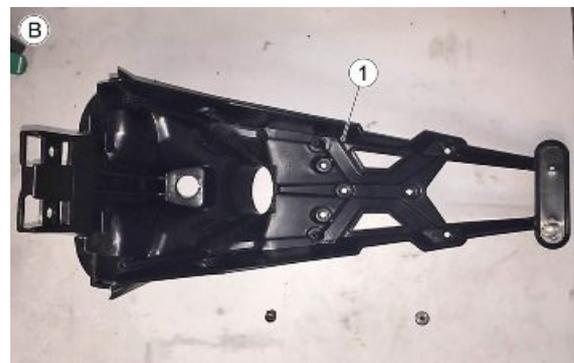
**TABELLA A5 - CABLAGGIO SUL tubo sella**

1. USB presa 2 potenza predisposizione
2. fusibili principali
3. coperchio della batteria (montato)

Fissare la presa USB2 predisposizione nel supporto specifico e fusibili principali come illustrato in figura

**TABELLA B - FANALE COMPLETO E portatarga (PRE-MONTAGGIO)**

## 1. Portatarga



**TABELLA B1 - COMPLETO fanalino posteriore e  
Supporto targa (PRE-MONTAGGIO)**

1. Fanale posteriore cablaggio
2. riferimento per il posizionamento grigio



**TABELLA B2 - COMPLETO fanalino posteriore e  
Supporto targa (PRE-MONTAGGIO)**

1. la clip di fissaggio
2. riferimento per il posizionamento grigio



**TABELLA B3 - COMPLETO fanalino posteriore e  
Supporto targa (PRE-MONTAGGIO)**

1. Filo da cablaggio
  2. Filo Taillight
- Collegare il fanale posteriore e agganciarlo al supporto



**TABELLA B4 - COMPLETO fanalino posteriore e  
Supporto targa (PRE-MONTAGGIO)**

1. chiusura a clip
  2. Luce targa
- Inserire la luce targa (2) nello specifico alloggiamento e collegare l'indicatore giusto per il cablaggio. Disporre i cavi come illustrato in figura.



**TABELLA B5 - COMPLETO fanalino posteriore e  
Supporto targa (PRE-MONTAGGIO)**

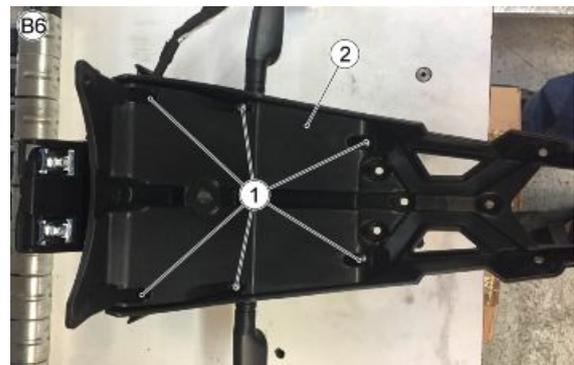
1. chiusura a clip



**TABELLA B6 - COMPLETO fanalino posteriore e  
Supporto targa (PRE-MONTAGGIO)**

1. Viti
2. Portatarga

Chiudere il portatarga (2) con il coperchio specifico, utilizzando le viti (1)



**TABELLA B7 - COMPLETO fanalino posteriore e  
Supporto targa (PRE-MONTAGGIO)**

1. Portatarga

Portatarga (1) completa e chiusa



**TABELLA C - RUOTA POSTERIORE SENSORE DI VELOCITA'**

1. Sensore di velocità posteriore
2. fissaggio Sensore di velocità
3. Pressacavo

Eseguire il filo all'interno della scanalatura nel tappo di gomma



**TABELLA C1 - RUOTA POSTERIORE SENSORE DI VELOCITA'**

1. clip
2. Pressacavo

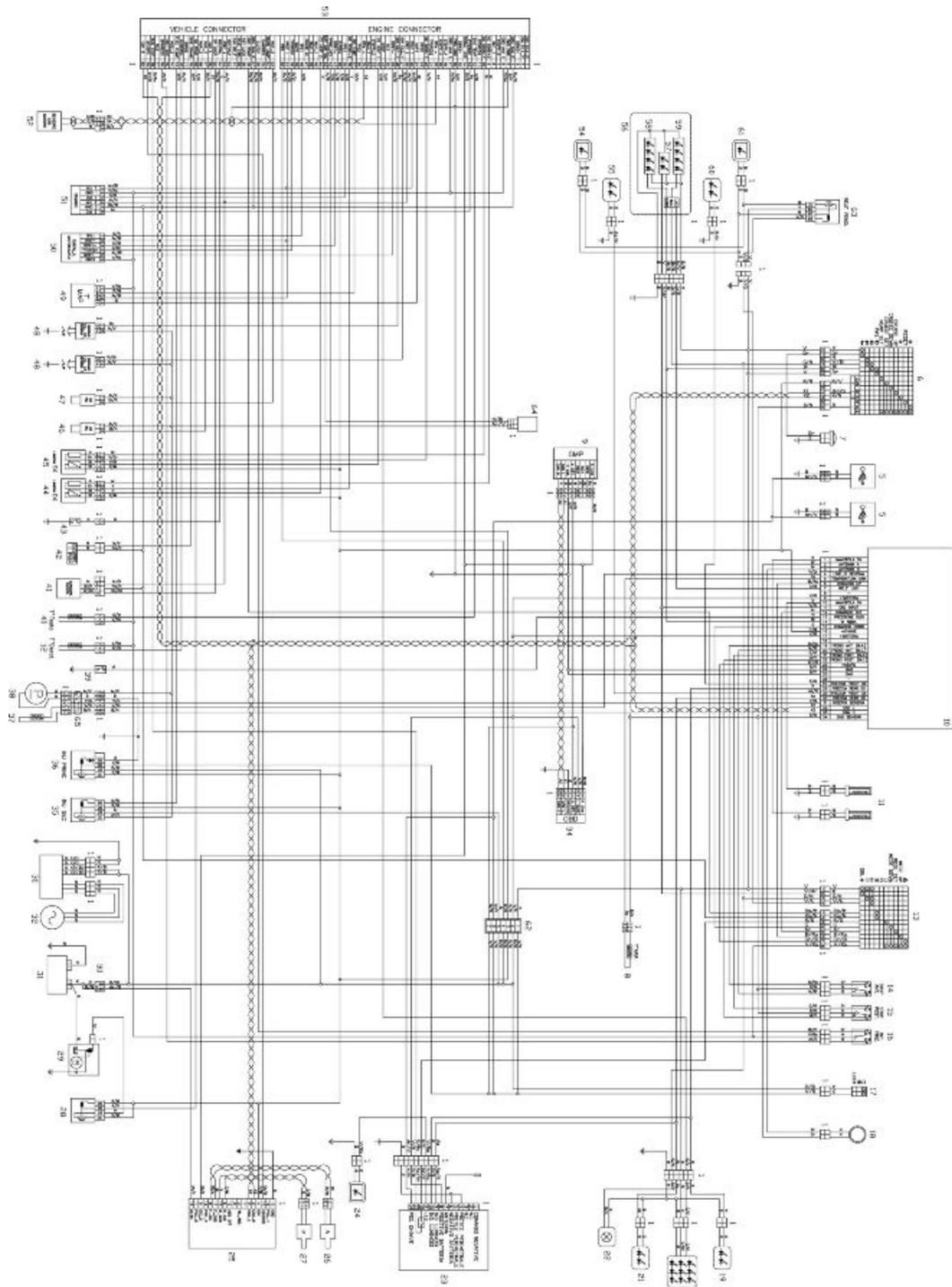
**TAVOLO C2 - RUOTA POSTERIORE SENSORE DI VELOCITA'**

1. morsetto Piccolo
2. Connettore Sensore di velocità

Collegamento del sensore di velocità è fissato con una clip



schema elettrico generale



Chiave:

- 1. Connettori multipli
- 2. -
- 3. -
- 4. -

5. prese di corrente USB (non standard)

6. Interruttore sinistro

7. Horn

8. Sensore temperatura aria

9. Predisp. Pressione GMP / pneumatico

pannello 10.Termistore

impugnature 11.Heated (non standard)

12.Derating Temp. Sens.

Interruttore 13.Right

14.Frt. interruttore freno.

15.Rear interruttore freno.

interruttore 16.Clutch

interruttore 17.Ignition

antenna 18.Immobilizer

Indicatore di direzione posteriore 19.Right

20.Tail luce

Indicatore di direzione posteriore 21.Left

luce targa 22.Licence

Sistema 23.Antitheft (non di serie)

LED sistema 24.Antitheft

centralina 25.ABS

sensore ABS 26.Front

sensore ABS 27.Rear

Relè motorino 28.Starter

motore 29.Starter

regolatore 30.Voltage

31.Battery

32.Alternator

Sonda di carburante 33.Low

connettore 34.OBD

relè iniezione 35.Secondary

relè iniezione 36.Primary

sensore di livello 37.Fuel

pompa 38.Fuel

sensore di pressione 39.Oil

temperatura 40.Head Sens.

41.Fall Sens.

42.Stand Sistema di

43. Neutral

44. Right lambda cilindro

45. Left lambda cilindro

46. Right iniettore cilindro

47. Left iniettore cilindro

48. Coils

49. T-Map

50. Motorised valvola a farfalla

51. Demand

52. Engine

53. Engine

54. Left fendinebbia (non di serie)

55. Left Frt. indicatore di direzione

56. Front faro

57. Position luci e DRL

58. High fascio

59. Low fascio

60. Right Frt. indicatore di direzione

61. Right fendinebbia (non di serie)

62. Secondary

63. Fog (non standard)

64. Secondary

65. Ferrite

66. -

**chiave di colore:**

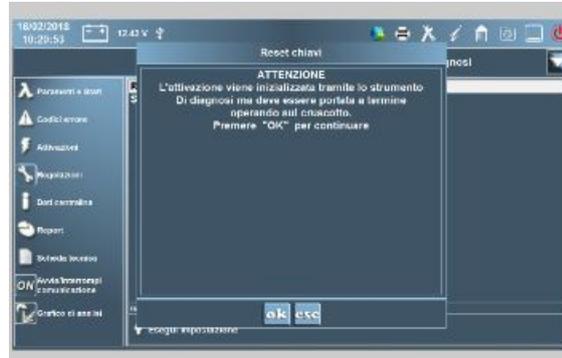
- Ar arancio
- blu Az Luce
- B Blue
- Bi Bianco
- G Giallo
- Gr Grigio
- M Brown
- N nero
- R Rosso
- V verde
- Vi viola
- ro rosa

## Memorizzazione di nuove chiavi

### NOTA

**INDIPENDENTEMENTE FUNZIONI** la lingua impostata nel cruscotto, la chiave di procedura di programmazione **PROCEDURA** può solo essere visto in inglese.

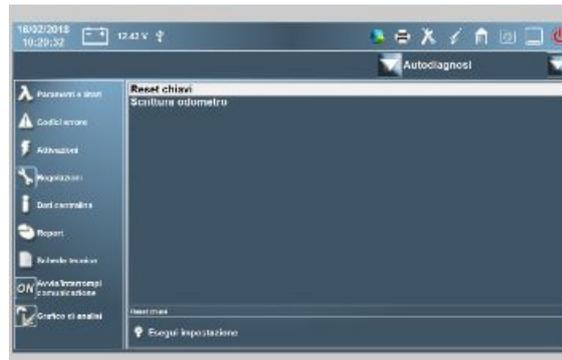
- Per eseguire l'una o procedure di programmazione più importanti, fino ad un massimo di quattro, è necessario collegare il motociclo verso strumento diagnostico.
- Girare la chiave su "ON" e inserire il codice utente dove richiesto.
- Eseguire l'autodiagnosi del cruscotto e inserire la sezione "Impostazioni" cliccando su "CHIAVI RESET".



- A questo punto, una schermata con un messaggio di avviso sarà visibile. Premere il tasto "OK" e iniziare la programmazione delle chiavi.

### NOTA

**SE IL BLOCCO ANTENNA è scollegato, TU NON POTRÀ PROGRAMMAZIONE DI AVVIO CHIAVE.**



- Inserire il codice utente per continuare.
- Se il codice inserito è corretto, la prima chiave è memorizzata.



- A questo punto, sul display digitale della moto, dopo il riavvio automatico dello schermo presentazione dinamica, verrà visualizzato un messaggio con un conto alla rovescia di 20 secondi per inserire il secondo tasto da programmare.
- Set chiave su "OFF", inserire la seconda chiave e impostare su "ON".

**ATTENZIONE**

Se non si dispone di una seconda chiave o non si desidera memorizzare ONE, lo strumento di diagnostica mostrerà un errore che dice "1 chiave memorizzata"

- La seconda chiave è memorizzata e vi verrà chiesto di inserire la terza chiave (se ne avete uno). La stessa operazione viene ripetuta per memorizzare la quarta chiave.
- Per completare e terminare la procedura di memorizzazione, chiave impostato su "off".
- Si dovrebbe quindi verificare il corretto funzionamento di tutte le chiavi memorizzate.

**Azzeramento icona Manutenzione**

Il sistema visualizza la funzione come segue:

- Dopo l'intervallo di manutenzione soglie vengono superate (eccetto il primo), un'icona regolabile con la chiave viene visualizzato sul display digitale. Per ripristinare Servizio procedere come segue:



- Collegare lo strumento diagnostico;
- Selezionare il modello in questione;
- Entra nella sezione "CRUSCOTTO";
- Selezionare "AUTODIAGNOSI";
- Selezionare "ATTIVAZIONI";
- Attivare il comando "RESET SERVICE".

## I fusibili

### Controllare:

- Impostare l'interruttore di accensione 'OFF' per evitare un corto circuito accidentale.
- Rimuovere la sella.
- Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
- Estrarre un fusibile alla volta e controllare se il filamento è rotto.
- Prima di sostituire il fusibile, trovare e risolvere, se possibile, il motivo che ha causato il problema.
- Se il fusibile è danneggiato, sostituirlo con uno dello stesso amperaggio.

### NOTA

**Se il fusibile riserva è in uso, sostituirlo con altro dello stesso tipo in IL MONTAGGIO CORRISPONDENTE.**

### FUSIBILI PRINCIPALI

specificazione	Desc./Quantity
A) fusibile 30A	ricarica della batteria, iniezione primaria carichi relè, chiave, iniezione, fanali posteriori, relè di avviamento
B) fusibile 20A	Alimentazione ABS
L) fusibili di ricambio	

*Questi sono posizionati sotto la sella sul lato sinistro*



### FUSIBILI SECONDARIE

specificazione	Desc./Quantity
C) fusibile 15A	Anabbagliante / abbagliante e passando le luci, luci di stop, DRL / posteriore, clacson, fari fendinebbia
D) fusibile 7,5A	Strumento alimentazione pannello, antifurto alimentazione del sistema, manopole e indicatori di direzione
E) fusibile 15A	ECU cavo positivo dal vivo
F) fusibile 7,5A	ECU cavo positivo permanente
G) fusibile 15A	Bobine, iniettori d'aria secondaria, pompa carburante
H) fusibile 7,5A	prese USB, antifurto
I) fusibile 7,5A	Bluedash (GPS), OBD
L) fusibili di ricambio	

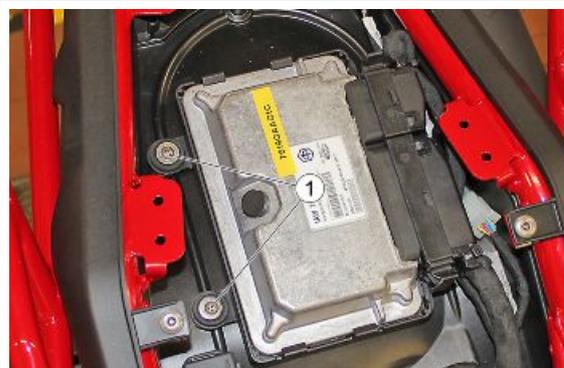
*Questi sono posizionati sotto la sella sul lato destro*



## Centralina

### RIMOZIONE

- Rimuovere la sella
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Scollegare i connettori (2)
- Rimuovere l'ECU (3)



### NOTA

Nel rimontare il CONNETTORI, le diapositive deve scorrere liberamente fino al limite di STOP, facilitando così DEL INSERIMENTO connettore. LA CATTURA dovrebbe scattare in posizione volta che il limite di STOP è raggiunto.

**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

**E** NGINE DAL VEICOLO

**MOT VE**

### preparazione del veicolo

Prima di togliere il motore dal veicolo, le seguenti operazioni devono essere eseguite:

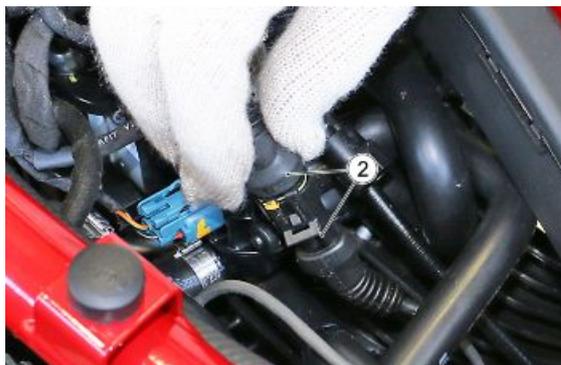
- Posizionare un supporto adatto sotto il veicolo e fissarlo con cinghie
- Rimuovere la batteria, il serbatoio del carburante, il pilota poggia piedi piastre, il paracoppa, il cavalletto laterale, il sistema di scarico completo, l'ammortizzatore posteriore e i pannelli laterali

### Rimozione motore dal veicolo

- Scollegare il connettore (1)



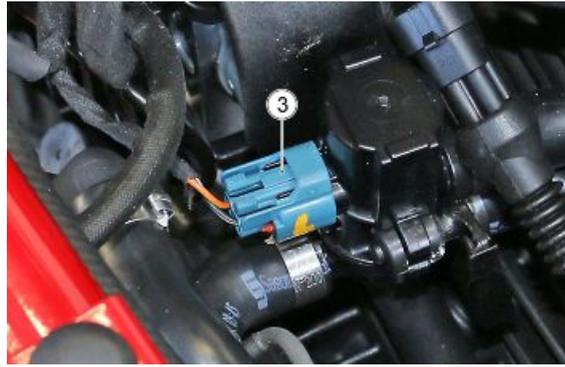
- Scollegare il connettore (2)



- Liberare il connettore (2) dal cablaggio come illustrato in figura



- Scollegare il connettore (3)



- Svitare e rimuovere le viti (4)



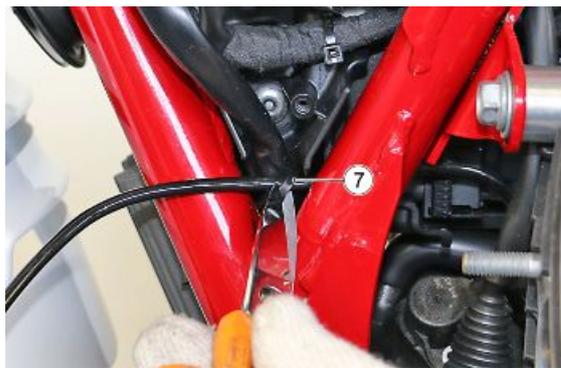
- Togliere il coperchio sinistro paletta (5)



- Scollegare il connettore (6)



- Rimuovere la fascetta (7)



- Svitare e rimuovere le viti (8)



- Rimuovere la scatola connettori (9)



- Svitare e rimuovere le viti (10)



- Rimuovere il coperchio di iniettore (11)



- Svitare e togliere la vite (12)



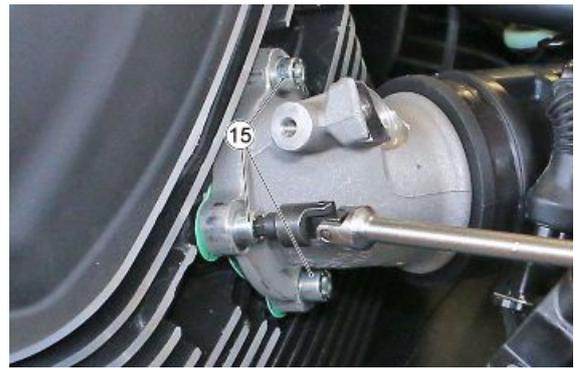
- Rimuovere l'iniettore sinistro (13)



- Rimuovere la fascetta (14)



- Svitare e rimuovere le viti (15)



- Rimuovere il raccordo di entrata a sinistra (16)
- Ripetere le operazioni da "11" a "17" per rimuovere il raccordo di ingresso di destra



- Svitare e rimuovere le viti (17)



- Rimuovere il coperchio del motorino d'avviamento (18)



- Sollevare la cuffia di protezione (19)



- Svitare il dado (20) e rimuoverlo.



- Rimuovere il cavo (21)



- Scollegare il connettore (22)



- Svitare e rimuovere le viti (23)



- Rimuovere il motorino di avviamento (24).



- Scollegare il connettore (25)



- Svitare il dado (26) e rimuoverlo.
- Rimuovere il cavo (27) e (28)



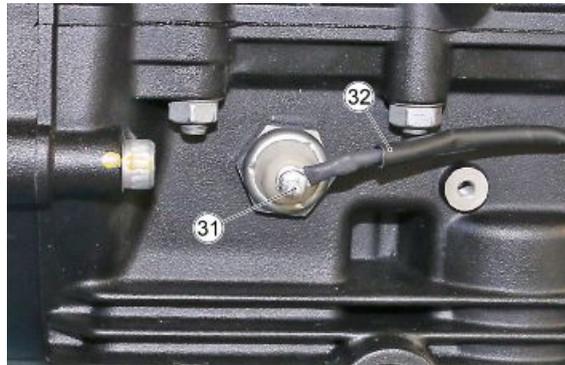
- Svitare e togliere la vite (29)



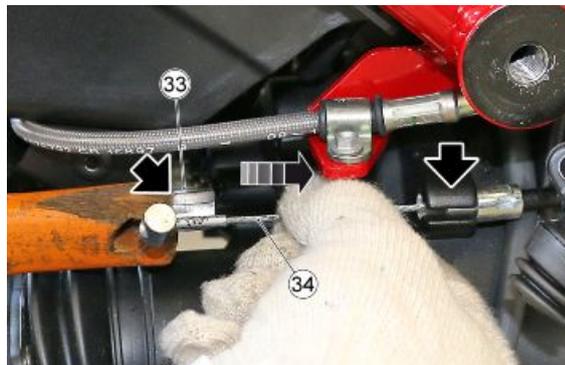
- Rimuovere il coperchio della lampadina pressione dell'olio (30)



- Svitare e togliere la vite (31)
- Rimuovere il cavo (32) dalla lampadina pressione dell'olio



- Premere la leva (33) verso la parte anteriore del veicolo, come illustrato nella figura, per eliminare la tensione a cui è sottoposto il cavo frizione
- Contemporaneamente sfilare e rimuovere il cavo frizione (34) dai punti indicati in figura



- Rimuovere il cavo della frizione (34) dal passacavo come indicato in figura



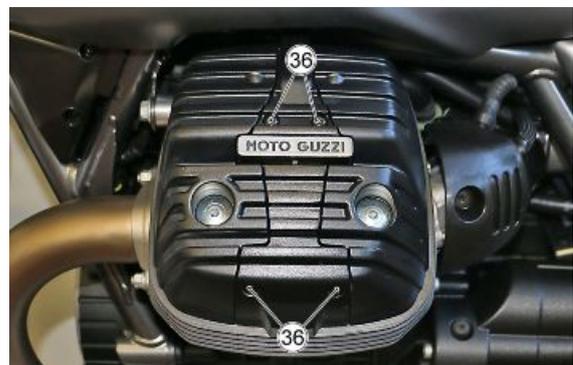
- Rimuovere il cavo della frizione (34) dalla zona motore e telaio



- Scollegare il connettore (35)



- Svitare e rimuovere le viti (36)



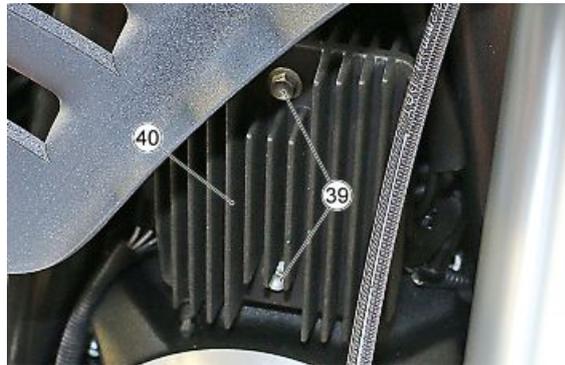
- Rimuovere il coperchio (37).



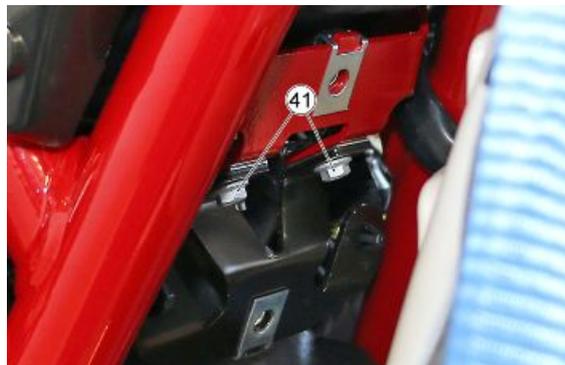
- Scollegare il cappuccio candela (38)



- Svitare e rimuovere le viti (39)
- Rimuovere il regolatore di tensione (40) dal telaio e posizionarlo accanto all'autoveicolo



- Svitare e rimuovere le viti (41)



- Rimuovere la staffa di supporto regolatore di tensione (42)



- Scollegare il connettore (43)



- Svitare e rimuovere le viti (44)



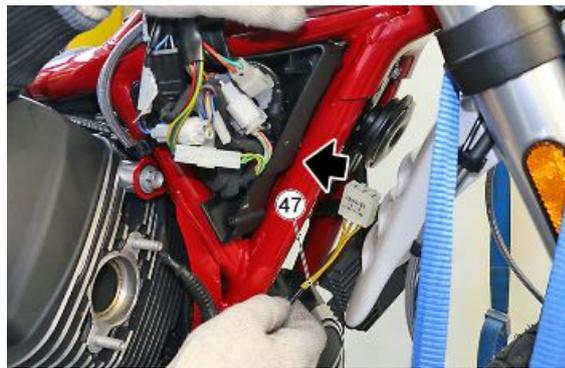
- Svitare e rimuovere le viti (45)



- Momentaneamente spostare i connettori casella e rimuovere la fascetta (46)



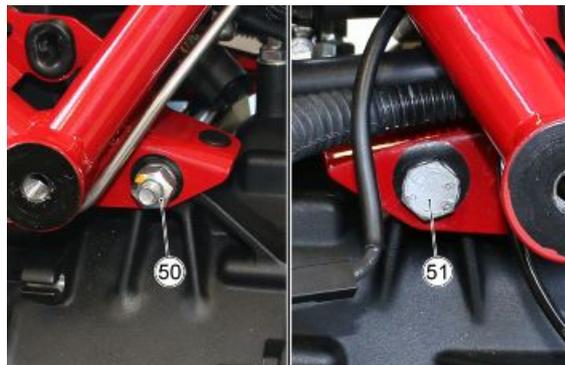
- Mantenendo i connettori casella spostati, rimuovere il cavo regolatore di tensione (47) dalla zona telaio
- Rimuovere la ruota posteriore
- Rimuovere il forcellone
- Rimuovere l'albero cardanico



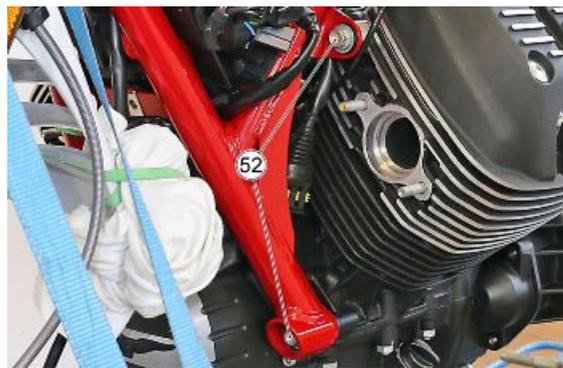
- Rimuovere il tubo passante (48)
- Scollegare i tubi dell'aria secondaria (49)



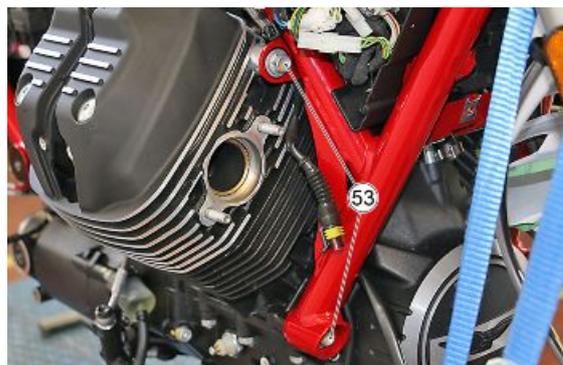
- Bloccando il perno (51)
- Svitare il dado (50) e rimuoverlo.
- Rimuovere il perno (51)



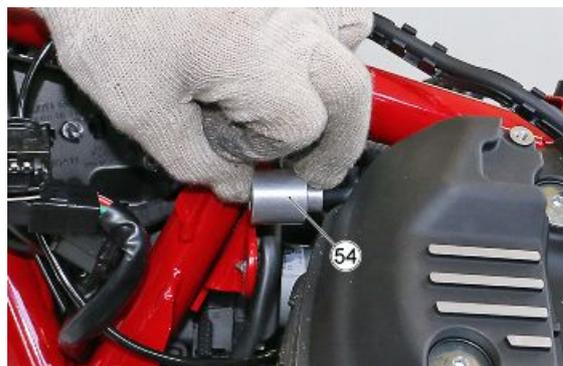
- Svitare e rimuovere le viti (52)



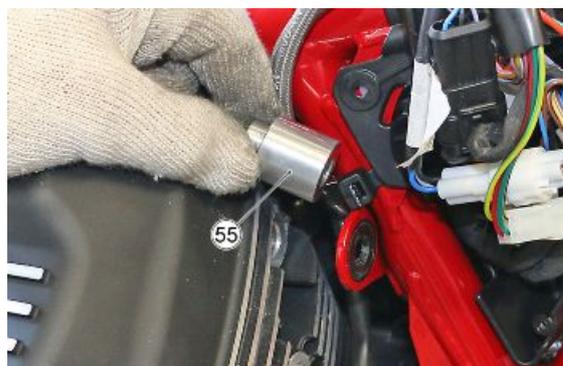
- Svitare e rimuovere le viti (53)



- Recuperare la rondella (54)



- Recuperare la rondella (55)



- Rimuovere il motore (56)



- Una valvola comandata dalla centralina motore è installato sotto il serbatoio, che consente all'aria di fluire verso i cilindri tramite due tubi flessibili.



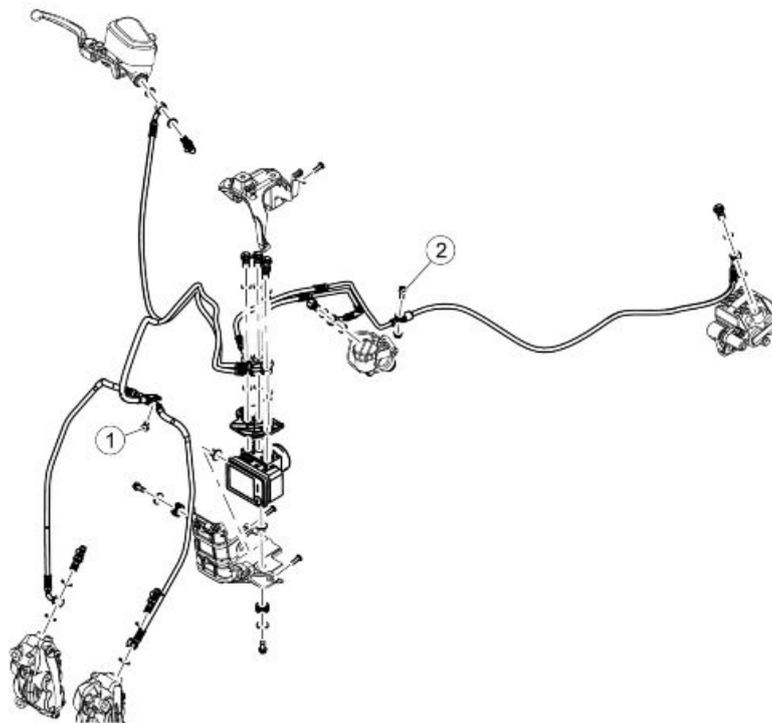
- Questa valvola è collegata direttamente alla scatola del filtro attraverso un tubo flessibile.



**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

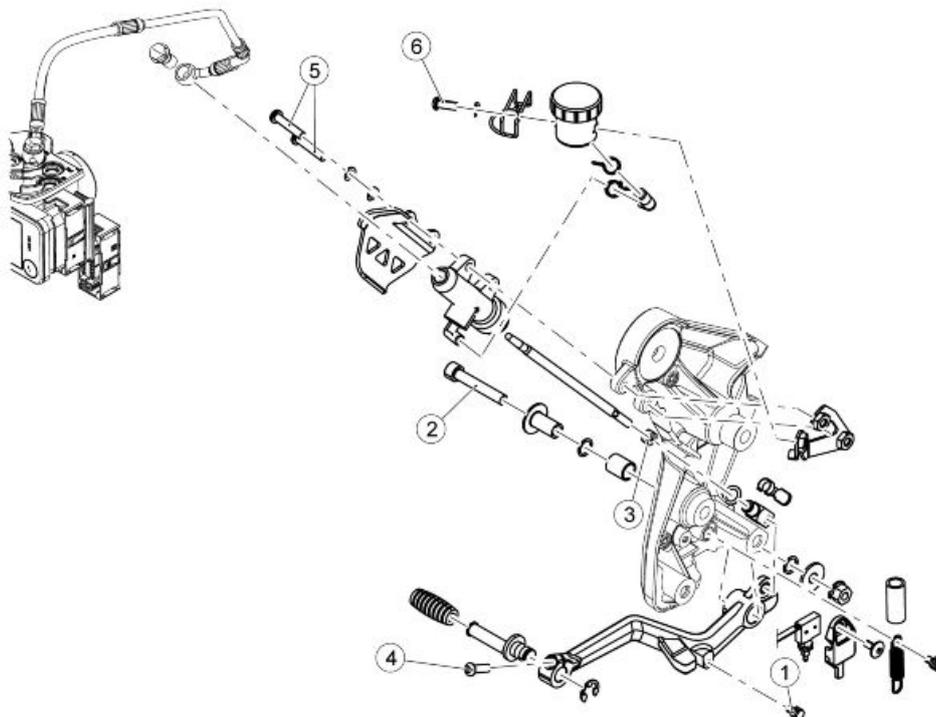
**B** RASTRELLATURA SISTEMA

**IMP FRE**



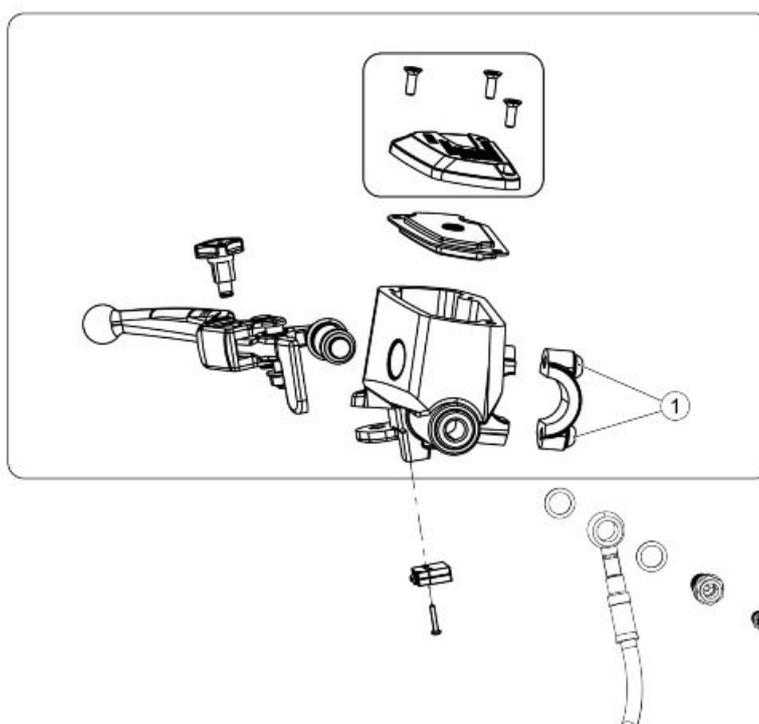
**io MPIANTO frenante addominali**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Vite fissaggio tubi freno a piastra inferiore di sterzo	M6	1	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
2	Vite fissaggio posteriore tubi freno a telaio	M6	1	10 Nm (7,38 lbf ft)	-

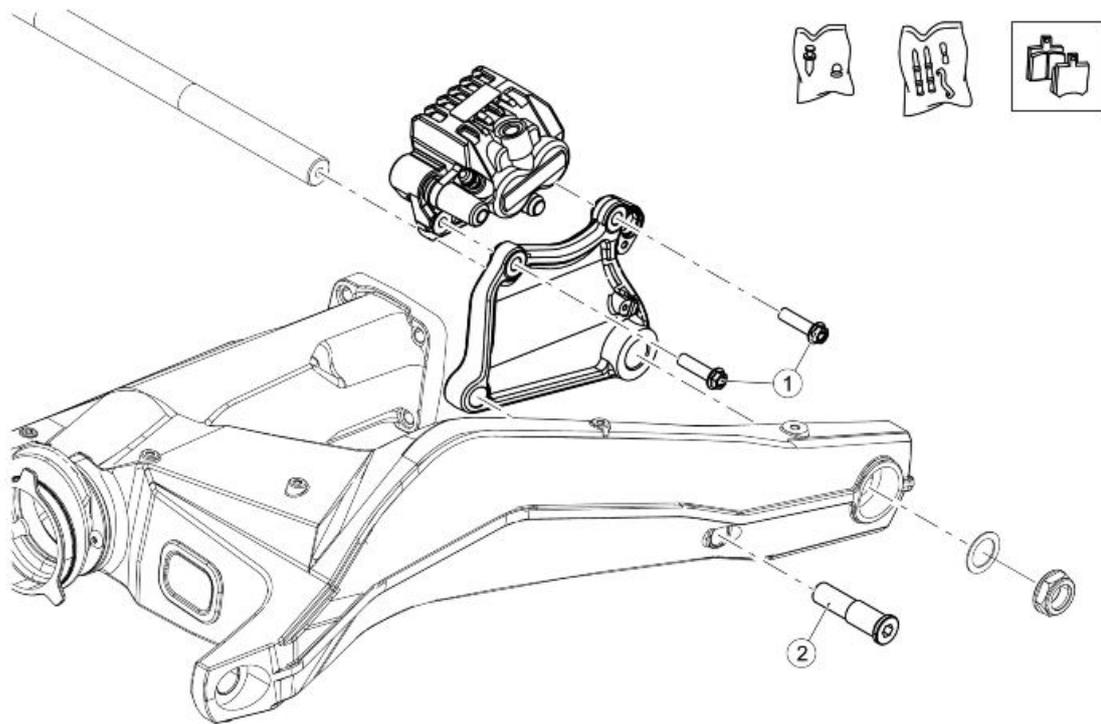


**POMPA FRENO POSTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Perno fissaggio aggancio molla leva freno posteriore di una piastra telaio	-	1	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
2	Vite fissaggio leva freno posteriore un piastra telaio	M8	1	25 Nm (18.44 lbf ft)	-
3	Dado fissaggio asta pompa freno posteriore a leva	M6	1	-	-
4	Vite fissaggio Piolo	M6	1	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
5	Viti fissaggio pompa freno posteriore e supporto Serbatoio olio una piastra TE-Laio	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
6	Vite fissaggio serbatoio olio e ferma- tappo una staffa supporto serbatoio olio	M6	1	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
-	Perno fissaggio aggancio molla leva freno a leva freno posteriore completa	-	1	6 Nm (4.43 lbf ft)	-

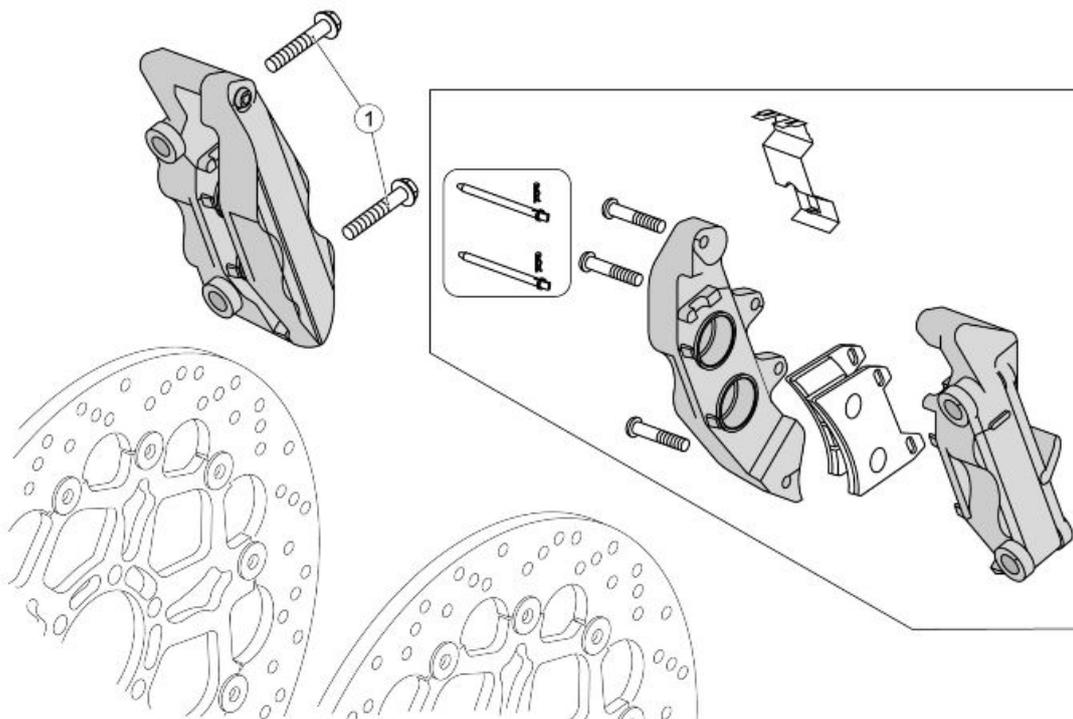
**POMPA FRENO ANTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio morsetto pompa freno anteriore di un manubrio	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	Viti pre-Montate solforico la pompa



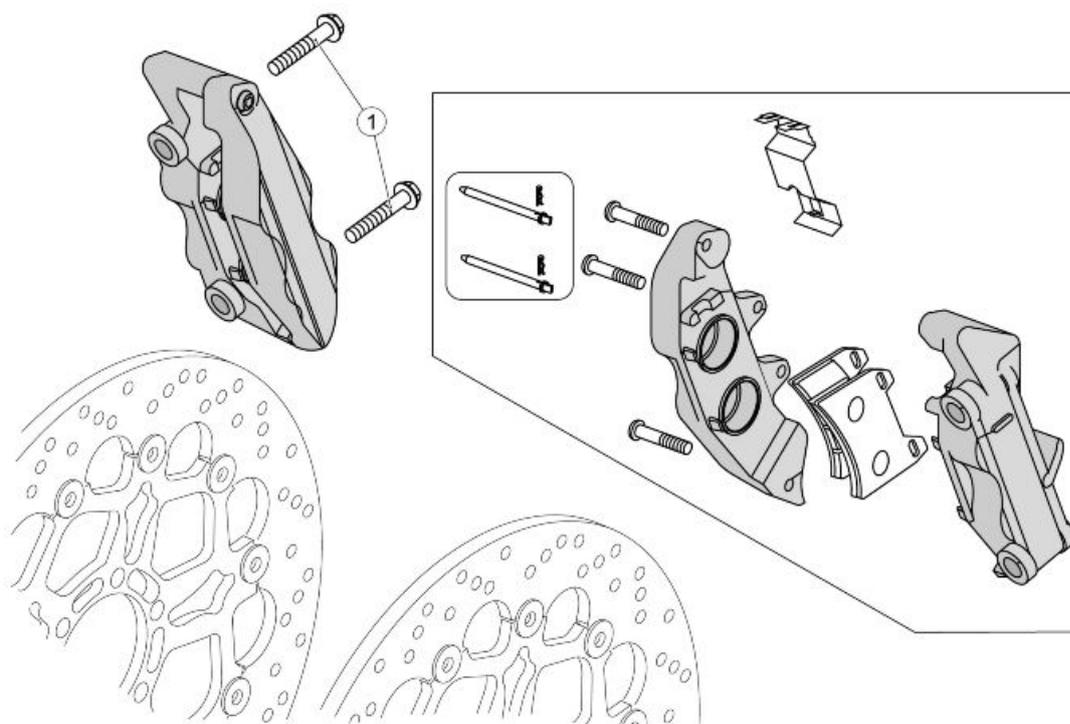
#### **P INZA FRENO POSTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio pinza freno posteriore a staffa supporto pinza	M8	2	25 Nm (18.44 lbf ft)	-
2	Perno fissaggio staffa supporto pinza posteriore	-	1	35 Nm (25.81 lbf ft)	-



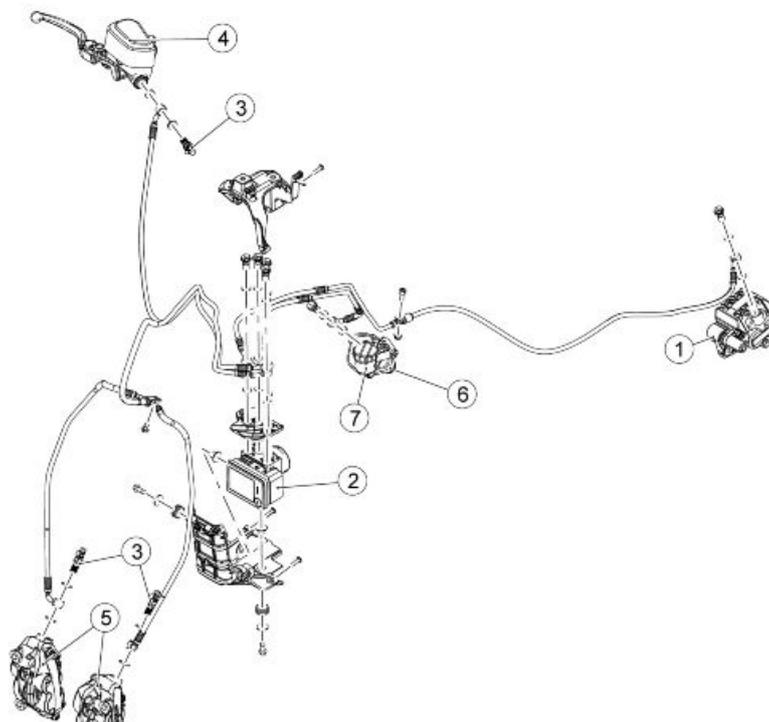
**P INZA FRENO ANTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio pinze freno anteriori di un piedini forcella	M10	4	50 Nm (36.88 lbf ft)	-

**P INZA FRENO ANTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio pinze freno anteriori di un piedini forcella	M10	4	50 Nm (36.88 lbf ft)	-

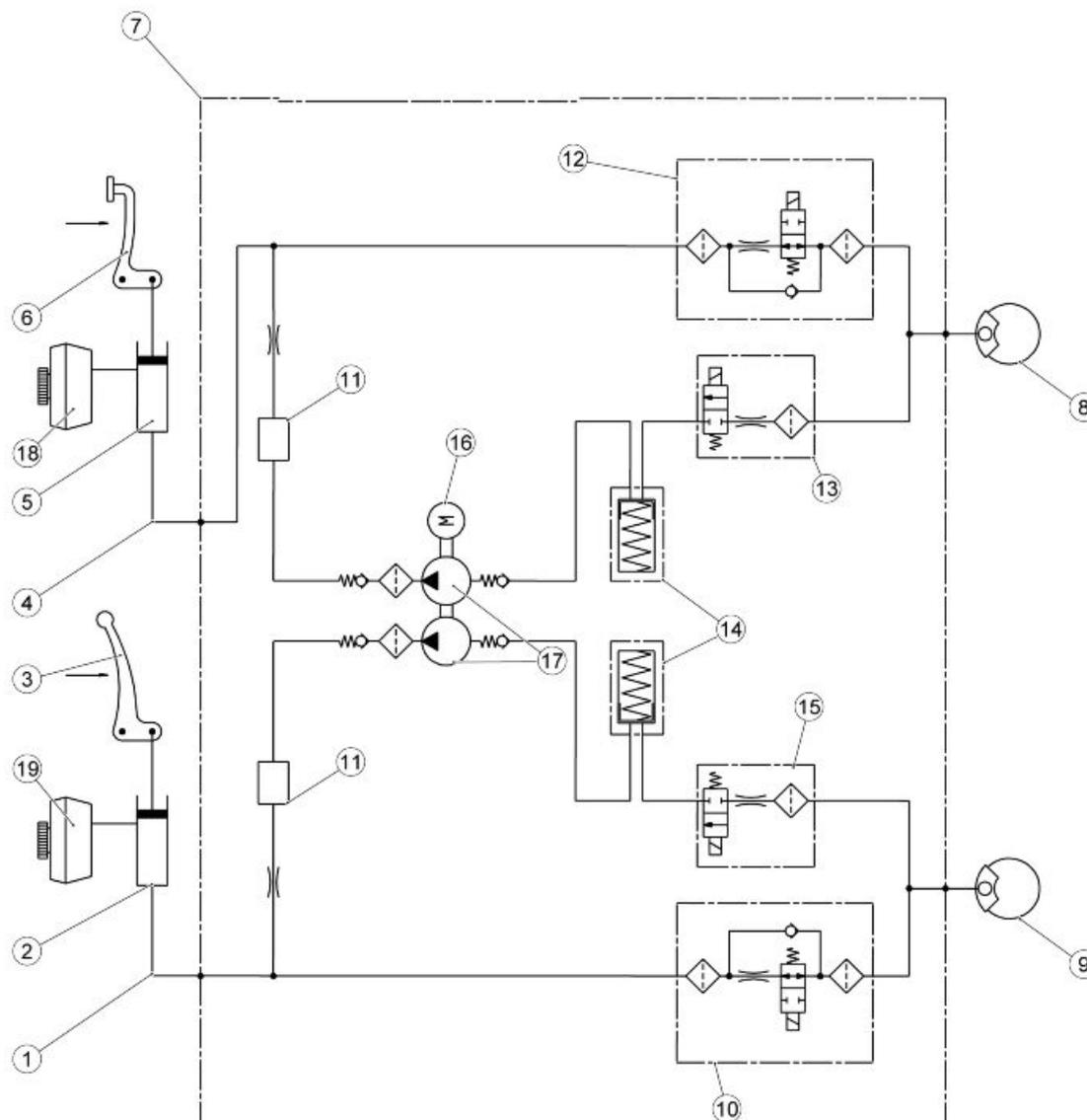
## Prefazione



## Chiave:

1. pinza freno posteriore
2. modulatore
3. valvola di sfogo anteriore
4. serbatoio freno anteriore
5. pinze freno anteriori
6. Pompa freno posteriore
7. serbatoio posteriore

## schema di funzionamento



## ABS chiave schema funzionale

- 1. Circuito sistema frontale
- 2. pompa freno anteriore
- 3. leva di comando del freno anteriore
- 4. circuito del sistema di frenatura

5. Pompa freno posteriore
  6. pedale del freno posteriore
  7. centralina ABS
  8. pinza freno posteriore
  9. Pinza anteriore (2 pinze)
  10. Front aspirazione circuito freni elettrovalvola (normalmente aperto)
  11. Humidifier
  12. Rear aspirazione circuito freni elettrovalvola (normalmente aperto)
  13. Rear circuito di scarico freni elettrovalvola (normalmente chiusa)
  14. Rear / circuito frenante anteriore accumulatore a bassa pressione
  15. Front circuito di scarico freni elettrovalvola (normalmente chiusa)
- motore elettrico 16. DC
17. Double circuito pompa idraulica (ABS)
- serbatoio freno 18. Rear
- serbatoio freno 19. Front

#### **Caratteristiche ABS**

#### **FUNZIONAMENTO generali:**

Il circuito anteriore è la stessa di quella posteriore.

- La valvola di aspirazione ABS (10 - 12) è normalmente aperto e viene chiuso solo quando interviene sistema per evitare il bloccaggio.
- La valvola di scarico (13 - 15) è normalmente chiuso e viene aperto solo quando interviene sistema per evitare il bloccaggio.
- Con il sistema in stand-by, i controlli del processore ABS nell'istante velocità della ruota per istante per valutare eventuali slittamenti delle ruote.
- Quando è in attesa, il sistema non interviene in alcun modo sulla frenata del pilota; il sistema di frenatura è lo stesso di quello senza ABS.

**fasi ABS Cycle (le seguenti operazioni si riferiscono al circuito anteriore ma sono valide anche per il posteriore):**

**Il comando del freno - A: il pilota inizia frenatura** come avrebbe solito fare.

**B - Riduzione della pressione:** coincide con il riconoscimento della situazione di pericolo (slittamento ruota supera la soglia): il sistema chiude la valvola di ingresso (10-12) e apre la valvola di scarico (13-15) temporaneamente.

In questa fase il pilota non può aumentare la pressione sulle pinze (8-9) e il sistema riduce la pressione sulle pinze parzialmente. Il liquido in eccesso riempie temporaneamente il serbatoio anteriore (18-19) finché la pompa ABS (17) auto-attiva ed eroga la schiena fluido alla pompa freno (2-5).

**C - Pressione Mantenimento:** la pressione nelle pinze (8-9) rimane bassa fino al recupero totale di velocità / aderenza della ruota.

Il sistema ripristina il fluido prelevato dalla pinza (8-9) nella sezione del sistema tra la pompa freno (2-5) e la valvola di ingresso ABS (10-12).

**D - ripristino della pressione:** aprendo la valvola di ingresso (10-12) momentaneamente, la pressione della pinze (8-9) viene aumentata fino a decelerazione massima viene raggiunta. Quindi, il sistema dà il controllo sopra la parte posteriore di frenata al pilota.

**E - Se la ruota non aderenza completa, il sistema continua a funzionare come prima fino ad ottenere aderenza completa o fino a quando il veicolo si ferma.** Un errore può essere visualizzato nel caso in cui la durata della fase di riduzione di pressione supera un limite di tempo predeterminato.

#### ABS DESCRIZIONE DEL SISTEMA

Il sistema ABS è un dispositivo a ruote evitare di bloccare in caso di frenata di emergenza, aumentando la stabilità in frenata del veicolo rispetto ad un tradizionale sistema di frenatura.

A volte, quando viene azionato il freno, il pneumatico blocca con conseguente perdita di aderenza, il che rende difficile il controllo del veicolo. Un sensore di posizione (3) sulla ruota fonica (2), sistema funziona come un qualsiasi impianto frenante normale. Sistema di frenata formando un'unità solidale alla ruota del veicolo, "legge" lo stato della ruota del veicolo macchia eventuale serratura. Un'unità di controllo (1) segnala, che regola la pressione nel circuito frenante di conseguenza.



#### NOTA

Quando l'ABS INIZIA LAVORO, una pulsazione si fa sentire sul freno LEVA.



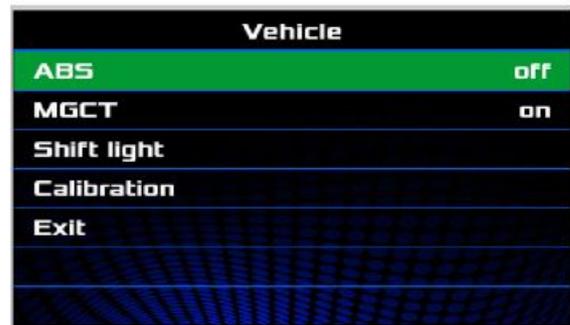
**LA RUOTA** Sistema antibloccaggio non impedisce CADE MENTRE in curva. Una frenata di emergenza CON IL VEICOLO inclinato, MANUBRIO girato, su strade sconnesse o scivolose, O DI SCARSA ADERENZA GENERA mancanza di stabilità a difficile gestire. QUINDI, RIDE CON CURA E SEN- Sibly E SEMPRE FRENO gradualmente. Frenatura in fase deviando in corner è soggetta alle leggi della fisica che NEMMENO ABS può eliminare.

Quando i sensori (3) rilevano una differenza di velocità significativa tra la parte posteriore e le ruote anteriori (per esempio, quando allevamento sulla ruota posteriore), il sistema ABS potrebbe prendere questo come una situazione pericolosa. In questo caso, ci sono due possibili risultati:

- Interviene il sistema ABS rilasciando la pressione dalla pinza finché la ruota gira nuovamente alla stessa velocità dell'altra ruota. Non è possibile frenare per un attimo.
- se la differenza di velocità è prolungata, il sistema può rilevare un errore e disattivare il sistema ABS. Di conseguenza, il

### Funzioni avanzate - ABS

- Questa funzione consente di disattivare il sistema ABS, che è normalmente attiva "On".
- Premendo brevemente il selettore MODE in mezzo disattiva la funzione ( "Off") e premendo nuovamente riattiva ( "riattivare").
- La disattivazione è possibile solo quando il veicolo è in modalità "OFF ROAD". Se la modalità di guida viene modificata, ABS riattiva.
- Per tornare al "MENU", premere brevemente il selettore MODE in mezzo su "Exit".



#### ATTENZIONE

È disattivato solo temporaneamente, quando il tasto viene inserito il sistema è sempre ATTIVO. ATTENZIONE

DISABILITAZIONE è possibile solo quando il veicolo è in MODE "OFF ROAD". SE LA GUIDA modalità viene cambiata, ABS riattiva.

Se disabilitato, il SOGGIORNI ABS spia accesa costante.

- All'avviamento del veicolo, dopo il controllo cruscotto iniziale, l'ABS avvertimento lampeggia fino ad una velocità di 5 km orari (3.11 mph) viene superata e poi si spegne o continua a lampeggiare anche dopo aver superato la velocità di 5 km orari (3.11 mph) .
- Se la spia ABS continua o lampeggiante è permanentemente accesa, un errore è stato rilevato e l'ABS è attivato automaticamente.



### Caratteristica

#### Distanza tra ruota fonica e sensore anteriore

0,1 - 3,17 millimetri (0,004 - 0,125 pollici)

#### Distanza tra ruota fonica e sensore posteriore

0,1 - 3,10 millimetri (0,004 - 0,122 in)

- Nella modalità fuori strada, il sistema ABS disattiva automaticamente per la ruota posteriore.

**ATTENZIONE**

Solo in questa modalità fa l'ABS SISTEMA SOGGIORNO ATTIVO ESCLUSIVAMENTE PER LA RUOTA ANTERIORE E dedicato simbolo appare sul display per RIMENIRE al pilota di fare particolare attenzione.



## Guida alla diagnosi

**PREMESSA**

Ogni volta che la chiave è su ON, se, almeno una corrente o di errore memorizzato \* viene rilevato, l'ABS avvertimento trasforma la luce in modo permanente.

**Il sistema ABS viene disattivato automaticamente**

Il sistema funziona perfettamente come qualsiasi altro sistema frenante senza ABS

\* La diagnosi richiede superiore a 5 km / h (3,1 mph).



Ogni volta che la chiave è su ON, se non viene rilevato almeno un errore attuale o memorizzata \* del sistema ABS:

- L'ABS di avvertimento lampeggia.

Quando il 5 chilometri all'ora (3.1 mph) vengono superati:

- se non vengono rilevati errori: l'ABS avvertimento spire luce off
- se viene rilevato almeno un malfunzionamento: l'ABS avvertimento spire luce in modo permanente.

**Il sistema ABS è disabilitato!**

Il sistema funziona perfettamente come qualsiasi altro sistema frenante senza ABS. Il rilevamento di malfunzionamenti può richiedere più o meno tempo a seconda del tipo di guasto. prevede una logica di rilevamento di errore per gli errori da diagnosticare una o più condizioni devono restare entro un dato tempo.

Se durante questo momento una delle condizioni manca, ma poi ritorna, il timer viene azzerato e il sistema non è più in grado di diagnosticare l'errore. Il sistema ABS continua ad essere inattivo.

**Esempio:**

- codice di errore **5D93** richiede alcuni minuti prima di essere diagnosticata durante il tempo determinato: l'avvertimento ABS ABS luce continua a lampeggiare.

**GUIDA ALLA DIAGNOSI DI DIFETTO ABS**

## 1. ABS sistema LAMP

2. Collegare lo STRUMENTO DIAGNOSTICO

**Fa lo STRUMENTO DIAGNOSTICO comunicare? (NO, punto 3; SI, punto 4)**

3. esecuzione di questi controlli:

- Collegamento PIN A. Terra 1
- B. + 12V al PIN 18

**4. CI SONO ERRORI? Sì, andare al punto 5; NO, andare a 6)**

5. Controllare la tabella ERRORI

6. ABS SPIA DI ATTIVAZIONE

**? E 'ATTIVATA (SI, passare al punto 7; NO, passare al punto 8)**

7. CONTATTO SERVIZIO TECNICO

8. eseguire questi controlli:

- continuità A. cavo tra il PIN 8 del connettore centralina ABS e PIN40 del cruscotto.
- B. Controllare connettori - si riferiscono alle operazioni descritte nel capitolo

**Se i controlli precedenti sono OK, le cause potrebbero essere:**

- C. ABS Controllo malfunzionamento dell'unità
- malfunzionamento pannello strumenti D.

## Modulatore

### RIMOZIONE

- Rimuovere il motore dal veicolo

### PREPARAZIONE DEL VEICOLO

- Collegare le bottiglie di spurgo alle viti anteriori e posteriori pinza spurgo e aprirli.
- Premere la leva freno anteriore ed il pedale del freno posteriore fino a fine corsa e bloccarli in posizione usando i dispositivi di bloccaggio.  
Chiudere le viti anteriori e posteriori pinza spurgo e rimuovere la bottiglia di spurgo
- Contrassegnare un riferimento sui tubi e sulla centralina ABS per evitare che durante il rimontaggio invertente
- Svitare e togliere la vite (1)



- Svitare e togliere la vite (2)



- Rimuovere la staffa di supporto (3)



- Scollegare il connettore (4)



- Svitare e rimuovere le viti (5)
- Rimuovere la centralina ABS (6)

#### NOTA

PRIMA DI TUTTO, scollegare il linee tra le ABS CENTRALINA E IL FRENO CYLINDERS e sigillare l'APERTA GIUNTI SUL ABS CENTRALINA immediatamente l'uso PROTETTIVO SPINE. Quindi, rimuovere la linee tra le ABS CENTRALINA E IL FRENO PINZE E TENUTA questi accoppiamenti USO DI PROTEZIONE TAPPI TROPPO.



#### INSTALLAZIONE

- Rimuovere il modulatore ABS
- Installare il nuovo sistema completamente pre-riempite centralina ABS

- Al fine di garantire che i resti fluido freni all'interno dell'unità di controllo ABS, prima rimuovere i tappi di protezione dagli agganci circuito frenante e collegare le linee corrispondenti.
- Una volta collegati tutti le linee circuito frenante, rimuovere i tappi di protezione dagli agganci dei maestri cilindri dei freni e collegare le rispettive linee alla centralina ABS.
- Rimuovere la fascetta della leva del freno anteriore ed il pedale del freno posteriore
- Togliere i tappi dai serbatoi e riempirli con liquido freni nuovo

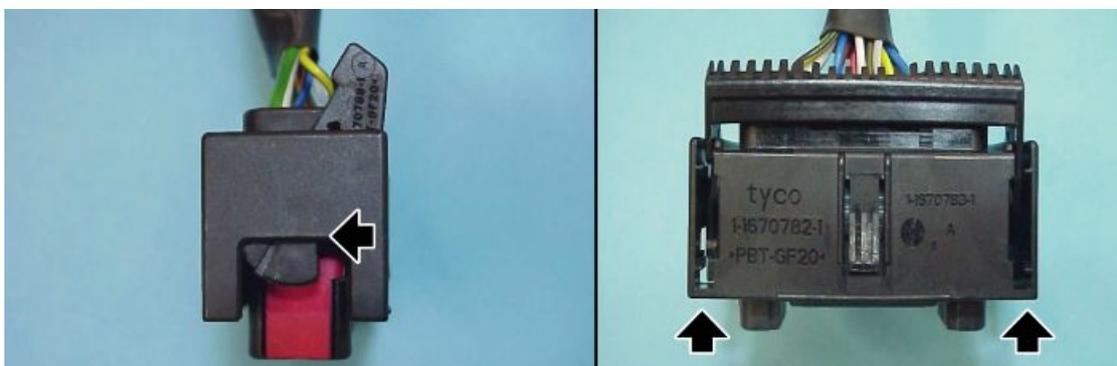
**ATTENZIONE**

**Eseguire la procedura SPURGO STANDARD IMPIANTO FRENANTE, come descritto alla fine del capitolo.**

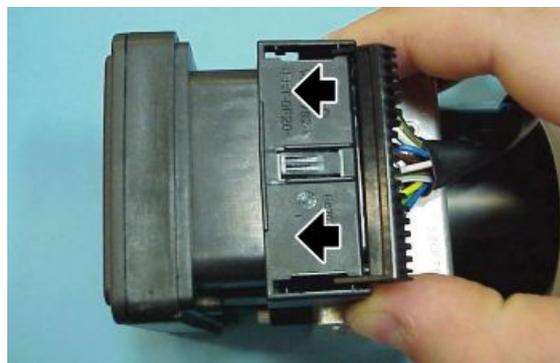
- Riempire i serbatoi e rimontare i tappi
- Controllare la corsa e la sensibilità della leva freno anteriore ed il pedale del freno posteriore
- Se il pedale del freno o corsa della leva è troppo lungo dopo aver eseguito la procedura di spurgo, controllare il sistema di frenatura per perdite e, se ne sono presenti, spurgare il sistema utilizzando lo strumento diagnostico, come descritto.
- Scollegare i tubi flessibili di spurgo e ri-stringere le viti di spurgo, applicando la coppia corretta

**ABS UNITA 'DI CONTROLLO CONNETTORE INSERIMENTO PROCEDURA**

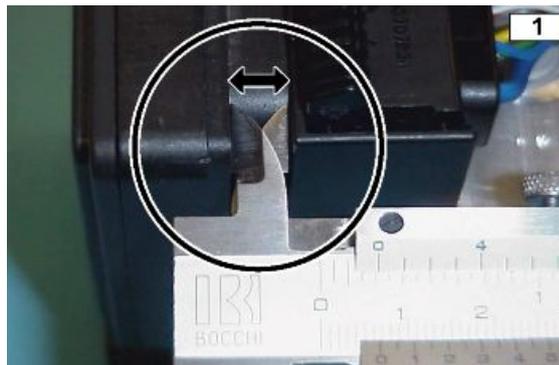
- Controllare la posizione iniziale della leva fermaglio connessione.



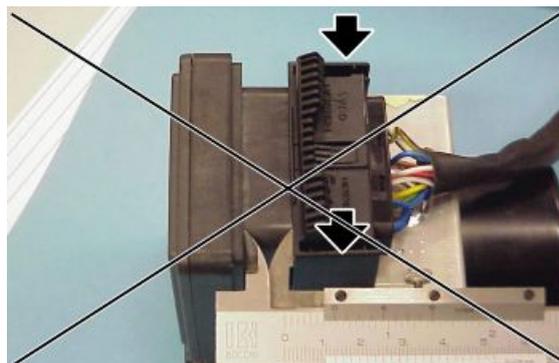
- Quando il connettore è completamente inserito, la distanza tra il connettore e la centralina ABS deve essere di 7,5 mm (0,29 in).



- Se la posizione iniziale del connettore e la conduzione leva non è quella mostrata in fig. 1, il connettore non verrà correttamente accoppiato e la distanza misurata sarà maggiore (12 mm circa (0,47 in)). In questo caso ripetere l'operazione come descritto nei due punti precedenti.

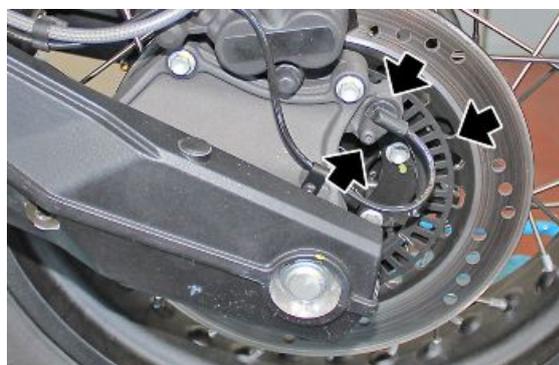


**SI CONSIGLIA DI CREARE UN MODELLO PER VERIFICARE L'INSERIMENTO connettore corretto.**



### manutenzione dei componenti

- Il veicolo è equipaggiato con due canali ABS. In altre parole, funziona sia sulla ruota anteriore e posteriore. Periodicamente e ogni volta le ruote sono rimontate, la ruota fonica o il sensore viene sostituito, è importante controllare che la distanza è costante su tutta 360°. Per effettuare questa operazione, utilizzare uno spessore e controllare la distanza tra il sensore e la ruota fonica su tre punti ad una distanza di 120°.



#### ATTENZIONE

Se le letture dovrebbe restituire un valore al di fuori campo della tolleranza, sostituire il sensore E / O LA RUOTA E PHONIC ripetere il controllo PER garantire che i valori rientrano nel settore di tolleranza.

#### Caratteristica

##### Distanza tra ruota fonica e sensore anteriore

0,1 - 3,17 millimetri (0,004 - 0,125 pollici)

##### Distanza tra ruota fonica e sensore posteriore

0,1 - 3,10 millimetri (0,004 - 0,122 in)

#### PULIZIA DEL PHONIC RUOTE

- È importante verificare che entrambe le ruote foniche sono sempre pulite. In caso contrario: delicatamente rimuovere eventuali residui di sporco utilizzando una spazzola di tela o un filo. Non utilizzare solventi o sostanze abrasive e fare getti di aria o acqua non direttamente sulla ruota fonica.

#### SOSTITUZIONE DELLA RUOTA SENSORE PHONIC

- Scollegare il connettore sensore ruota fonica anteriore dal cablaggio principale. Svitare e rimuovere le viti e rimuovere il sensore ruota fonica

#### ATTENZIONE

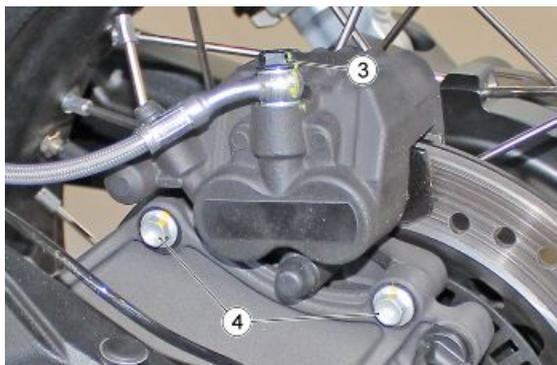
**REFITTING PRIMA, assicurarsi che il contatto con le superfici tra il sensore e LORO SEDI SONO priva di imperfezioni E PERFETTAMENTE PULITO. Controllare sempre la distanza tra il sensore E LA RUOTA PHONIC.**

#### Rimozione

- Collegare le bottiglie di spurgo alla vite di spurgo pinza aperta e
- Premere la leva verso il basso fino alla battuta e bloccarlo in posizione mediante un dispositivo di bloccaggio per impedire che il liquido fuoriesca dal sistema quando è aperta.
- Chiudere la vite di spurgo pinza e rimuovere la bottiglia di spurgo.
- Allentare i due grani (1)
- Liberare la linea pinza freno dal passacavo (2)



- Svitare e togliere la vite giunto (3) dalla pinza posteriore
- Svitare e rimuovere le viti (4)



- Rimuovere la pinza posteriore (5)

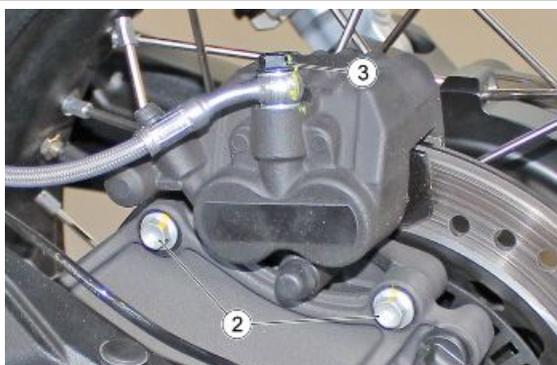


### Installazione

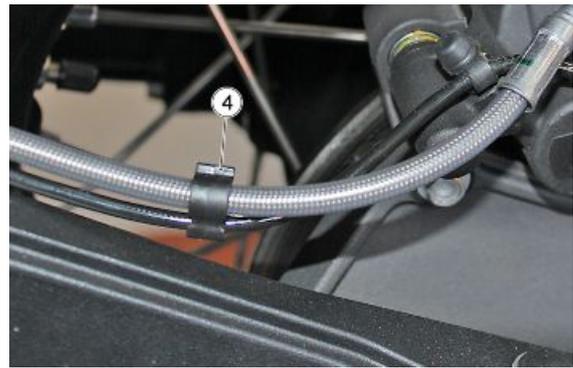
- Rimuovere la pinza freno posteriore
- Posizionare correttamente la nuova pinza freno posteriore (1) sul disco freno



- Inserire e serrare le viti (2)
- Posizionare la tubazione del freno, inserire e stringere la vite (3)



- Agganciare la linea freno nel passacavo (4)



- Inserire e serrare le due viti senza testa (5)



- Rimuovere la fascetta dal pedale del freno.
- Rimuovere il tappo del serbatoio del liquido dei freni e riempirlo con nuovo liquido freni

**ATTENZIONE**

**Eeguire la procedura SPURGO STANDARD IMPIANTO FRENANTE, come descritto alla fine del capitolo.**

- Rabboccare il serbatoio del fluido e rimontare il tappo
- Controllare la corsa e la sensibilità del pedale del freno
- Se la corsa del pedale del freno è troppo lungo dopo aver eseguito la procedura di spurgo, controllare il sistema di frenatura per perdite e, se ne sono presenti, spurgare il sistema utilizzando lo strumento diagnostico, come descritto
- Scollegare i tubi flessibili di spurgo e ri-stringere le viti di spurgo, applicando la coppia corretta

## Rimozione

La seguente procedura è descritta per una singola pinza, ma sono valide per entrambe le pinze freno anteriore.

- Collegare le bottiglie di spurgo alla vite di spurgo pinza aperta e
- Premere la leva verso il basso fino alla battuta e bloccarlo in posizione mediante un dispositivo di bloccaggio per impedire che il liquido fuoriesca dal sistema quando è aperta.
- Chiudere la vite di spurgo pinza e rimuovere la bottiglia di spurgo.
- Svitare e togliere la vite giunto (1) dalla pinza anteriore
- Svitare e togliere le due viti (2)

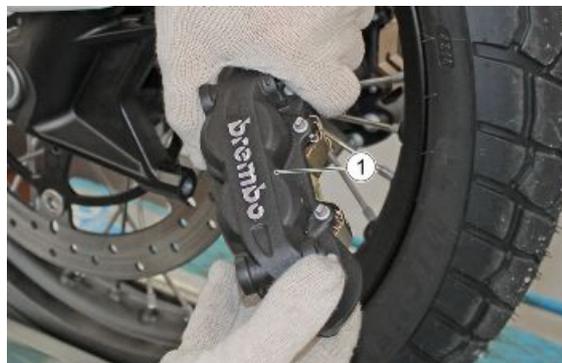


- Rimuovere la pinza freno anteriore (3)



## Installazione

- Rimuovere la pinza freno anteriore
- Posizionare correttamente la nuova pinza freno anteriore (1) sul disco freno



- Inserire e serrare le viti (2)
- Posizionare la tubazione del freno sulla pinza del freno e inserire e serrare la vite (3)



- Rimuovere la fascetta della leva del freno anteriore.
- Rimuovere il tappo del serbatoio del liquido dei freni e riempirlo con nuovo liquido freni

**ATTENZIONE**

**Eeguire la procedura SPURGO STANDARD IMPIANTO FRENANTE, come descritto alla fine del capitolo.**

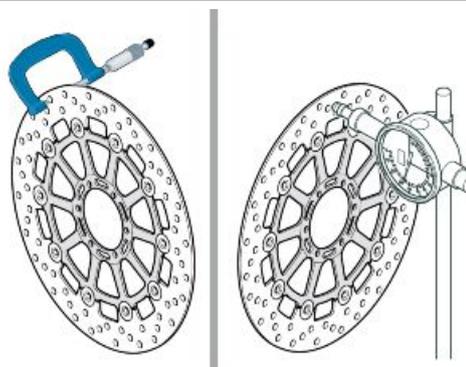
- Rabboccare il serbatoio del fluido e rimontare il tappo
- Controllare la corsa e la sensibilità della leva del freno
- Se la corsa della leva freno è troppo lunga dopo aver eseguito la procedura di spurgo, controllare il sistema di frenatura per perdite e, se ne sono presenti, spurgare il sistema utilizzando lo strumento diagnostico, come descritto
- Scollegare i tubi flessibili di spurgo e ri-stringere le viti di spurgo, applicando la coppia corretta

## controllo disco

**DAVANTI****ATTENZIONE**

**LA FORMA DEI DISCHI FRENO ANTERIORE non cambia il funzionamento e di manutenzione CARATTERISTICHE DEL SISTEMA.**

- Le seguenti operazioni devono essere eseguite con i dischi freno montati sulla ruota; si riferiscono ad un solo disco, ma sono valide per entrambi.
- Controllare il disco per usura misurando lo spessore minimo con un micrometro a punti diversi. Se lo spessore minimo, anche in un solo punto del disco, è inferiore al valore minimo, sostituire il disco.



**Disco valore minimo spessore: 4 mm (0,16 in)**

- Utilizzando un comparatore, controllare che la massima oscillazione del disco non superi la tolleranza; in caso contrario, sostituirlo.

**Disco tolleranza di oscillazione: 0,15 mm (0,0059 pollici),  
rispetto alla mezzeria della ruota.**

## Rimozione

La seguente procedura è descritta per una singola pinza, ma sono valide per entrambe le pinze freno anteriore.

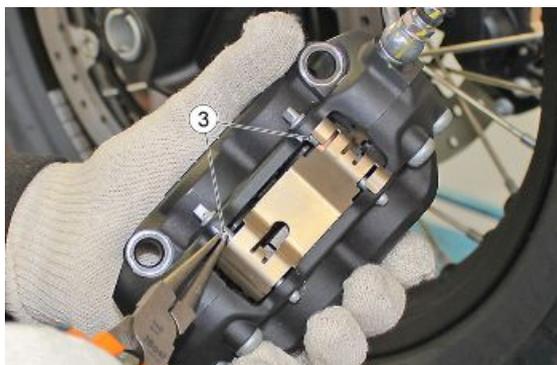
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Rimuovere la pinza freno anteriore (2) dal disco freno



- Rimuovere le due molle di ritenuta (3)



- Rimuovere i due perni (4)



- Rimuovere la molla (5)



- Rimuovere le pastiglie dei freni (6) uno alla volta

**ATTENZIONE**

**DOPO AVERE TOLTO LE PASTIGLIE, NON azionare il freno LEVA O LA PINZA pisToNCiNi potevamo uscire DALLA SEDE CON CONSEGUENTE IN FRENI perdite di liquido.**



### Installazione

La seguente procedura è descritta per una singola pinza, ma sono valide per entrambe le pinze dei freni anteriori

- Inserire le pastiglie nuove correttamente (1)

**ATTENZIONE**



**SEMPRE sostituire entrambe le pastiglie e assicurarsi che corretto posizionamento all'interno DELLA PINZA.**



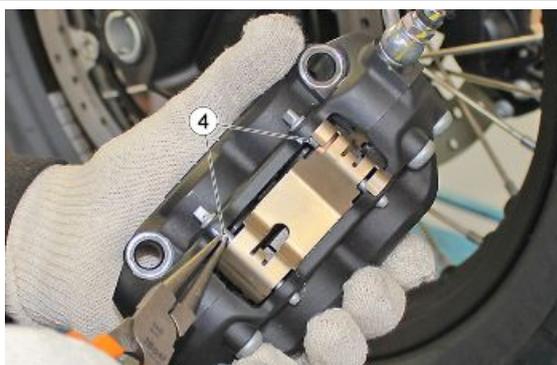
- Inserire la molla (2)



- Inserire i due perni (3)



- Inserire le due molle di fissaggio (4)



- Inserire la pinza freno anteriore (5) sul disco del freno



- Inserire le due viti (6) e serrarle



- Inserire la pinza freno anteriore (5) sul disco del freno



- Inserire le due viti (6) e serrarle



## Rimozione

- Collegare le bottiglie di spurgo alla vite di spurgo pinza aperta e
- Premere la leva verso il basso fino alla battuta e bloccarlo in posizione mediante un dispositivo di bloccaggio per impedire che il liquido fuoriesca dal sistema quando è aperta.
- Chiudere la vite di spurgo pinza e rimuovere la bottiglia di spurgo.
- Allentare i due grani (1)



- Liberare la linea pinza freno dal passacavo (2)



- Svitare e togliere le due viti (3)



- Rimuovere la pinza freno posteriore (4) del disco freno



- Svitare e togliere le due grani (5).



- Rimuovere le pastiglie dei freni (6) uno alla volta

**ATTENZIONE**

**DOPO AVERE TOLTO LE PASTIGLIE, NON azionare il freno LEVA O LA PINZA pisToNCiNi potevamo uscire DALLA SEDE CON CONSEGUENTE IN FRENI perdite di liquido.**

**Installazione**

- Inserire le pastiglie nuove correttamente (1)

**ATTENZIONE**

**SEMPRE sostituire entrambe le pastiglie e assicurarsi che corretto posizionamento all'interno DELLA PINZA.**



- Inserire e serrare le viti di pressione (2)



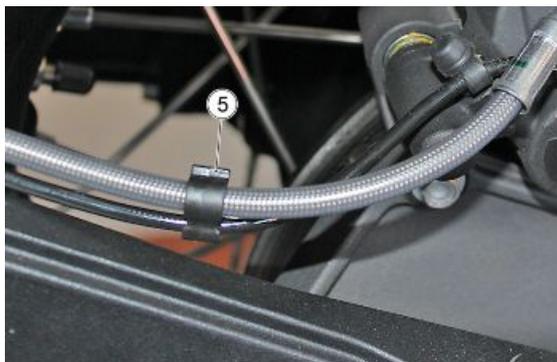
- Inserire la pinza freno posteriore (3) sul disco del freno



- Inserire e serrare le viti (4)



- Inserire la riga pinza freno nel passacavo (5)



- Serrare i due grani (2)



## Spurgo del sistema frenante

### PREPARAZIONE DEL VEICOLO

- È importante assicurare che vi sia sempre una quantità sufficiente di liquido dei freni nel serbatoio.
- Queste operazioni possono essere semplificate utilizzando un apparecchio di spurgo nello svolgimento dei "Sostituzione del liquido dei freni" operazioni
- In questo caso, quando si esegue la procedura di spurgo, è anche necessario azionare il pedale del freno alcune volte con il dispositivo di sfiato collegato (circa cinque volte per ogni circuito ruota).

### FRONTE / RETRO FRENO OPERAZIONI PRELIMINARI

- Sostituire la pompa del freno danneggiato con uno nuovo
- Collegare la linea del freno alla nuova pompa freno
- Riempire il serbatoio con liquido freni nuovo

**ATTENZIONE**

**Eseguire la procedura SPURGO STANDARD IMPIANTO FRENANTE, come descritto alla fine del capitolo.**

- Rabboccare e rimontare il tappo
- Controllare la corsa e la sensibilità del pedale del freno e la leva
- Se il pedale del freno o corsa della leva è troppo lungo dopo aver eseguito la procedura di spurgo, controllare il sistema di frenatura per perdite e, se ne sono presenti, spurgare il sistema utilizzando lo strumento diagnostico, come descritto.
- Scollegare i tubi flessibili di spurgo e ri-stringere le viti di spurgo, applicando la coppia corretta

---

**SPURGO IMPIANTO CON DIAGNOSTICA STRUMENTO**

Questo tipo di sanguinamento deve essere effettuata se nonostante tutti i controlli leva del freno e il pedale sono ancora spugnoso.

Le operazioni descritte qui sono valide per entrambi i sistemi, anche se la descrizione si riferisce al sistema anteriore.

**DAVANTI**

- Con strumento di diagnostica collegato correttamente, selezionare la funzione "PROCEDURA DI SPURGO FRENO ANTERIORE".
- La pompa inizia a ruotare.
- Mentre la pompa sta eseguendo un ciclo di rotazione, azionare e rilasciare la leva del freno anteriore fino a ricevere il completamento diagnostica messaggio ciclo strumento.
- Questa procedura permette all'aria di girare e ad accumularsi.
- Una volta che la procedura con strumento di diagnostica è terminata, eseguire l'SPURGO regolare per rimuovere l'aria dal sistema completamente.

**ATTENZIONE**

**Eseguire la procedura SPURGO STANDARD IMPIANTO FRENANTE, come descritto alla fine del capitolo.**

---

**Davanti**

L'aria intrappolata nel circuito idraulico agisce come un cuscinetto, assorbendo gran parte della pressione esercitata dalla pompa freni e riducendo la potenza di frenatura della pinza. La presenza dell'aria si manifesta con la "spugnosità" del freno e la potenza frenante.



**IN VISTA DEL PERICOLO Questo pone PER VEICOLO E PER IL PILOTA, IL CIRCUITO IDRAULICO DEVE ESSERE BLED Terminato il rimontaggio del FRENI e il ripristino del suo normale condizioni di frenata del sistema operativo.**

**NOTA**

**LE SEGUENTI OPERAZIONI SI RIFERISCONO ALLO UNA PINZA FRENO ANTERIORE SOLO, MA SONO PER VALIDA SIA. IL VEICOLO DEVE ESSERE IN PIANO DA Bled. Durante lo spurgo IDRAULICO, RIEMPIRE IL SERBATOIO CON LIQUIDO FRENI QUANDO OCCORRE. CONTROLLARE CHE, DURANTE L'OPERAZIONE, c'è sempre FRENI liquido nel serbatoio.**

- Rimuovere il coperchio di protezione in gomma della valvola di spurgo.
- Inserire il tubo in plastica trasparente nella pinza freno anteriore valvola di spurgo e far scorrere l'altra estremità del tubetto in un contenitore per raccogliere il liquido.
- Rimuovere il tappo serbatoio olio freno anteriore.
- Rapidamente premere e rilasciare il freno anteriore leva diverse volte e poi tenerlo premuto completamente.
- Allentare la valvola di spurgo di 1/4 di giro in modo che il liquido freni fluisce nel contenitore, questo eliminerà la tensione sulla leva del freno, rischiando rendendo arrivare alla battuta.
- Chiudere la valvola di spurgo prima di arrivare alla fine della corsa con la leva.
- Ripetere l'operazione fino a quando il cliente non bolle d'aria nel liquido e si trova nel contenitore.

**NOTA**

**Durante lo spurgo IDRAULICO, RIEMPIRE IL SERBATOIO CON LIQUIDO FRENI QUANDO OCCORRE. CONTROLLARE CHE, DURANTE L'OPERAZIONE, c'è sempre FRENI liquido nel serbatoio.**

- Avvitare la valvola di spurgo e rimuovere il tubo.
- Rabboccare il serbatoio fino a raggiungere il livello del liquido freni corretto.
- Riposizionare e bloccare il tappo serbatoio olio freno anteriore.
- Rimontare il coperchio di protezione in gomma.



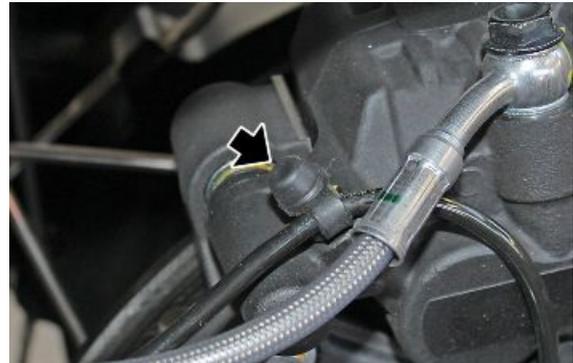
## Posteriore

L'aria intrappolata nel circuito idraulico agisce come un cuscinetto, assorbendo gran parte della pressione esercitata dalla pompa freni e riducendo la potenza di frenatura della pinza. La presenza dell'aria si manifesta con la "spugnosità" del freno e la potenza frenante.

### ATTENZIONE

**IN VISTA DEL PERICOLO Questo pone PER VEICOLO E PER IL PILOTA, IL CIRCUITO IDRAULICO DEVE ESSERE BLED Terminato il rimontaggio del FRENI e il ripristino del suo normale condizioni di frenata del sistema operativo. IL VEICOLO DEVE ESSERE IN PIANO DA Bled. Durante lo spurgo IDRAULICO, RIEMPIRE IL SERBATOIO CON RICHIESTA QUANTITÀ DI LIQUIDO FRENI. CONTROLLARE CHE, DURANTE L'OPERAZIONE, c'è sempre FRENI liquido nel serbatoio.**

- Rimuovere il coperchio di protezione in gomma della valvola di spurgo.
- Inserire il tubo in plastica trasparente nella pinza freno posteriore valvola di spurgo e inserire l'altra estremità del tubetto in un contenitore per raccogliere il liquido.
- Togliere il tappo serbatoio olio freno posteriore.
- tirare ripetutamente rapidamente e rilasciare la leva freno posteriore, quindi tenerlo completamente tirato.
- Allentare la valvola di spurgo di 1/4 di giro in modo che il liquido freni fluisce nel contenitore, questo eliminerà la tensione sulla leva del freno, rischiando rendendo arrivare alla battuta.
- Chiudere la valvola di spurgo prima di arrivare alla fine della corsa con la leva.
- Ripetere l'operazione fino a quando il cliente non bolle d'aria nel liquido e si trova nel contenitore.



### NOTA

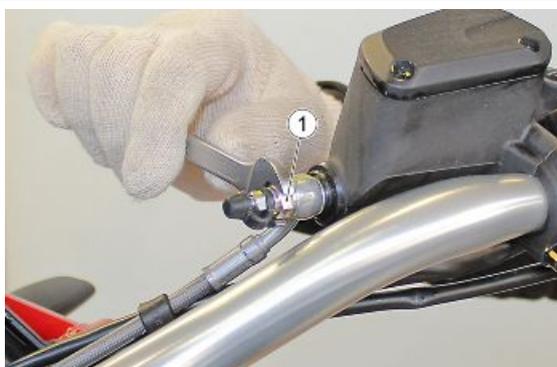
**QUANDO spurgo del sistema IDRAULICO, riempire il serbatoio con LIQUIDO FRENI QUANDO controllo necessario che durante l'operazione C'È SEMPRE LIQUIDO FRENI.**

- Avvitare la valvola di spurgo e rimuovere il tubo.
- Rabboccare il serbatoio fino a raggiungere il livello del liquido freni corretto.
- Riposizionare e bloccare il tappo serbatoio olio freno posteriore.
- Rimontare il coperchio di protezione in gomma.



## Rimozione

- Svitare e togliere la vite giunto (1) dal cilindro del freno anteriore dopo aver posizionato un contenitore adatto sotto per raccogliere il liquido dei freni



- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Rimuovere il cavallotto (3)



- Svitare e togliere le due viti (4)



- Rimuovere il sensore (5) dalla pompa freno anteriore



- Rimuovere la pompa del freno anteriore (6)



## RIMOZIONE

- Svitare e togliere le due viti (1)



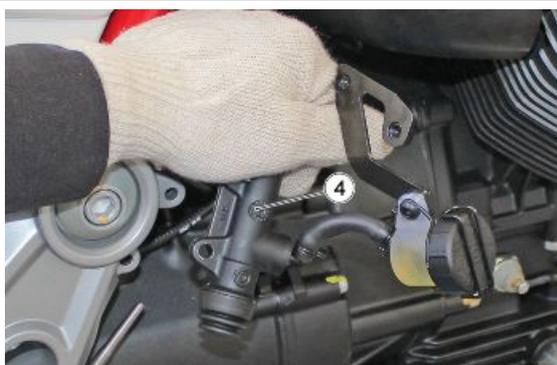
- Rimuovere il coperchio di protezione (2)



- Svitare e togliere la vite giunto (3) dalla pompa freno posteriore dopo aver posizionato un contenitore adatto sotto per raccogliere il liquido dei freni.



- Rimuovere la pompa del freno posteriore (4)



#### LIQUIDO FRENO POSTERIORE RIMOZIONE SERBATOIO

- Rimuovere la pompa freno posteriore
- Svitare e togliere la vite (1)
- Recuperare la staffa di supporto (2)
- Rimuovere la guida del tubo (3)
- Rimuovere il serbatoio del liquido dei freni (4)



**RIMOZIONE pompa freni posteriore PLUNGER**

- Sfilare la guarnizione O-ring (1) per liberare il fermo



- Rimuovere il fermaglio (2)



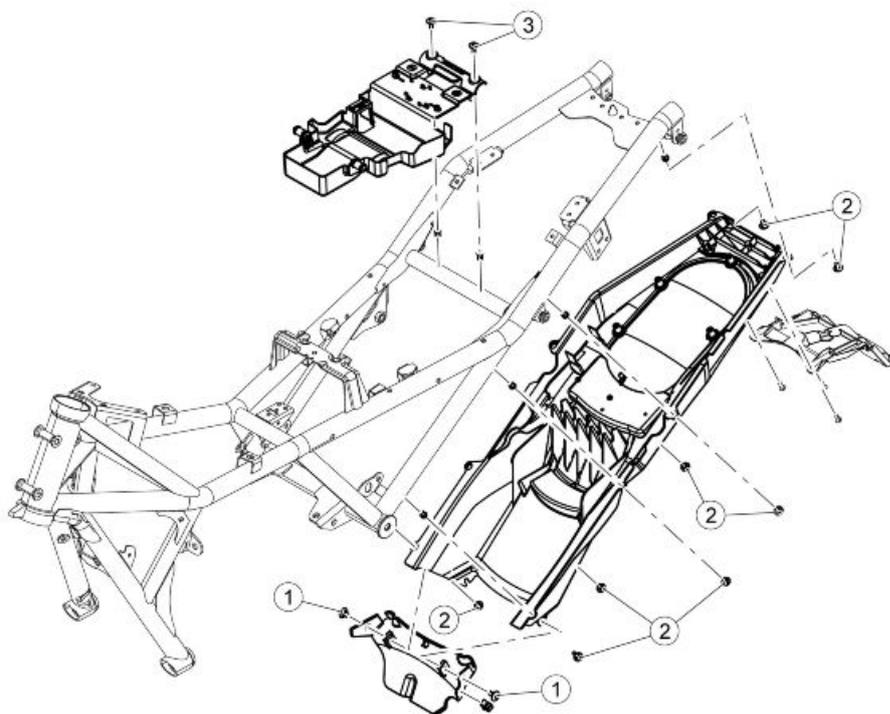
- Rimuovere il pistone pompa del freno posteriore (3)



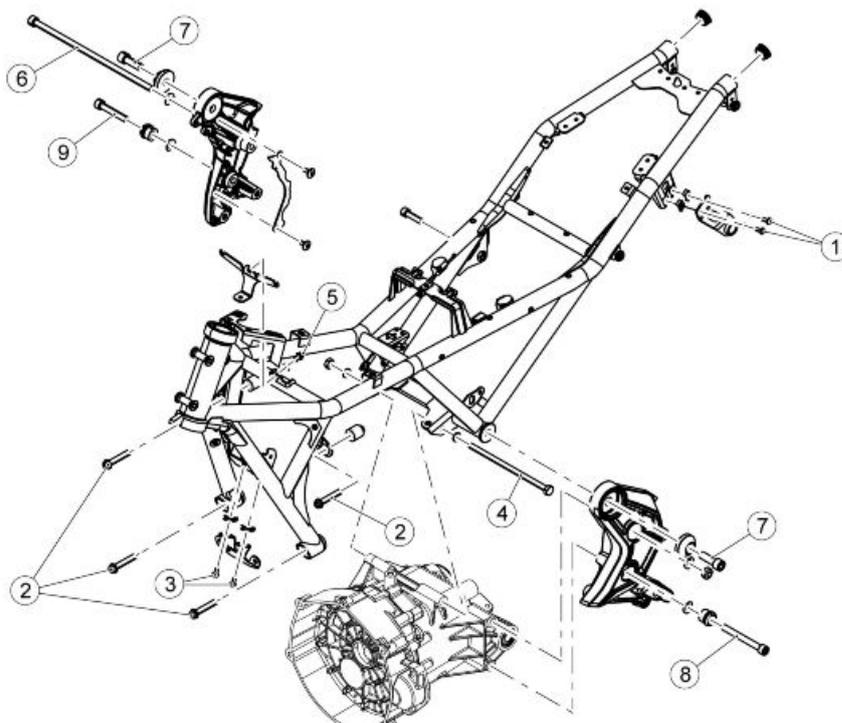
**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

**B**ODYWORK

**CARROZ**

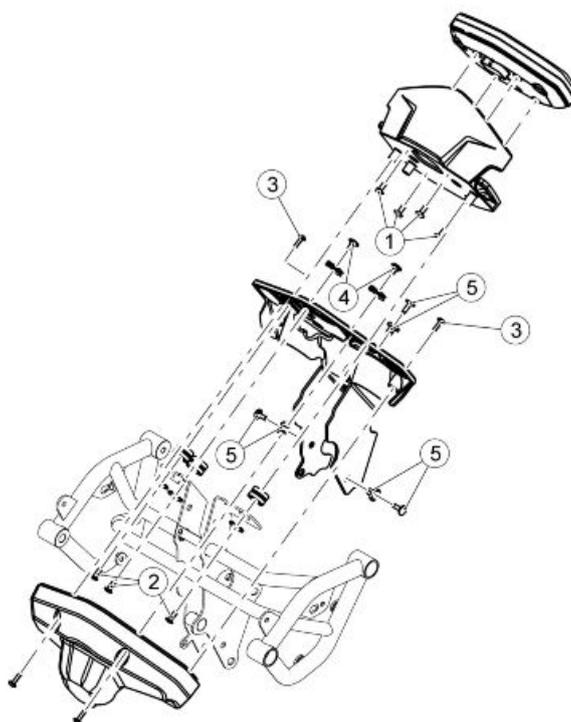
**VANO sottosella**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Vite fissaggio passatubo freno anteriore a scatola batteria	M5	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio scatola batteria a telaio	M5	8	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio staffa batteria / vano portaoggetti a telaio	M5	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-

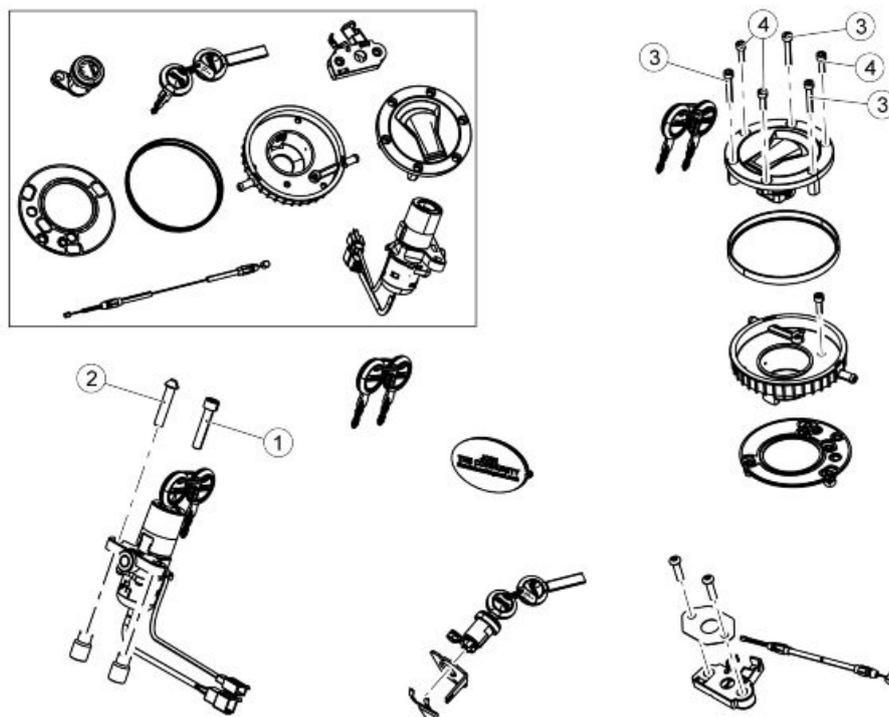


**T**ELAIO

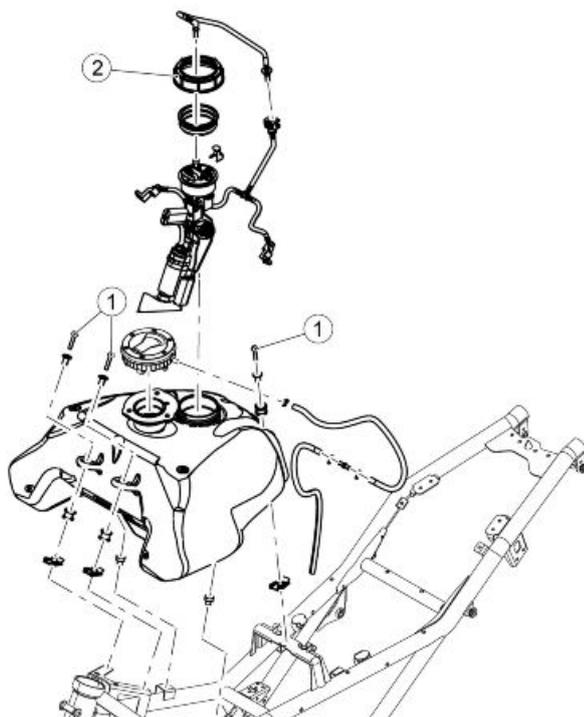
Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio staffa supporto silenziatore a telaio	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio telaio a motore	M10	4	50 Nm (36.88 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio staffa supporto regolastroppò Tensione a telaio	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
4	Vite fissaggio telaio di un cambio	M10	1	50 Nm (36.88 lbf ft)	-
5	Vite fissaggio piastra supporto bobine a telaio	M8	1	25 Nm (18.44 lbf ft)	-
6	Vite fissaggio piastra Destra telaio e piastra Sinistra telaio di un cambio	M10	1	50 Nm (36.88 lbf ft)	con dado
7	Vite fissaggio piastra Destra telaio di un telaio	M12	2	80 Nm (59.00 lbf ft)	-
8	Vite fissaggio piastra Sinistra telaio di un Cambio	M10	1	50 Nm (36.88 lbf ft)	-
9	Vite fissaggio piastra Destra telaio di un Cambio	M10	1	50 Nm (36.88 lbf ft)	-

**S**TRUMENTI

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio cruscotto una palpebra cruscotto	M5	4	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio palpebra cruscotto un Telaio anteriore	Autofilettante 5x14	3	3 Nm (2.21 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio chiusura plancia un piano-ncia	Autofilettante 3.3x16	4	2 Nm (1.48 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio superiore plancia un Telaio anteriore	M5	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
5	Rivetto fissaggio inferiore plancia un telaio anteriore	-	2	-	a pressione

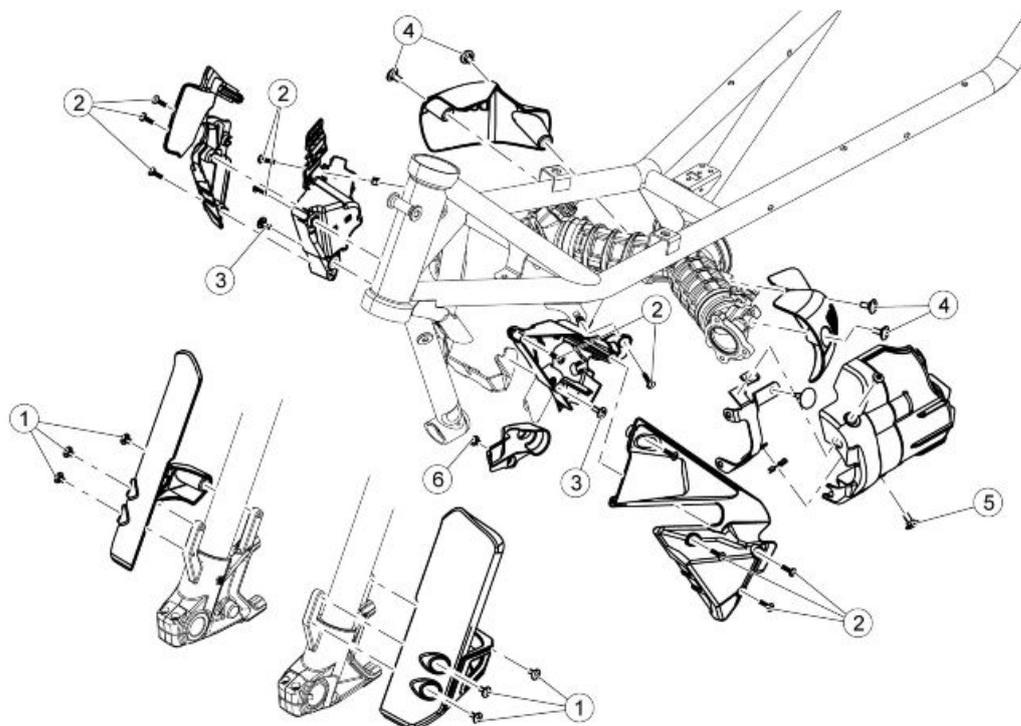
**SERRATURE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Vite fissaggio commutatore di accensione a telaio	M8	1	25 Nm (18.44 lbf ft)	-
2	Vite fissaggio commutatore di accensione a telaio	M8	1	-	Vite a strappo fino a Bon rottura
3	Viti fissaggio tappo serbatoio carburante di un serbatoio carburante	M5	3	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio tappo serbatoio carburante di un serbatoio carburante	M5	4	6 Nm (4.43 lbf ft)	-



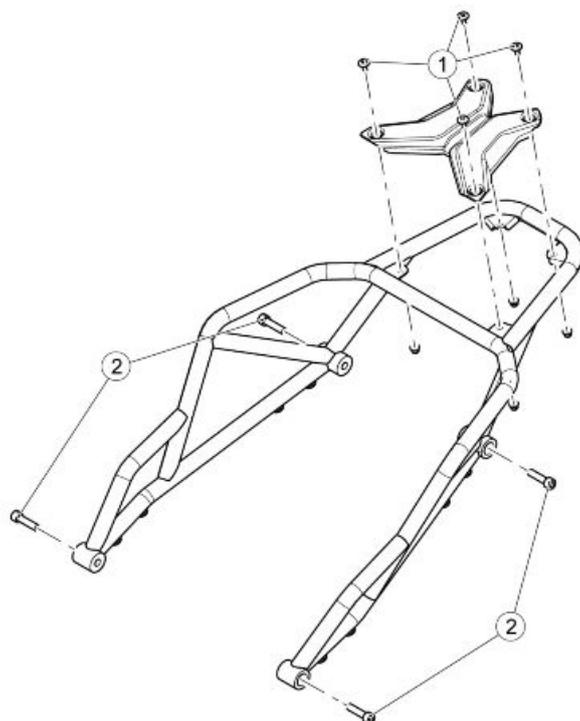
**S** ERBATOIO BENZINA

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio serbatoio carburante di un telaio	M6	3	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
2	Ghiera fissaggio pompa carburante di un serbatoio carburante	-	1	20 Nm (14.75 lbf ft)	-

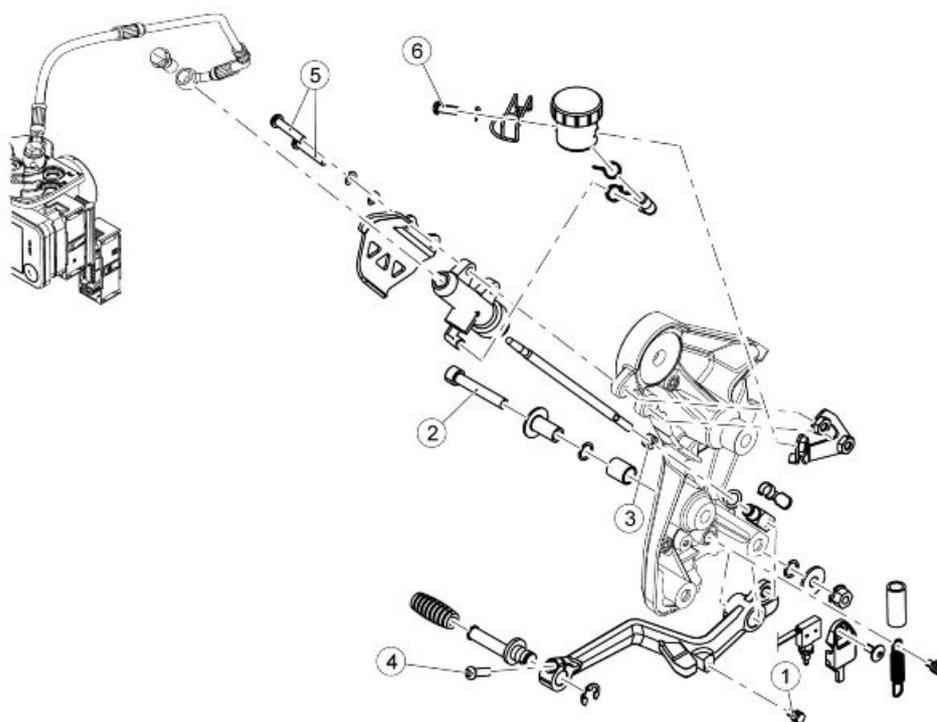


**P**ROTEZIONI

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio parasteli un Steli forcella	M5	6	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio Coperture canotto un connettori scatole	Autofilettanti 3x20	11	3 Nm (2.21 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio inferiore scatole connettori a telaio	M5	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
4	Perno fissaggio aggancio molla leva freno posteriore di una piastra telaio	M5	4	3 Nm (2.21 lbf ft)	-
5	Viti fissaggio Coperchio motorino di avviamento di una staffa di supporto	M5	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
6	Vite copertura fissaggio Sensore pressione olio a motore	M5	1	6 Nm (4.43 lbf ft)	-

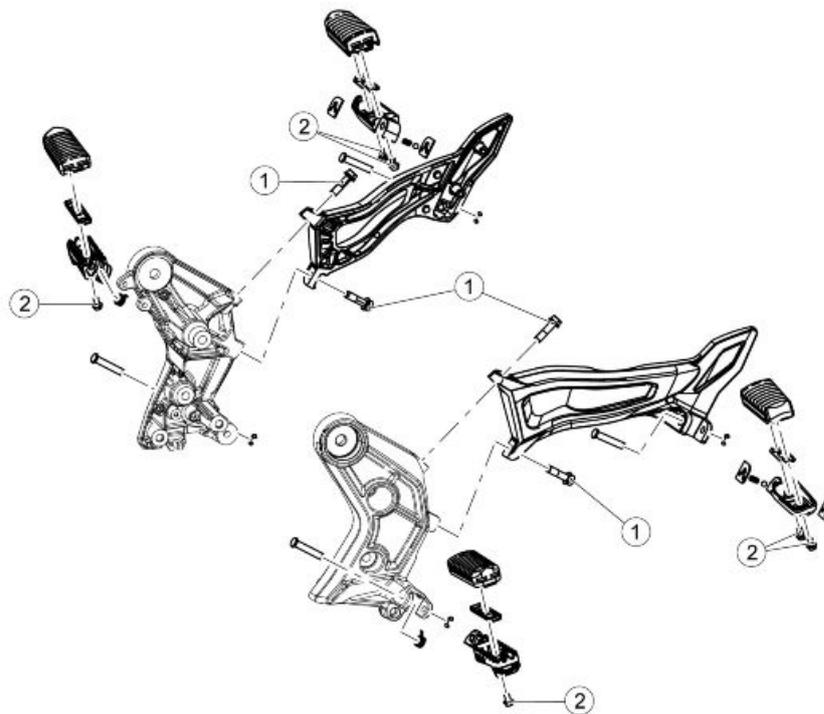
**P**ORTAPACCHI

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio Copertura portapacchi un maniglione	M5	4	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio maniglione a telaio	M8	4	25 Nm (18.44 lbf ft)	-

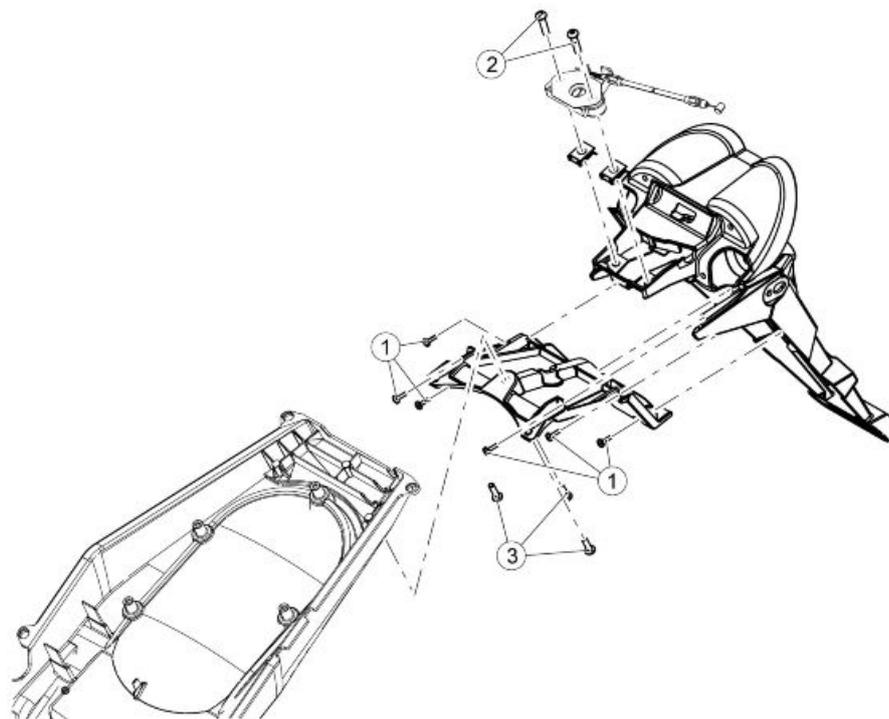


#### POMPA FRENO POSTERIORE

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Perno fissaggio aggancio molla leva freno posteriore di una piastra telaio	-	1	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
2	Vite fissaggio leva freno posteriore un piastra telaio	M8	1	25 Nm (18.44 lbf ft)	-
3	Dado fissaggio asta pompa freno posteriore a leva	M6	1	-	-
4	Vite fissaggio Piolo	M6	1	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
5	Viti fissaggio pompa freno posteriore e supporto Serbatoio olio una piastra TE-Laio	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
6	Vite fissaggio serbatoio olio e ferma-tappo una staffa supporto serbatoio olio	M6	1	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
-	Perno fissaggio aggancio molla leva freno a leva freno posteriore completa	-	1	6 Nm (4.43 lbf ft)	-

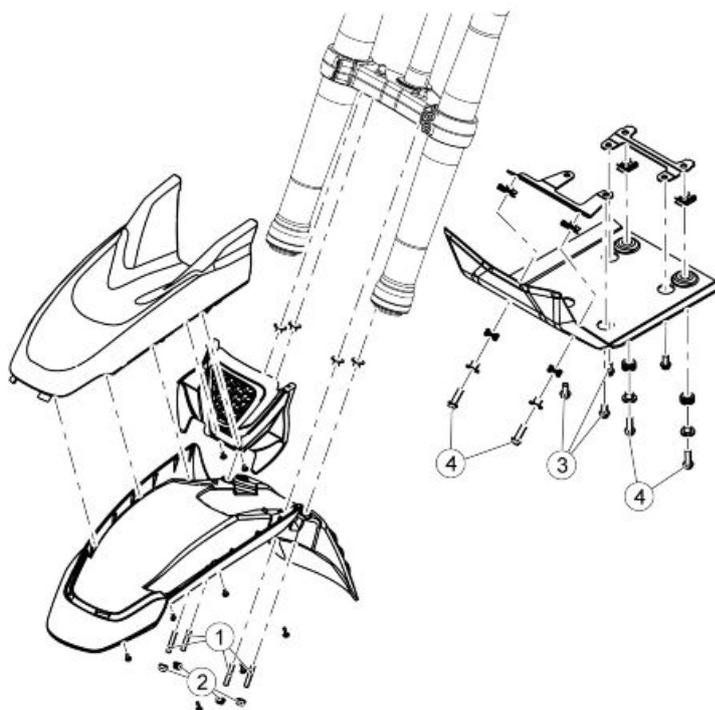
**P Edane**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio supporti pedane Passaggero un supporto telaio	M8	4	25 Nm (18.4 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio gomma pedane un pedane	M6	6	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
-	Viti fissaggio Protezione paratacco Passaggero un supporto pedana passeggero	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-

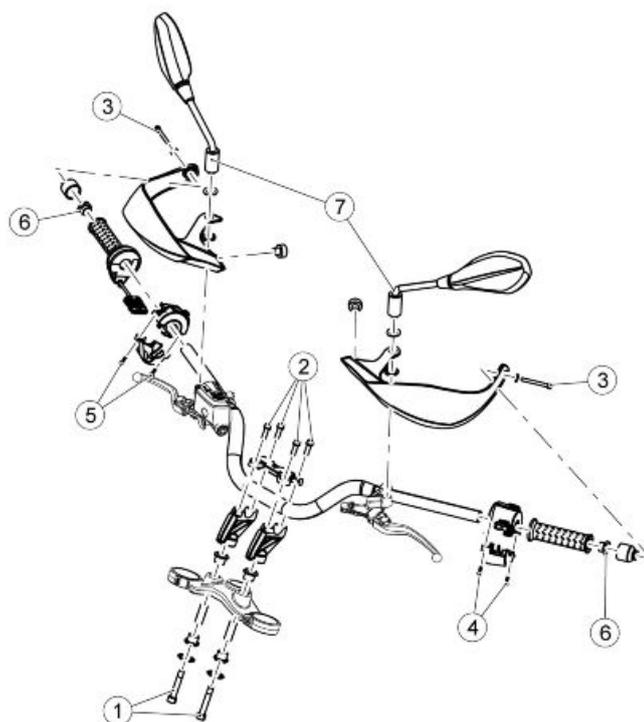


**P ARAFANGO POSTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio chiusura portatarga un portatarga	Autofilettante 3.9x14	6	3 Nm (2.21 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio portatarga a telaio	M6	2	8 Nm (5.90 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio portatarga una scatola Batteria	Autofilettante 5x14	3	3 Nm (2.21 lbf ft)	-

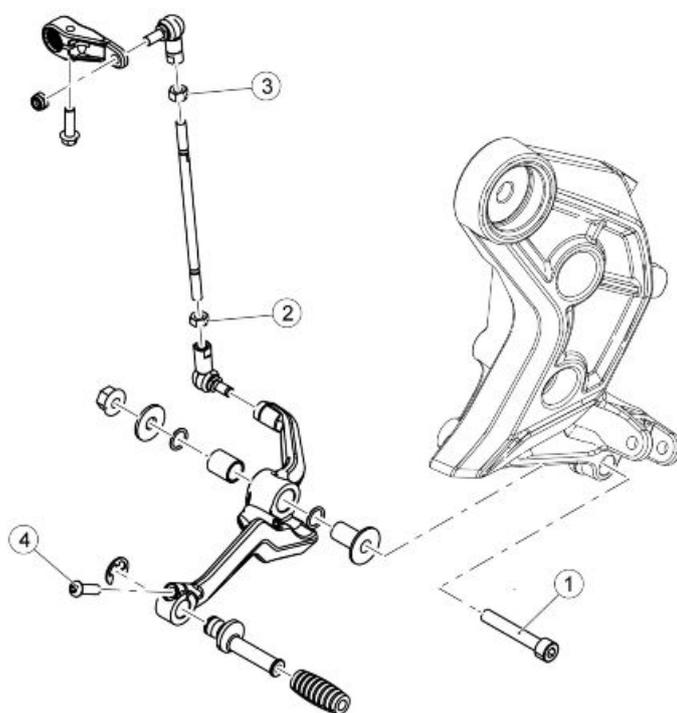
**P ARAFANGO ANTERIORE - P UNTALE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Prigionieri fissaggio parafango anteriore una piastra inferiore di sterzo	M6	4	10 Nm (7.38 lbf ft)	-
2	Dadi fissaggio parafango anteriore un piastra inferiore di sterzo	M6	4	10 Nm (7.38 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio staffe supporto paracoppa a motore	M8	4	20 Nm (14.75 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio paracoppa un staffe SUP-porto paracoppa	M8	4	20 Nm (14.78 lbf ft)	-



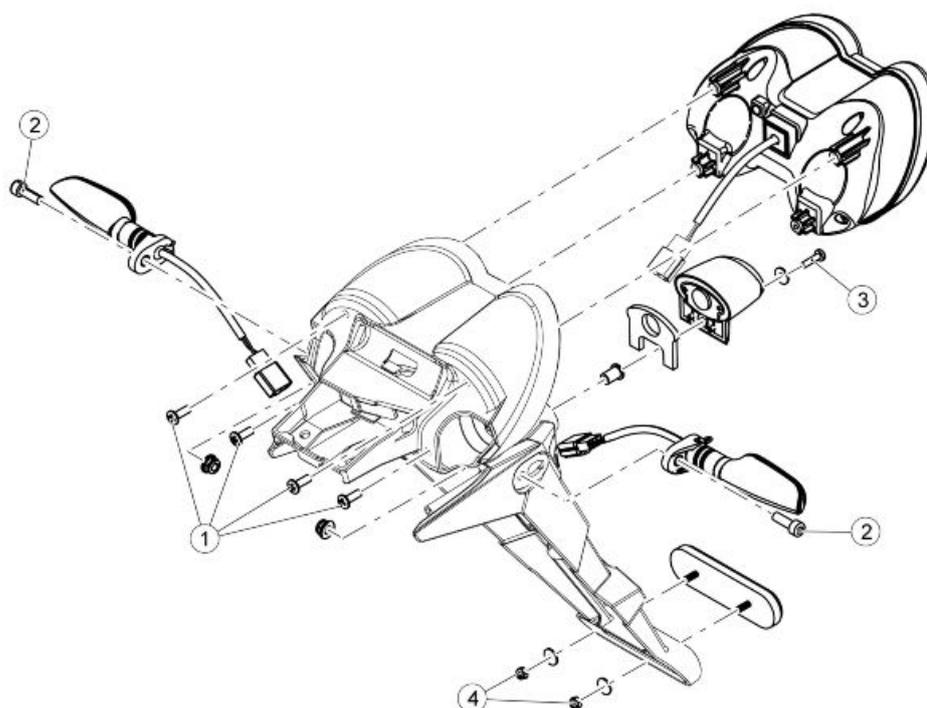
### MANUBRIO - COMANDI

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio cavallotti lower than piastra superiore di sterzo	M10	2	-	-
2	Viti fissaggio morsetto un cavallotti inferiori un manubrio	M8	4	-	-
3	Viti fissaggio paramani e Pesi anti-Branti un manubrio	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio guscio posteriore sinistro un blocchetto Comando sinistro	M4	2	1,5 Nm (1.11 lbf ft)	Viti pre-Montate sul Guscio
5	Viti fissaggio guscio posteriore Destro un blocchetto Comando Destro	M4	2	1,5 Nm (1.11 lbf ft)	Viti pre-Montate sul Guscio
6	Terminale fissaggio Peso anti-brante un manubrio	-	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
7	Fissaggio specchi retrovisori	-	2	Manuale	-
-	Viti fissaggio Acceleratore Comando Elettronico di un manubrio	M4	1	4 Nm (2.95 lbf ft)	Viti pre-Montate sul gas Comando



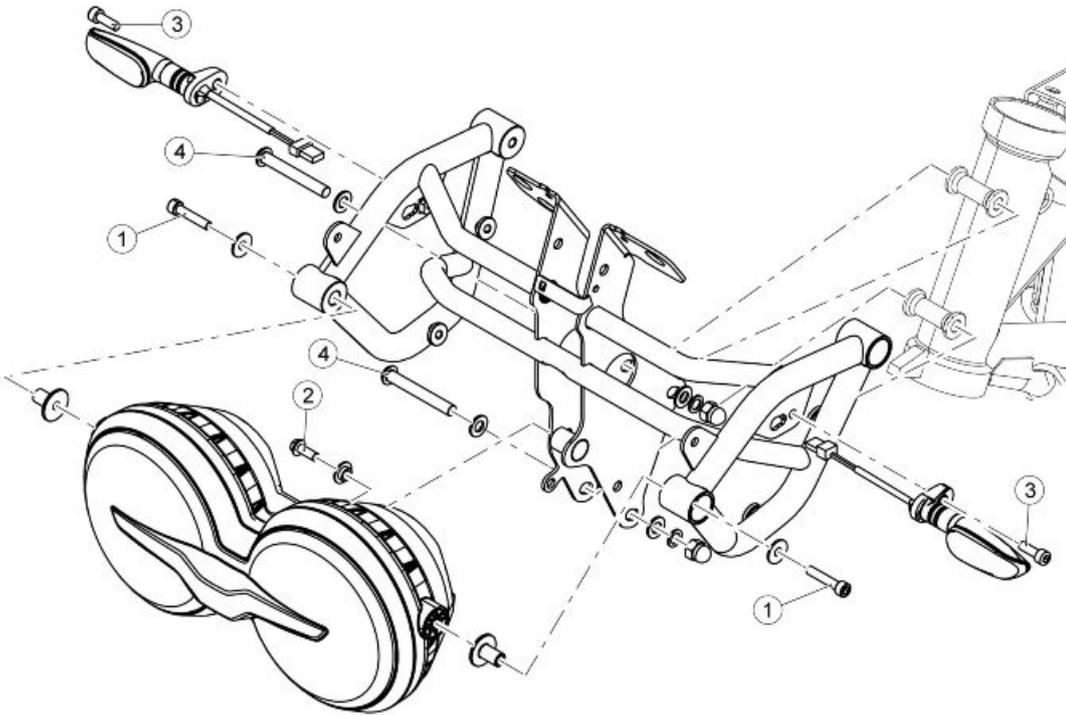
**L EVA CAMBIO**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Vite fissaggio leva cambio una piastra telaio Sinistra	M8	1	25 Nm (18.44 lbf ft)	-
2	Dado fissaggio Tirante Comando cambio a leva cambio	M6	1	-	Manuale con dima
3	Dado fissaggio Tirante Comando Cambio a leva preselettore	M6	1	-	Manuale con dima
4	Vite fissaggio Piolo	M6	1	10 Nm (7,38 lbf ft)	-

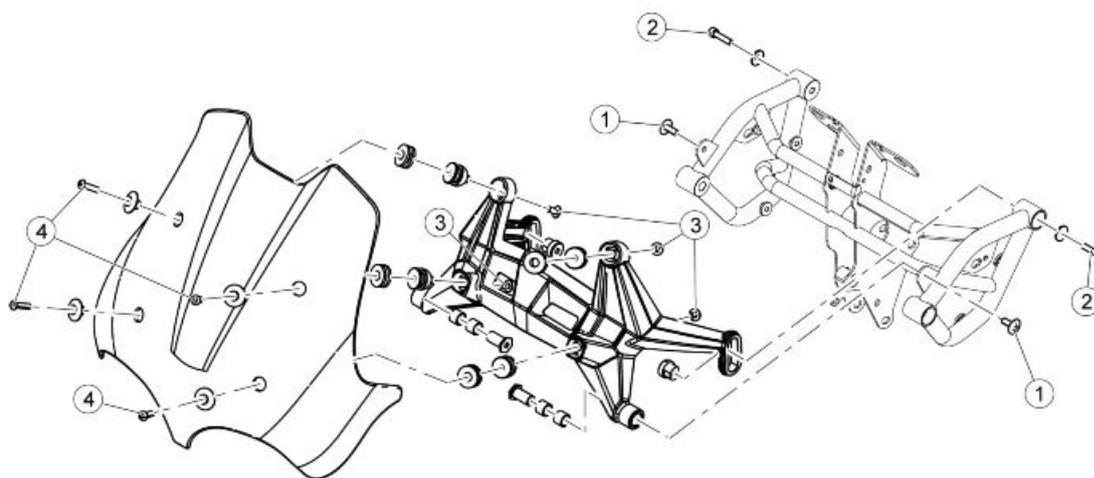


**F ANALE POSTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio fanale posteriore di un portatarga	Autofilettante 5x14	4	3 Nm (2.21 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio indicatori di Direzione posteriore di un portatarga	M6	2	3 Nm (2.21 lbf ft)	Con dado autobloccante
3	Viti fissaggio luce targa un portatarga	M4	1	3 Nm (2.21 lbf ft)	-
4	Dadi fissaggio catadiottro posteriore un portatarga	M4	2	4 Nm (2.95 lbf ft)	-

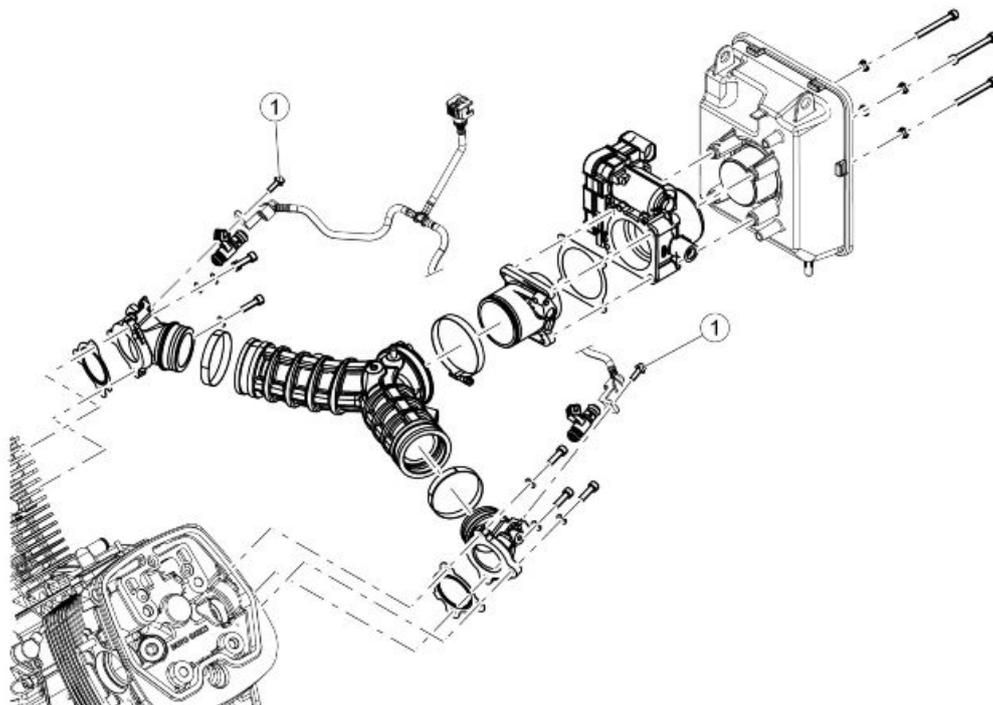
**F ANALERIA ANTERIORE**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio superiore Proiettore anteriore un telaio anteriore	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
2	Vite fissaggio inferiore Proiettore anteriore un telaio anteriore	M6	1	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio indicatori di Direzione anteriore un telaio anteriore	M6	2	8 Nm (5,90 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio telaio anteriore un canotto	M8	2	25 Nm (18.44 lbf ft)	Con dado cieco

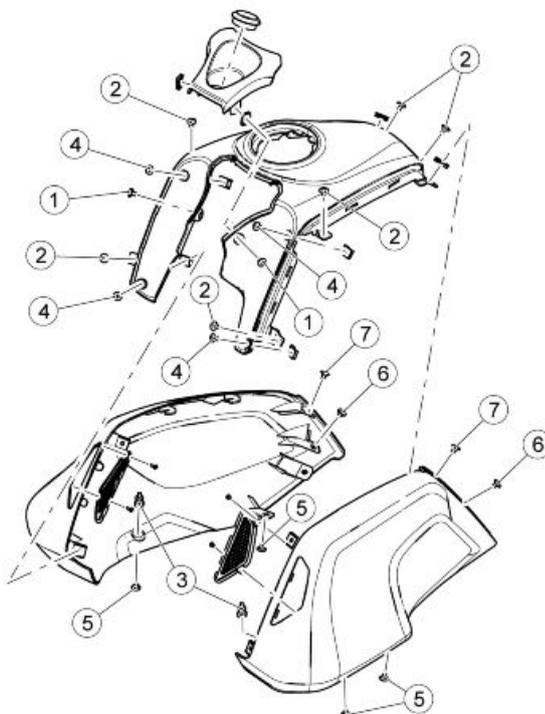


### **C UPOLINO- P ARABREZZA**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio anteriore supporto parabrezza un telaietto anteriore	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
2	Viti fissaggio posteriore supporto parabrezza un telaietto anteriore	M6	2	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio bussole supporto parabrezza un supporto parabrezza	M6	4	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio parabrezza un supporto parabrezza	M6	4	10 Nm (7,38 lbf ft)	-

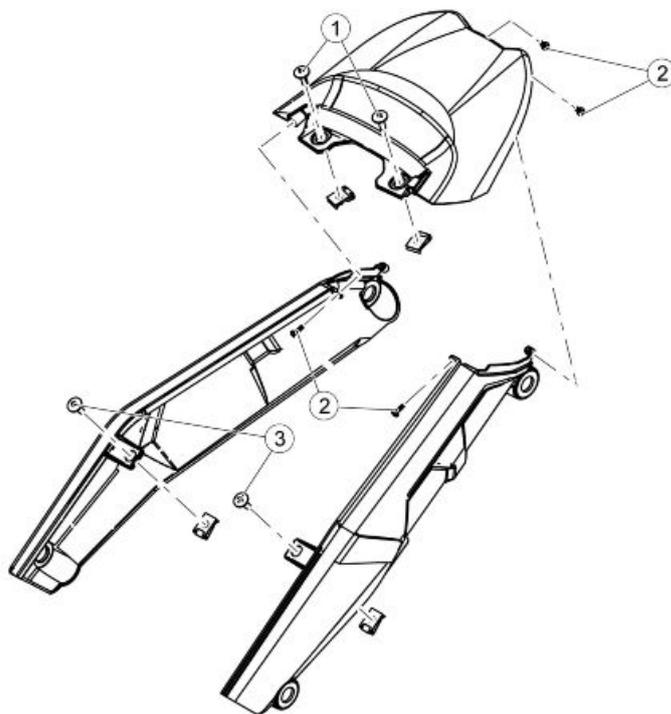
**CORPO farfallato**

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio Cappucci iniettori una rac- Cordi di ammissione	-	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-

**COPRISERBATOIO**

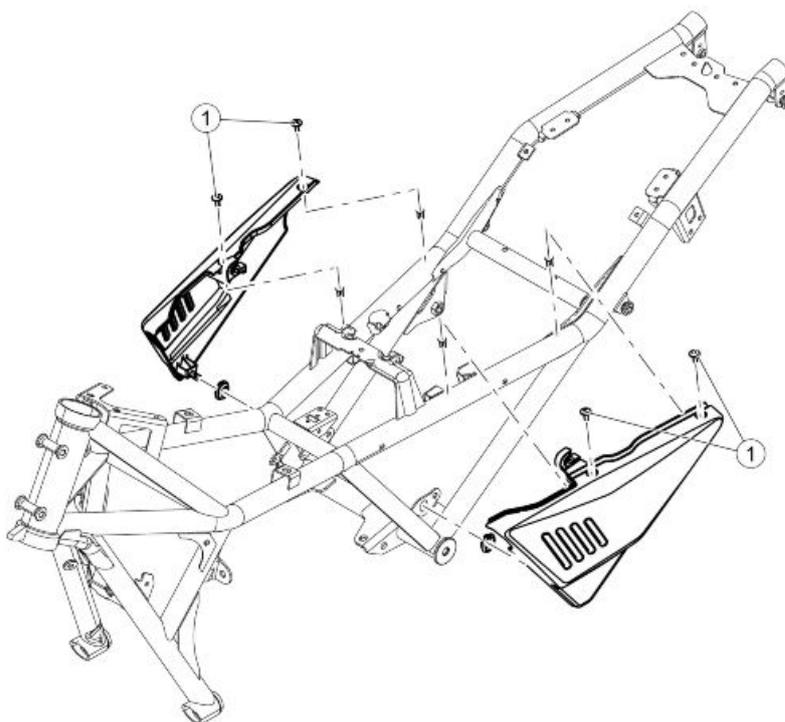
Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio coperchio blocchetto accen- Sione un serbatoio di copertura tappo	M5	2	4 Nm (2.95 lbf ft)	-

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
2	Viti fissaggio coperchio tappo serbatoio di un serbatoio carburante	M5	6	4 Nm (2.95 lbf ft)	-
3	Colonnette fissaggio supporto coperchio serbatoio laterali un serbatoio carburante	-	2	4 Nm (2.95 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio anteriore copertura serbatoio un carburante copertura tappo	M5	4	4 Nm (2.95 lbf ft)	-
5	Viti fissaggio inferiore coperchio serbatoio laterali di un serbatoio carburante	M5	4	4 Nm (2.95 lbf ft)	-
6	Viti fissaggio posteriore copertura serbatoio un serbatoio carburante	M5	2	4 Nm (2.95 lbf ft)	-
7	Viti fissaggio posteriore copertura serbatoio un serbatoio di copertura tappo	M5	2	4 Nm (2.95 lbf ft)	-



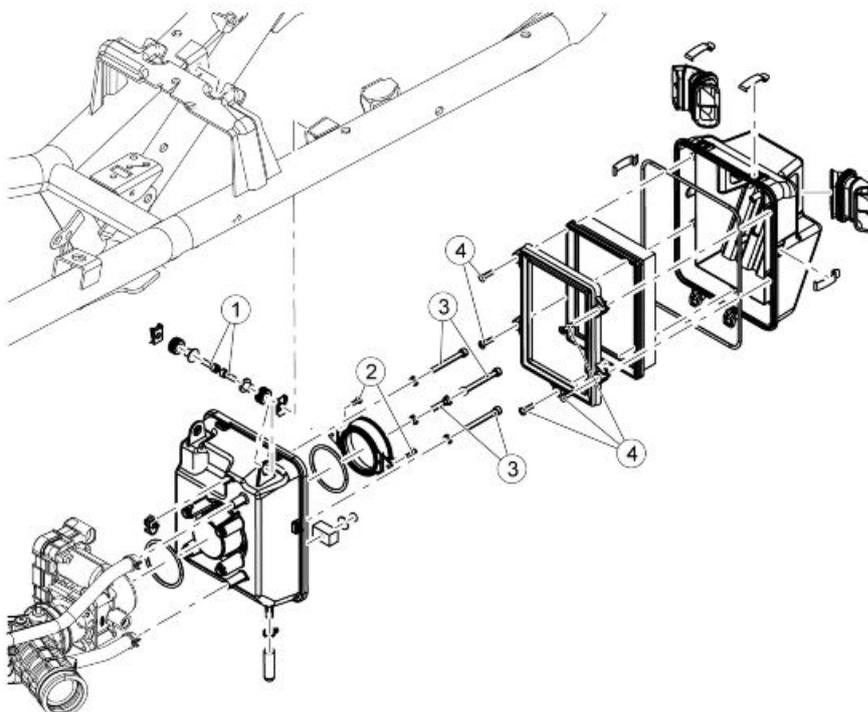
### CARROZZERIA POSTERIORE

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Vite fissaggio Copertura posteriore	M5	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-
2	Vite fissaggio Copertura posteriore centrale un coperture posteriori più tardiali	Autofilettante 3,5x10	4	2 Nm (1.48 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio Coperture posteriori laterali Destra e Sinistra a telaio	M5	2	6 Nm (4.43 lbf ft)	-



### C ARROZZERIA CENTRALE

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio Fianchetti a telaio	M5	4	6 Nm (4.43 lbf ft)	-



### C ASSA FILTRO

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
1	Viti fissaggio cassa filtro a telaio	M6	2	10 Nm (7.38 lbf ft)	-

Pos.	Descrizione	tipo	quantita	coppia	Nota
2	Viti fissaggio Trombetta di aspirazione zone un Coperchio cassa filtro	TCB 4.2x16	2	3 Nm (2.21 lbf ft)	-
3	Viti fissaggio Corpo farfallato una coperchio cassa filtro	M6	4	10 Nm (7,38 lbf ft)	-
4	Viti fissaggio Filtro Aria una scatola filtro	M5	5	3 Nm (2.21 lbf ft)	-

### carenature laterali

#### RIMOZIONE

La seguente procedura è descritta per un singolo paraurti laterale, ma sono valide per entrambi i paraurti laterali.

- Svitare e togliere la vite (1)



- Rimuovere i paraurti laterali (2)



### portapacchi posteriore

#### BAGAGLI COPERCHIO RACK RIMOZIONE

- Tengono i dadi ancora situati nella parte inferiore della zona indicata in figura, allentare e rimuovere le viti (1)



- Rimuovere il coperchio portapacchi (2)



#### PORTAPACCHI RIMOZIONE

- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Rimuovere il portapacchi (3)



## paramani

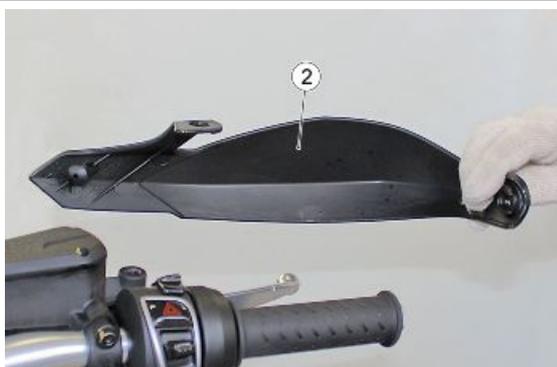
### RIMOZIONE

La seguente procedura è descritta per una singola paramano, ma è valida per entrambe handguards.

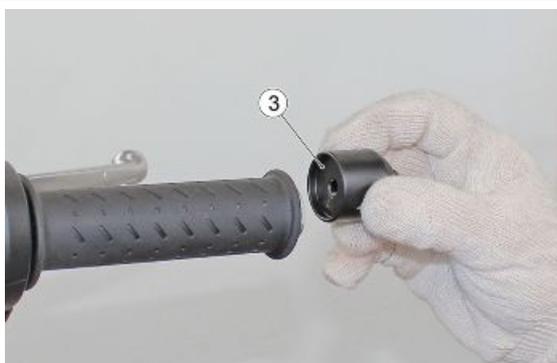
- Rimuovere gli specchi retrovisori
- Svitare e togliere la vite (1)



- Rimuovere i paramani (2)



- Recuperare il contrappeso (3)

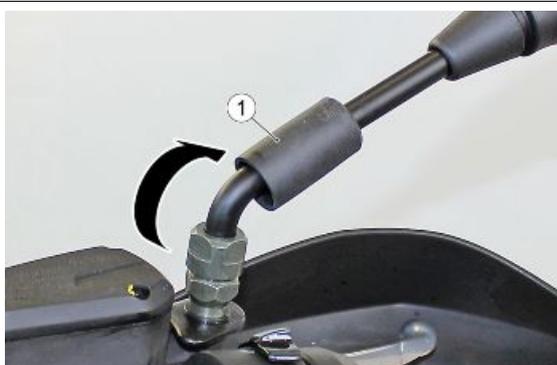


## specchi di guida

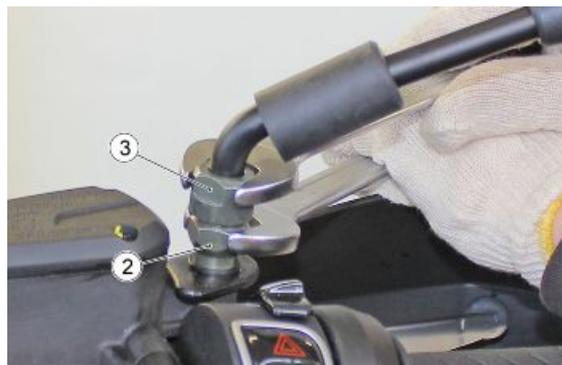
### RIMOZIONE

La seguente procedura è descritta in un unico specchio retrovisore, ma sono valide per entrambi gli specchi.

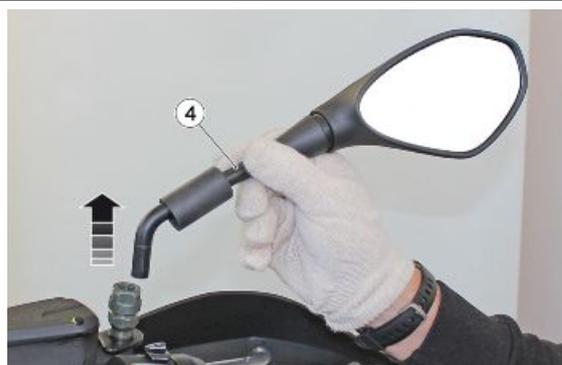
- Rimuovere il pezzo di gomma (1)



- Tenendo il controdado (2) e quindi non può ruotare, allentare il dado (3)



- Rimuovere lo specchietto retrovisore (4)



- Annullare e rimuovere il controdado (2)



## Pannello degli strumenti

### RIMOZIONE

- Rimuovere il faro
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Scollegare il connettore (2)



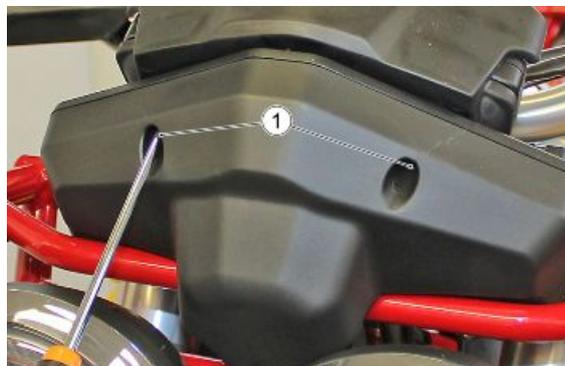
- Rimuovere il cruscotto (3)



## assy faro.

### RIMOZIONE

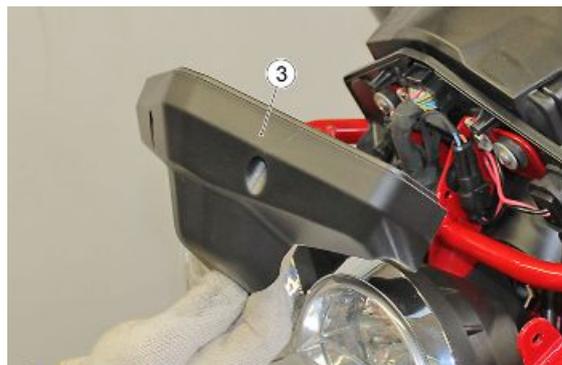
- Rimuovere il cupolino
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Togliere il coperchio (3).



- Rimuovere il connettore (4) del supporto come indicato in figura



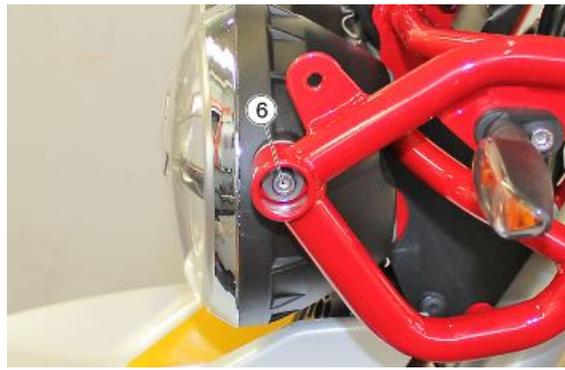
- Scollegare il connettore (4)



- Svitare e togliere la vite (5)



- Svitare e togliere la vite (6)



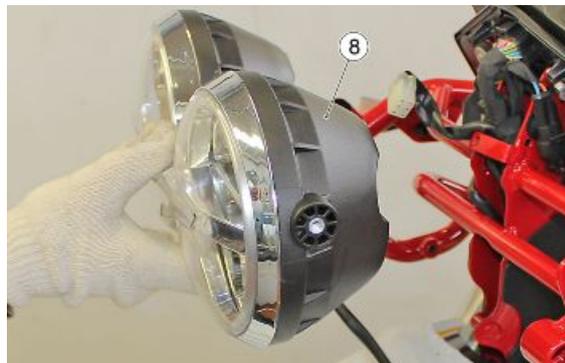
- Svitare e togliere la vite (7)



- Rimuovere il cablaggio come indicato in figura



- Rimuovere il gruppo ottico anteriore (8)



- Recuperare le boccole (9)



## Corno

### RIMOZIONE

- Scollegare i connettori (1)
- Svitare e togliere la vite (2)
- Rimuovere il corno (3)



## indicatori di direzione

### Rimozione dei pannelli frontali INDICATORI DI DIREZIONE

- Rimuovere il cupolino
- Scollegare il connettore indicatore di direzione sinistro (1)



- Scollegare il connettore indicatore di direzione a destra (2)



- Svitare e rimuovere le viti (3) da entrambi i lati del veicolo



- Rimuovere gli indicatori di direzione anteriori (4) da entrambi i lati del veicolo



#### POSTERIORE RIMOZIONE INDICATORI DI DIREZIONE

- Bloccare i dadi (1) in modo che non possa ruotare e svitare le viti (2)



- Rimuovere gli indicatori di direzione posteriori (3)



---

**cupolino****RIMOZIONE**

- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Rimuovere il cupolino (2)

**CUPOLINO STAFFA RIMOZIONE**

- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Rimuovere il supporto (3)



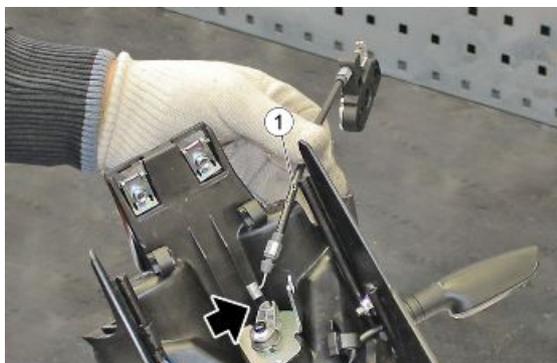
## Smontaggio del blocco

### RIMOZIONE

- Rimuovere la staffa portatarga
- Sganciare e rimuovere il filo (1) dalla sede



- Rimuovere il filo (1) dal punto indicato in figura



- Rimuovere la piastra (2)

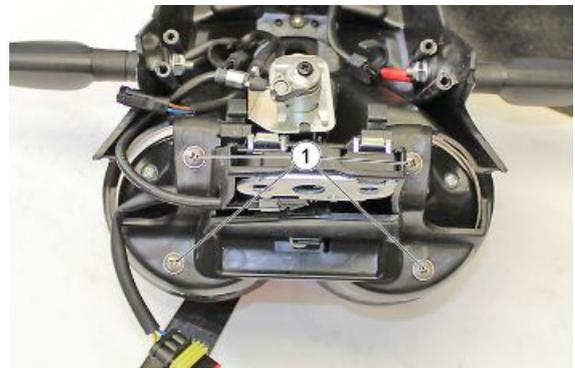


- Rimuovere la serratura sella (3)

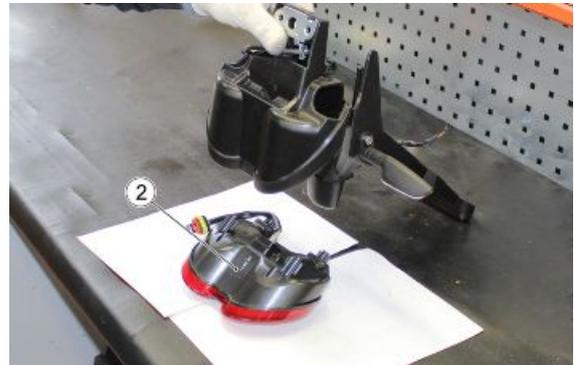


#### assy Fanale posteriore.

- Rimuovere la staffa portatarga
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Rimuovere il gruppo ottico posteriore (2)



#### Luce targa

##### RIMOZIONE

- Rimuovere la staffa portatarga
- Svitare e togliere la vite (1)



- Rimuovere la luce targa (2)



## Poggiapiedi

### RIMOZIONE poggiapiedi del passeggero

La seguente procedura è descritta per una singola poggiatesta, ma è valida per entrambe poggiateste passeggero.

- Rimuovere l'anello elastico (1)



- Rimuovere il perno (2)



- Rimuovere il poggiatesta passeggero (3)



- Recuperare le due piastre (4), la sfera (5) e la molla (6)



#### RIMOZIONE DI SUPPORTO PEDANA PASSEGGERO

La seguente procedura è descritta per una singola staffa, ma è valida per entrambe le staffe poggiaiedi passeggero.

- Svitare e togliere le due viti (1)



- Rimuovere la staffa poggiaiedi passeggero (2)



#### RIDER PEDANA RIMOZIONE

La seguente procedura è descritta per una singola poggiaiedi, ma è valida per entrambe le pedane pilota.

- Rimuovere l'anello elastico (1)



- Rimuovere il perno (2)



- Rimuovere il poggiaiedi pilota (3)



#### RIMOZIONE DELLA LEVA DEL CAMBIO

- Rimuovere il fermaglio di sicurezza (1) dalla leva cambio



- Rimuovere la leva del cambio dal giunto sferico (2)



- Svitare e togliere la vite (3)



- Rimuovere la leva del cambio (4)

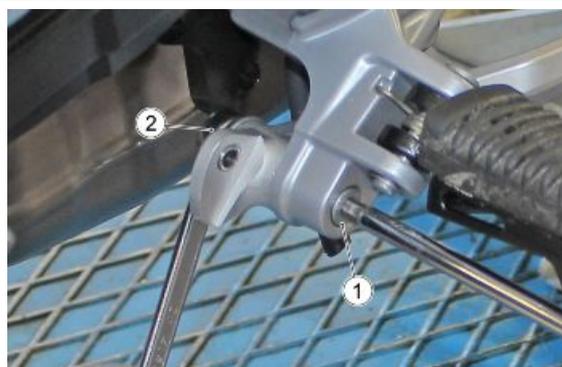


- Recuperare la boccola (5) e le due guarnizioni OR (6)



#### RIMOZIONE DELLA LEVA FRENO POSTERIORE

- Tenendo il dado (2) in modo che non possa ruotare, rimuovere la vite (1)



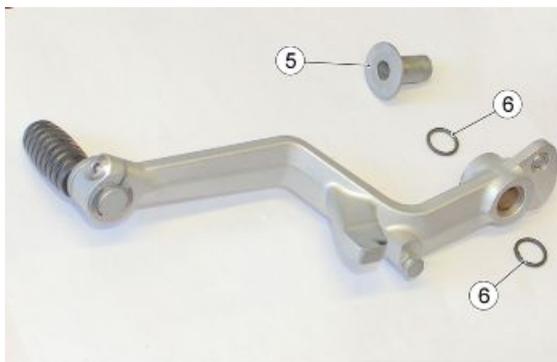
- Rimuovere la leva freno posteriore (3)



- Recuperare il dado (2) e la rondella (4)



- Recuperare la boccia (5) e le due guarnizioni OR (6)



#### DESTRA RIDER PEDANA SUPPORTO RIMOZIONE

- Rimuovere la pompa freno posteriore, pistone pompa freno e la leva del freno anteriore
- Svitare e togliere la vite (1)



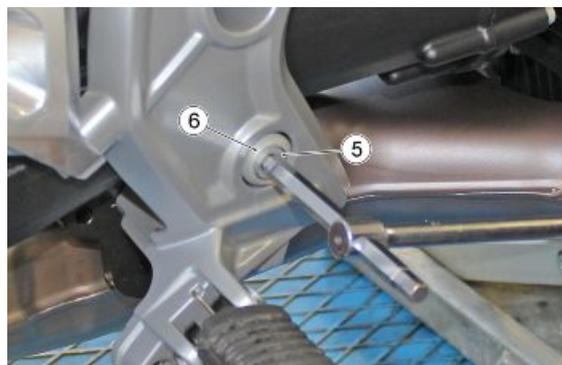
- Svitare e togliere la vite (2)



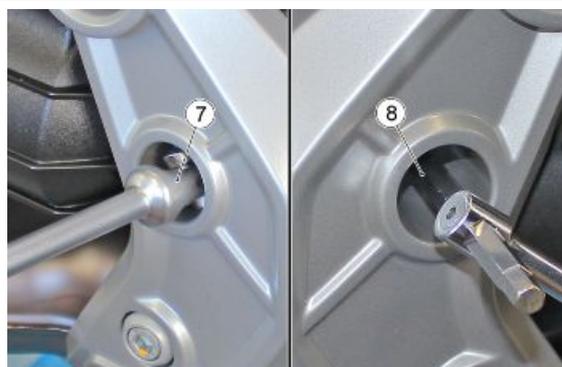
- Svitare e togliere la vite (3)
- Recuperare la boccola (4)



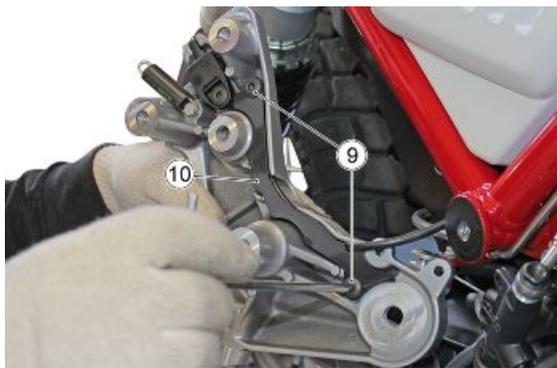
- Svitare e togliere la vite (5)
- Recuperare la boccola (6)



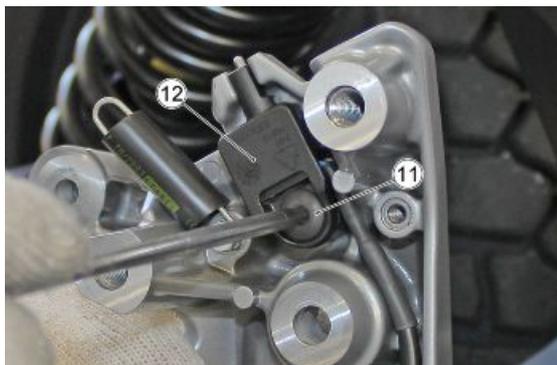
- Tenere il dado (7) dal lato opposto in modo che non possa ruotare e togliere la vite (8)



- Ruotare la piastra di 180 °, svitare e rimuovere le viti (9) e rimuovere la staffa (10)



- Svitare e togliere la vite (11) e rimuovere il sensore (12) dalla staffa



- Rimuovere la piastra staffa pedana pilota destra (13)
- Rimuovere la staffa del poggiatesta del passeggero



#### SINISTRA RIDER PEDANA SUPPORTO RIMOZIONE

- Rimuovere il fermaglio di sicurezza (1)



- Rimuovere la leva del cambio dal giunto sferico (2)



- Svitare e togliere la vite (3)



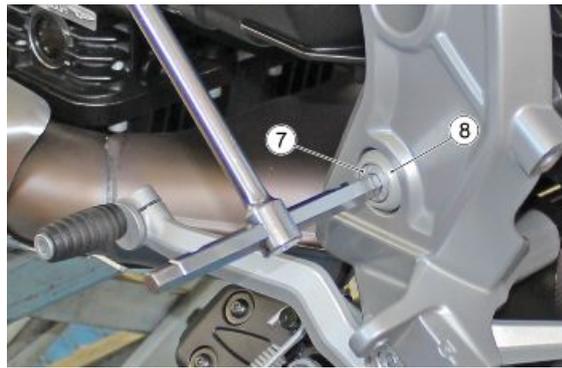
- Svitare e togliere la vite (4)



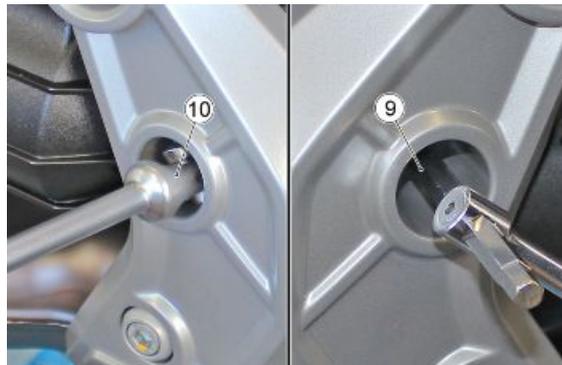
- Svitare e togliere la vite (5) e recuperare la bussola (6)



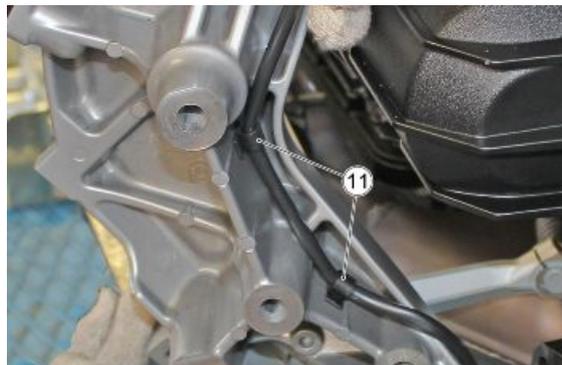
- Svitare e togliere la vite (7) e recuperare la bussola (8)



- Tenendo la vite (9) dal lato opposto in modo che non possa ruotare, svitare e togliere il dado (10)



- Ruotare la piastra 180° e rimuovere i due passacavi (11)



- Rimuovere il pilota piastra staffa pedana sinistra (12)



---

**pannelli di corpo laterali****RIMOZIONE**

La seguente procedura è descritta per un singolo pannello laterale, ma sono valide per entrambi i pannelli laterali.

- Rimuovere il vano portaoggetti
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Rimuovere il pannello laterale carenatura (2)



---

**Scatola di guanti****RIMOZIONE**

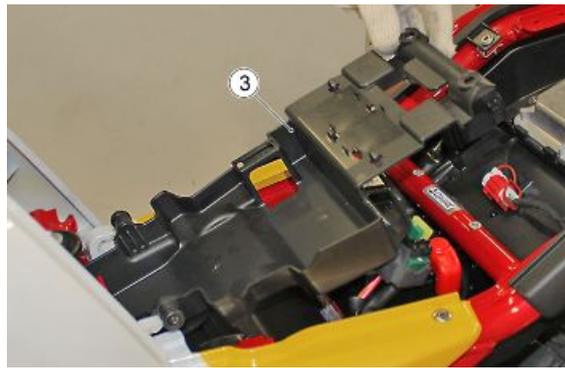
- Rimuovere la sella
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Rimuovere i fusibili (2) dal supporto indicato in figura



- Rimuovere il vano portaoggetti (3)



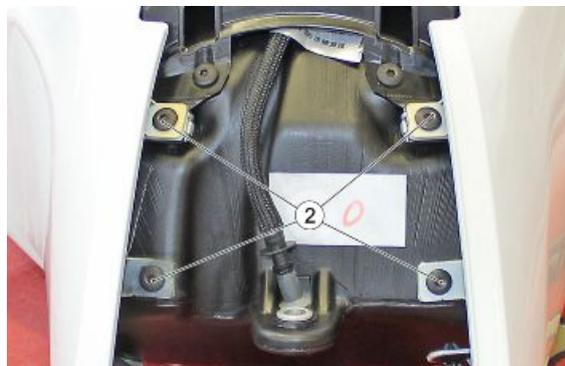
### carenature laterali

#### RIMOZIONE

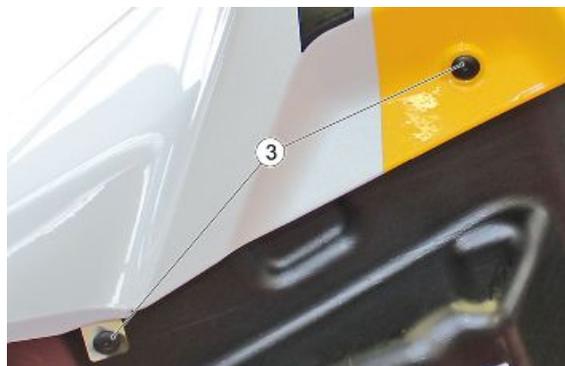
- Rimuovere il serbatoio del carburante
- Svitare e rimuovere le viti (1)



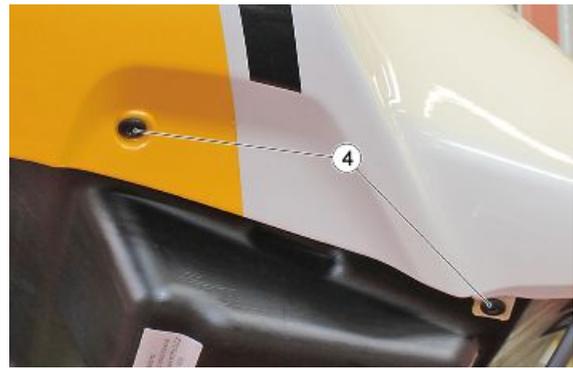
- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Svitare e rimuovere le viti (3)



- Svitare e rimuovere le viti (4)



- Rimuovere la carenatura lato sinistro del motore (5)



- Rimuovere la carenatura motore lato destro (6)



### Carenatura pannelli di montaggio

#### FRENO POSTERIORE TUBO GUIDA RIMOZIONE

- Svitare e togliere la vite (1)



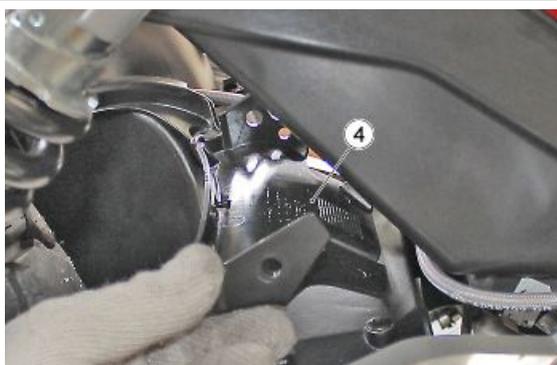
- Svitare e togliere la vite (2)



- Rimuovere il passacavo (3)



- Rimuovere la guida tubo del freno posteriore (4)



#### Sottosella VANO / BATTERY BOX RIMOZIONE

- Rimuovere le carene laterali
- Rimuovere la staffa portatarga
- Spostare la scatola fusibili (1)



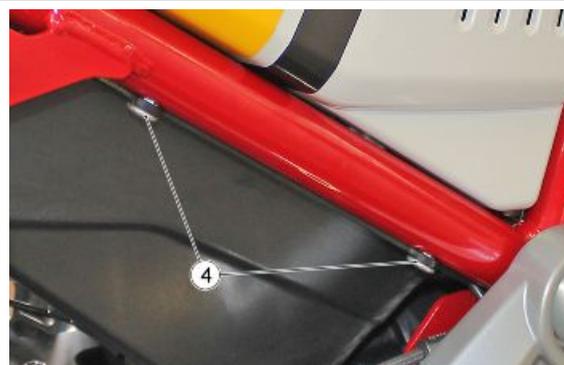
- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Svitare e rimuovere le viti (3)



- Svitare e rimuovere le viti (4)



- Svitare e rimuovere le viti (5)



- Rimuovere la scatola vano / batteria sotto-sella (6)



## Portatarga

### TARGA supporto della staffa RIMOZIONE

- Rimuovere il portapacchi
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Sostenere il portatarga
- Svitare e rimuovere le viti (3)



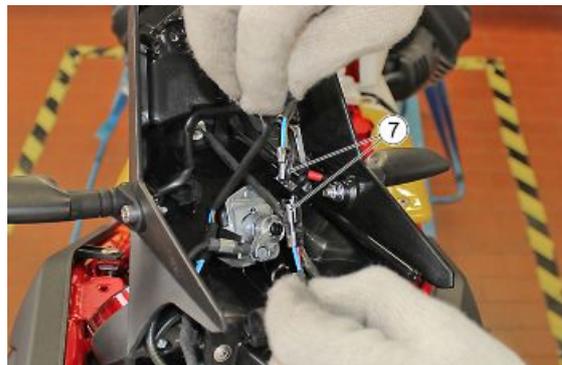
- Togliere il coperchio della staffa targa (4)



- Rimuovere il cablaggio dai pressacavi (5)
- Rimuovere il cablaggio dai pressacavi (6)



- Scollegare il connettore indicatore di direzione destro (7)



- Scollegare il connettore indicatore di direzione sinistra (8)



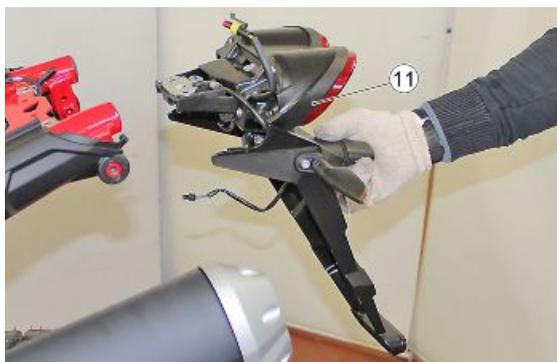
- Scollegare il connettore (9)



- Rimuovere la luce targa (10)



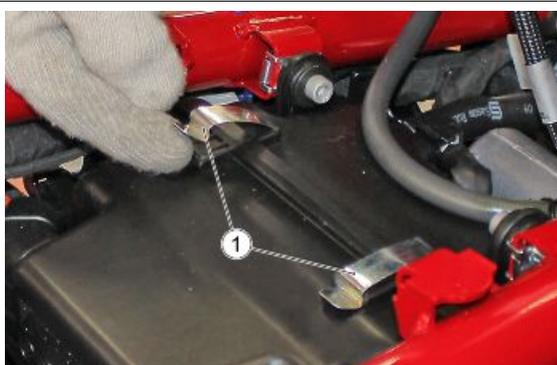
- Rimuovere il portatarga (11) completa di gruppo ottico posteriore e indicatori di direzione posteriori
- Estrarre il gruppo ottico posteriore
- Rimuovere gli indicatori di direzione posteriori



## Air box

### RIMOZIONE

- Rimuovere la sella
- Rimuovere il vano portaoggetti
- Rimuovere le carene laterali
- Sganciare e rimuovere le quattro molle (1) disposto attorno al filtro airbox, due nella parte superiore, una sul lato sinistro e uno sul lato destro



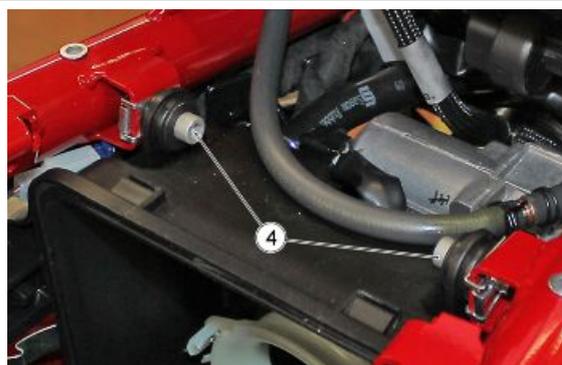
- Rimuovere la scatola filtro (2)



- Svitare le viti (3)



- Svitare e rimuovere le viti (4)



- Allentare la fascetta (5)
- Scollegare il tubo (6)



- Rimuovere il rivetto di plastica (7)
- Svitare e rimuovere le viti (8)



- Scollegare il connettore (9)
- Momentaneamente rimuovere la staffa di supporto (10) dal telaio



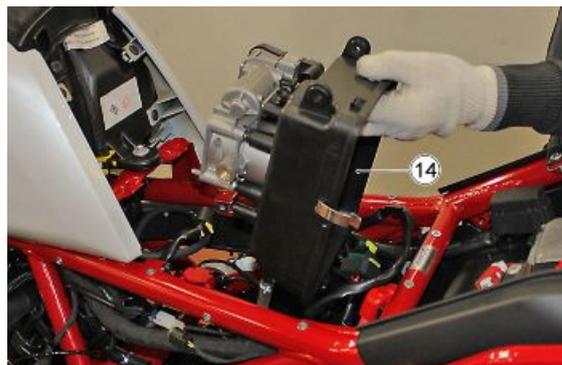
- Allentare la fascetta (11)
- Scollegare il tubo (12)



- Scollegare il connettore (13)



- Rimuovere il coperchio della scatola del filtro (14) completo di corpo farfallato
- Far scorrere il corpo farfallato e rimuoverla



## paracoppa

### RIMOZIONE

- Svitare e rimuovere le viti (1)
- Rimuovere il paracoppa (2)



## Serbatoio di carburante

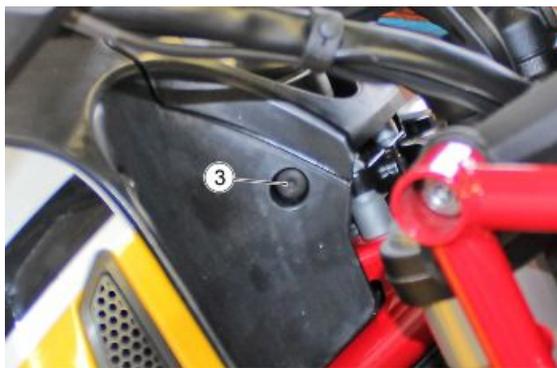
- Rimuovere la guarnizione assieme interruttore di accensione (1)



- Svitare e togliere la vite (2)



- Svitare e togliere la vite (3)



- Rimuovere il coperchio del gruppo interruttore di accensione (4)



- Svitare e rimuovere le viti (5)



- Svitare e togliere la vite (6)



- Scollegare il connettore (7)



- Scollegare il tubo della pompa del carburante (8)



- Allentare la fascetta (9) e staccare il tubo flessibile (10)



- Sollevando la parte anteriore del serbatoio del carburante, allentare la fascetta (11) e scollegare il tubo (12)



- Rimuovere il serbatoio del carburante (13)

**SERBATOIO TAPPO SERBATOIO RIMOZIONE**

- Aprire il tappo del serbatoio
- Svitare e rimuovere le viti (1)



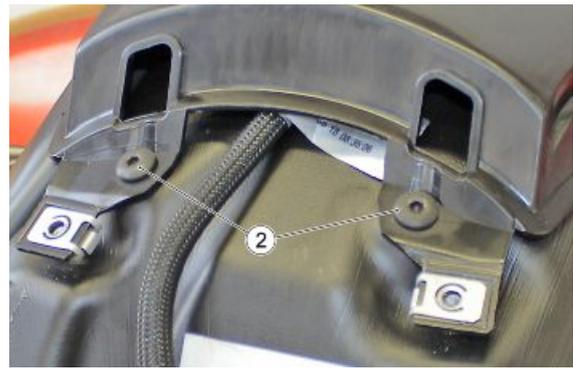
- Rimuovere il tappo del serbatoio (2)

**CENTRALE SERBATOIO Rimozione carenatura**

- Svitare e togliere la vite (1)



- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Svitare e togliere la vite (3)



- Svitare e rimuovere le viti (4)



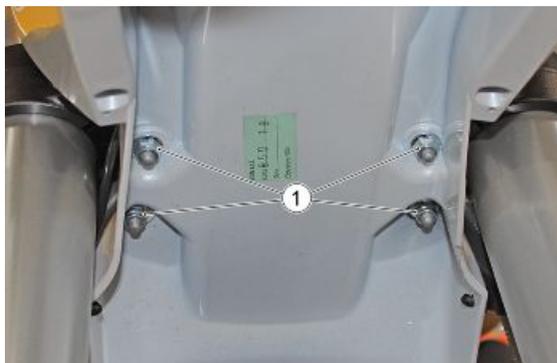
- Rimuovere la carenatura serbatoio centrale (5)



---

**parafango anteriore****RIMOZIONE**

- Svitare e togliere i dadi (1)



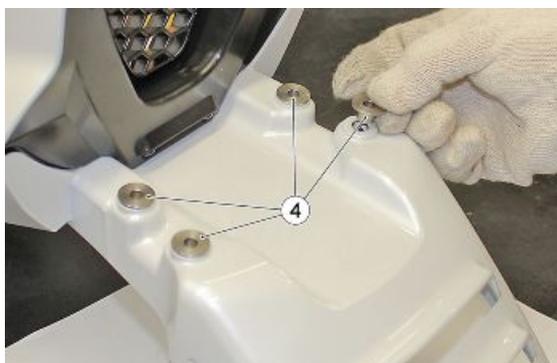
- Rimuovere i passacavi da entrambi i lati del parafango (2)



- Rimuovere il parafango anteriore completa (3)



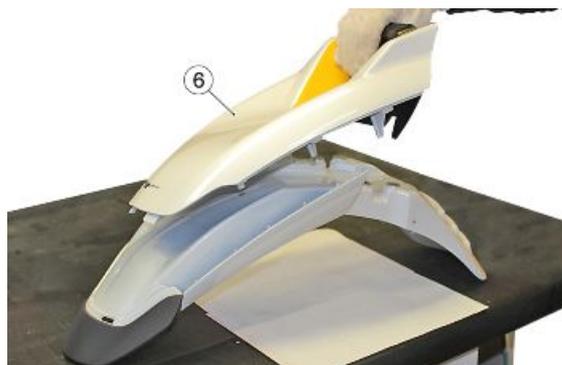
- Recuperare le boccole (4)



- Svitare e rimuovere le viti (5)



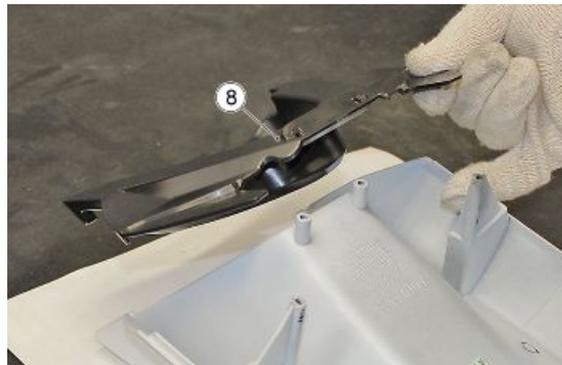
- Rimuovere il coperchio parafango (6)



- Svitare e rimuovere le viti (7)



- Rimuovere la griglia (8)



## Supporto Strumentazione

### RIMOZIONE

- Rimuovere il quadro strumenti
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Rimuovere la staffa cruscotto (2)



- Rimuovere il connettore (3) dalla guida indicato in figura
- Scollegare il connettore (3)



- Rimuovere il rivetto di plastica (4)



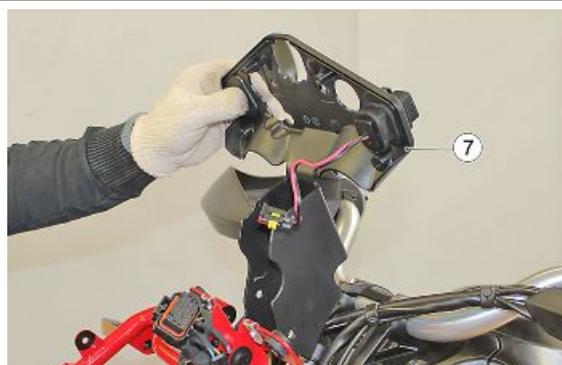
- Rimuovere i rivetti di plastica da entrambi i lati del veicolo (5)



- Svitare e rimuovere le viti (6)



- Rimuovere il supporto (7)



- Rimuovere la presa USB (8)



- Scollegare i connettori degli indicatori di direzione anteriori (9)



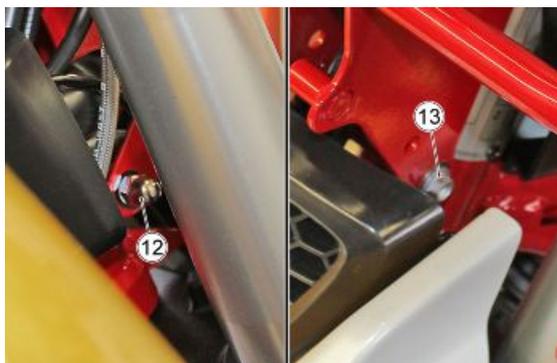
- Svitare le due viti (10) da entrambi i lati del veicolo



- Rimuovere gli indicatori di direzione anteriori da entrambi i lati del veicolo (11)



- Bloccare il dado (12) in modo che non possa ruotare e togliere la vite (13)



- Rimuovere il connettore (14) dalla guida indicato in figura
- Scollegare il connettore (14)



- Rimuovere il cablaggio principale (15) dalla staffa



- Rimuovere il supporto (16)



- Rimuovere la fascetta (17)
- Rimuovere il sensore di temperatura dell'aria (18)



## Batteria

### RIMOZIONE

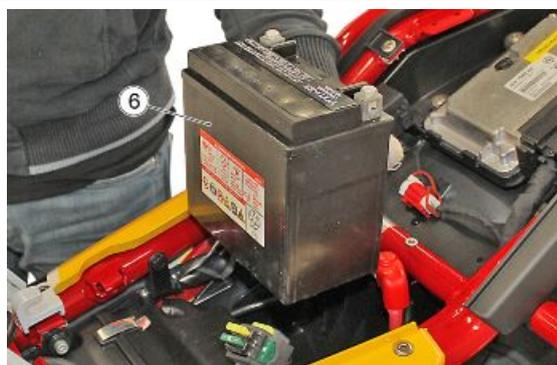
- Rimuovere il vano portaoggetti
- Svitare e togliere la vite (1)
- Rimuovere il cavo negativo dalla batteria (2)
- Rimontare la vite (1) insieme con il giogo nell'apposita sede



- Sollevare la cuffia di protezione (3)
- Svitare e togliere la vite (4)
- Rimuovere il cavo positivo (5)
- Rimontare la vite (4) con il giogo nell'apposita sede



- Rimuovere la batteria (6)



## codone

### POSTERIORE RIMOZIONE CARENATURE

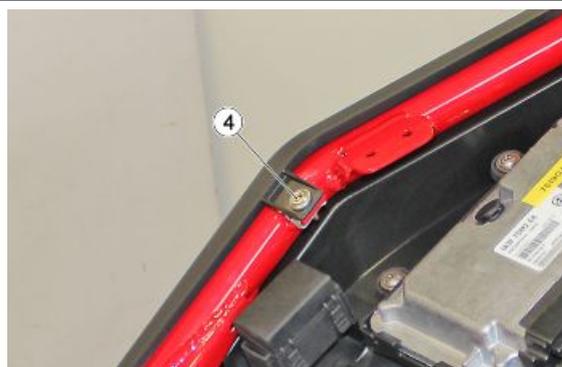
- Rimuovere il portapacchi
- Svitare e rimuovere le viti (1)
- Svitare e rimuovere le viti (2)



- Rimuovere la carenatura posteriore (3)



- Svitare e togliere la vite (4)



- Rimuovere la carenatura posteriore destro (5)



- Svitare e togliere la vite (6)



- Rimuovere la carenatura posteriore sinistra (7)



## Copertura terminale

### RIMOZIONE

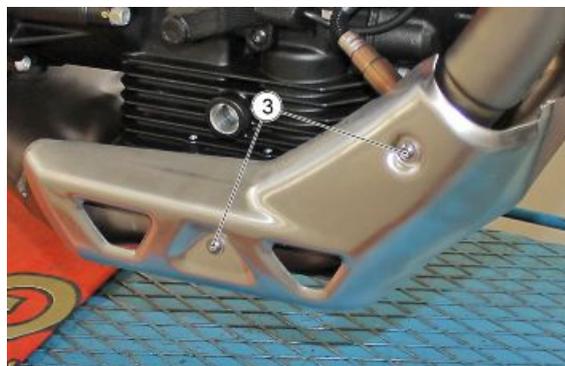
- Svitare e rimuovere le viti (1)



- Togliere il coperchio sinistro (2)



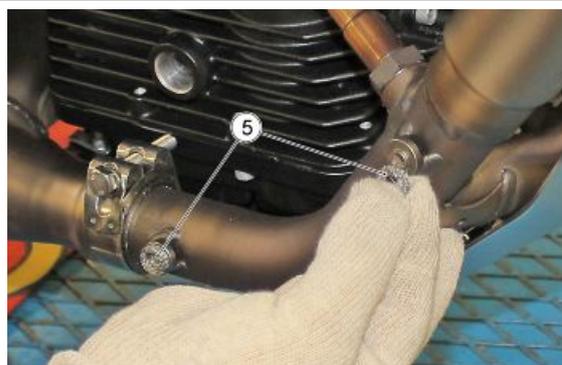
- Svitare e rimuovere le viti (3)



- Rimuovere il coperchio terminale (4)



- Recuperare le rondelle (5)



**INDICE DEGLI ARGOMENTI**

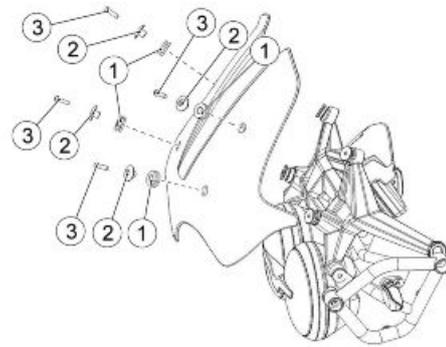
**P** RE-CONSEGNA

**PRE DE**

## Operazioni specifiche per il veicolo

### MONTAGGIO PARABREZZA KIT

- La scatola contenente il parabrezza è nella confezione veicolo. L'installazione hardware è montato sulla staffa parabrezza montato sul veicolo
- Installazione inizia con la rimozione del materiale di montaggio dalla staffa parabrezza (per ciascuno dei quattro punti di fissaggio, composto da: pezzo di gomma, boccola e vite)
- Successivamente, i quattro pezzi di gomma (1) sono montati nei rispettivi fori sul parabrezza, evitando l'uso di strumenti che possano danneggiare o graffiare il componente
- Le boccole (2) devono essere inseriti nei fori dei pezzi di gomma dal lato anteriore del parabrezza
- Il parabrezza deve quindi essere appoggiato sulla staffa relativa sul veicolo e, sostenendo saldamente, le viti devono essere fissati (3), serrandole alla coppia indicata nel grafico



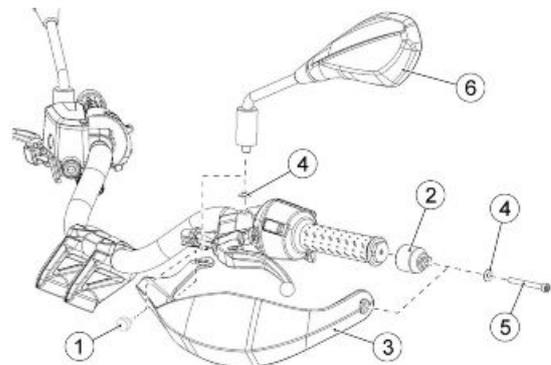
### WINDSHIELD COPPIE DI KIT DI SERRAGGIO

tabella delle coppie di serraggio

	coppie di serraggio Nm (ft lbf)	coppia residua Nm (Ft lbf)
Parabrezza di fissaggio alla staffa parabrezza	10 Nm (7,38 lb ft)	8 Nm (5,90 lb ft)

### PARAMANI E SPECCHI KIT DI MONTAGGIO

- La scatola contenente il handguards destra e sinistra, i pesi antivibranti e l'hardware richiesto per l'assemblaggio dei suddetti componenti è nell'imballaggio veicolo
- C'è anche una scatola contenente gli specchietti retrovisori



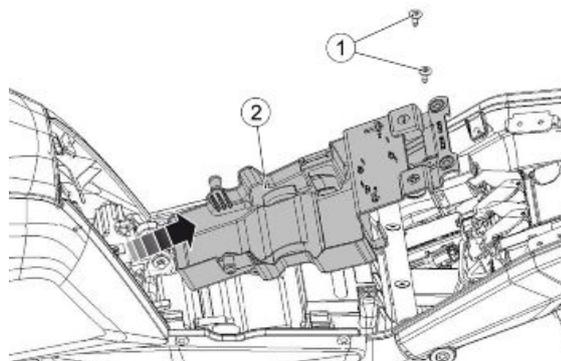
- Installazione dei paramani inizia con l'inserimento del pezzo di gomma (1) nella struttura cilindrica specifica sul lato interno dei paramani.
- Quindi, appoggiare il peso antivibrazione (2) in corrispondenza della estremità del manubrio e su questa astina (3), avendo cura di allineare l'interno con la forma del peso antivibrazione; poi, la "T" boccola (4) deve essere inserita sulla astina e la vite (5) inserita senza serrare fino in fondo.
- Poi, inserire l'altro "T" boccola dal basso sul secondo foro di fissaggio astina e avvitare nello specchietto retrovisore (6)
- Quindi, serrare la vite (5), osservando la coppia di serraggio indicata nel grafico allegato
- Ripetere la stessa procedura per montare lo specchietto paramano / posteriore sul lato opposto

**H** ANDGUARDS / specchietti retrovisori COPPIA DI SERRAGGIO KIT serraggio tabella delle

coppie	coppie di serraggio Nm (ft lbf)	coppia residua Nm (Ft lbf)
Fissaggio paramano / peso anti-vibrazione per manubrio	6 Nm (4.43 lb ft)	4.8 Nm (3.54 lb ft)

**BATTERIA coperchio del gruppo**

- Rimuovere la sella, agendo sulla serratura posizionata sul portatarga e sollevarlo dalla parte posteriore, sganciandolo dai suoi filoni in corrispondenza del serbatoio
- Rimuovere le viti (1) ed estrarre il coperchio della batteria (2) dagli alloggi anteriori, scorrere verso la parte posteriore



- Posizionare la batteria nel alloggiamento appropriato e collegarlo, avendo cura di rispettare la polarità
- Rimontare il coperchio della batteria, inserendola nell'alloggiamento idoneo come indicato in figura "C"
- Inserire le viti (1) nei fori appropriati, osservando la coppia di serraggio indicata nel grafico allegato
- Rimontare la sella, agganciandolo nella parte anteriore negli alloggiamenti appropriati in corrispondenza del serbatoio e abbassarlo nella parte posteriore, in modo che la serratura sella ha cliccato.

**B** Atteria COPERTURA COPPIE DI KIT DI SERRAGGIO

tabella delle coppie di serraggio	coppie di serraggio Nm (ft lbf)	coppia residua Nm (Ft lbf)
Fissaggio coperchio pastella telaio	10 Nm (7,38 lb ft)	8 Nm (5,90 lb ft)

## **UN**

ABS: Filtro aria:

22

## **B**

Batteria: 254

lampadine:

## **C**

Frizione: 28

## **E**

Sistema elettrico: 8, 32

Scarico: 155, 157

collettore di scarico: 157

## **F**

carenature: 212, 234

Forchetta: 94 - 96, 102, 111

Ruota anteriore: 122

Carburante: 85, 243

Pompa di benzina: 85

fusibili: 64

## **H**

Manubrio: 90

Faro: 29, 216, 221

Corno: 219

## **io**

Identificazione: 7

Pannello degli strumenti: 215

## **K**

chiavi: 62

## **L**

Portatarga: 238

## **M**

Manutenzione: 16, 176

specchi: 214

Parafango: 248

## **O**

Filtro dell'olio: 21

## **R**

Ruota posteriore: *131*

Prodotti consigliati: *17*

## **S**

Manutenzione programmata: *16*

Ammortizzatori: *119*

carenature laterali: *212, 234*

Cavalletto laterale: *152*

Candela: *17*

Le candele:

Stand: *152*

## **T**

Carro armato: *243*

Trasmissione: *8*

Indicatori di direzione: *219*

Pneumatici: *10*

## **W**

Parabrezza: Schema di

collegamento: *59*

**Modello:** Moto Guzzi V85TT

**Soggetto:** scatola frizione paraolio installazione punzone p / n 021020Y

Caro Dealer / Service Center,

Con la presente informiamo che, con l'introduzione del nuovo modello Moto Guzzi V85TT, il nuovo strumento specifico **p / n 021020Y** è stato introdotto, quale indispensabile per il corretto assemblaggio del paraolio centrale sulla campana frizione.

L'unità motore V85TT / trasmissione è dotata di una nuova scatola del cambio / frizione. Il nuovo assicura strumento che l'anello di tenuta centrale (D 45 mm) è installato al **profondità corretta** su questi rivisti gusci semicarter.

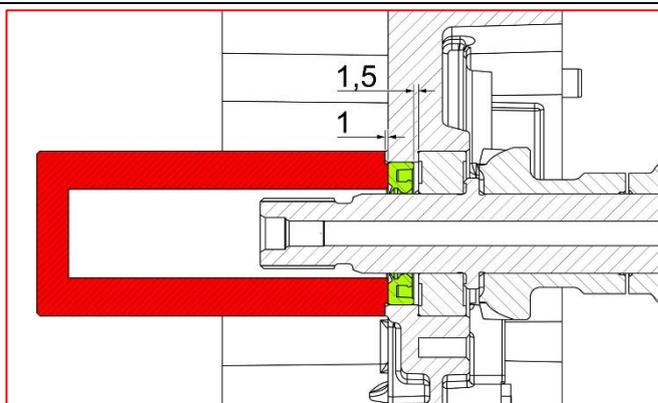
L'utilizzo del nuovo strumento è necessario quando si sostituisce l'anello di tenuta seguente: revisione ingranaggio, sostituzione albero frizione, eventuali perdite.

---

Lo strumento **p / n 021020Y**



Il punzone (in rosso) è usato per montare la guarnizione ring (in verde) nella sua sede nel corpo della frizione.



Montaggio dell'anello di tenuta nella sua sede nella frizione alloggi.



Vedere la stazione di servizio manuale per le procedure di installazione corrette per l'anello di tenuta dell'olio.

NOTA:

Il nuovo strumento P / N 021020Y saranno spediti automaticamente da Piaggio al servizio di rete come è indispensabile per le seguenti operazioni: revisione ingranaggio, rimontaggio albero frizione, ripristino a seguito di perdite.

I migliori saluti,

Piaggio & C. SpA

Business Unit Aftersales

Operations & Servizio Tecnico